Robot Vacuum and Mop Cleaner Operation Manual

Read this operation manual carefully before using the product, and store the manual safely.

Scan the QR code for manuals
in multiple languages

ROIDMI

EN ..... Page 1 - 20
FR ..... Page 21 - 40
DE ..... Seite 41 - 60
IT ..... Pagina 61 - 80
ES ..... Página 81 - 100
PL ..... Strona 101 - 120
RU ..... Стр. 121 - 140

CONTENTS

Safety instructions 2
Warning 2
Caution 3
Product overview 4
Main unit 4
Dust collector 4
Dust collecting tank and vibration mop assembly 5
Spare parts list 5
Product installation and charging method 5
Installing the charging dock 5
Use 6
APP downloads 6
Mi Home app 6
Turning on/off and cleaning modes 7
Turning on/off and operating the dust collector 8
Dust collector status indicator 8
Cleaning and maintenance 9
Disassembling and installing the main brush 9
Disassembling and installing the side brush 9
Removal and installation of dust collecting tank and filter screen 10
Mop removal and installation 11
Installation of vibrating mop components 11
Parts cleaning 12
Clean the dust collector 12
Troubleshooting 13
FAQs 15
Technical data 16
Disposal 17
Warranty and limitations of liability 17
Warranty card 18
Maintenance records 18

EN

Safety instructions

Read this operation manual before using the product
Warning: To avoid injury to yourself and others, and to avoid unnecessary property damage, read carefully before using the product and observe the following “Safety instructions”. The safety instructions are divided into two sections, “Warning” and “Caution”. The “Warning” and “Caution” sections contain important information for safe use of the product and must be followed.

Hereby, [ROIDMI Information Technology Co., Ltd.] declares that the radio equipment type [2.4GHz WLAN Module] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:http://doc.roidmi.com/web/#/27?page_id=0

⚠ Warning Instructions against incorrect product use that may lead to death or serious injury

⚠ Caution Instructions against incorrect product use that may lead to minor injury or product damage

⚠ Warning

1. Do not use this product in wet places such as bathrooms or near water sources.
2. Do not use it to clean up liquids, matches and wet garbage.
3. Do not pull or insert the plug, or touch the adapter socket with wet hands.
4. Do not use damaged power plugs and loose sockets.
5. Do not use the main unit to clean flammable liquids such as kerosene, gasoline, objects with sparks, toner cartridges, toner and other combustible dust; do not use the device near the above items, or in environments with flammable and explosive gases to avoid fires.
6. Do not disassemble, repair, or modify the product on your own, to avoid fire, injury, or damage, except for the replacement of consumables in accordance with this manual.
7. When using the adapter, use an AC power supply with a correct rated voltage, and do not use a generator or DC power supply to avoid fire or electric shock. Do not charge non-rechargeable batteries.
8. Use a dry cloth to clean the dust on the plug regularly to avoid fires due to poor insulation or other reasons.
9. Be sure to insert the plug firmly and completely into the socket to avoid electric shock, short circuiting or fire.
10. In the event of an abnormal fault, cut off the power immediately and stop using the product to avoid smoke, fire or electric shock.
11. When charging or using the product, if the product’s body becomes deformed or is unusually hot, gives off a burning smell, or emits abnormal noises while operating, immediately cut off the power and unplug the plug. Then place the product in an open area away from any combustible materials to ensure safety. Have the manufacturer or authorized maintenance personnel replace or maintain the product to avoid danger.
12. Be sure to unplug the plug from the power socket before cleaning and maintenance to avoid electric shock or injury.
13. If you find that the main brush is abnormal during use, turn off the power and immediately check whether the main brush is entangled with hair or other long fibers, and clean it in a timely manner.
14. Do not spray water on the product body and plug, or immerse them in water.
15. Do not use other adapters to charge the main unit.
16. When unplugging the plug, be sure to hold the insulated part of the adapter body. Do not pull the power cord.
17. The battery is a sealed device, and does not pose a safety hazard under normal circumstances. If liquid leaks out of the battery under extreme conditions, it may cause irritation or burns. If you accidentally come into contact with the liquid, take the following instructions:
    1) In case of skin contact - wash with soap and water;
    2) In case of eye contact - rinse immediately with water for at least 15 minutes and seek medical help.
18. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved

19. Keep the robot vacuum and mop cleaner away from electromagnetic equipment in hospitals. This product is not a toy. Do not allow children to play with it. Use this product only with accessories supplied with it.cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision
20. The adapter is for indoor use only, do not expose it to rain.
21. If the exterior is damaged, do not use the adapter to avoid risk of electric shock.
22. This adapter is only intended for use with designated robot vacuum and mop cleaners.
23. Before charging, check whether the adapter specifications conform with the required power supply voltage.
24. Before disposing of the appliance, the battery must be removed from the appliance.
25. This appliance incorporates an earth connection for functional purposes only.
26. The supply connection of dust collector is appliance inlet.The cross-sectional area of supply cord used for the appliance at least 0.75mm^2.

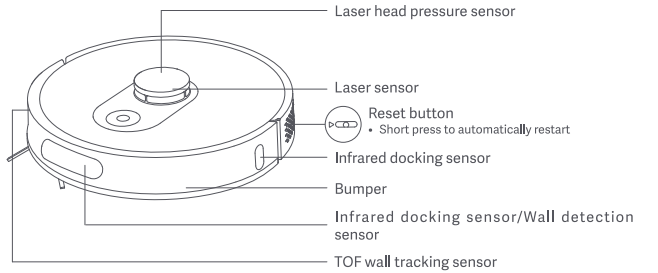
⚠ Caution

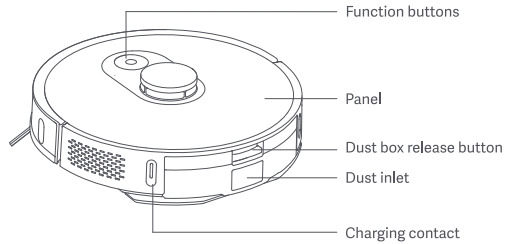
1. Do not use this product outdoors, on surfaces other than the ground, or in commercial or industrial environments.
2. Do not use the product in environments without protective fencing (such as duplex floors, open balconies, furniture tops).
3. Do not block the air outlet (so as to avoid deformation, product failure, or fire due to overheating).
4. Do not drag the product body (so as not to scratch the ground).
5. Do not shake or let children play with the product body (so as to avoid injury or damage to the product body).
6. Do not drop the product, bump it against other objects, or apply pressure to the product (so as to avoid fire or electric shock due to product failure).
7. Be sure to install the main brush and filter before use (so as not to cause damage to the motor or product body).
8. Check if the power cable is in good condition before charging the product.
9. Before using the robot vacuum and mop cleaner for the first time or replacing the specified filter, turn off the power on the main unit and make sure that the filter is properly installed.
10. Used battery packs should be properly disposed off. Do not discard them randomly.
11. Before using the product, arrange the desks, chairs, household items, floor objects, etc. neatly, and clear power cords and small items laying on the ground to avoid the product being blocked during cleaning.
12. When the machine is running, keep curtains and tablecloths away from the ground, and keep the carpet flat, so as to prevent the product from being blocked during operation and causing damage to your valuables.
13. Be sure to open the door of each room before the first use, so that the product can build a complete home map.
14. Do not stand in front of the main unit when the appliance is running, to prevent the main unit from being unable to recognize the area to be cleaned.
15. Do not use and store the main unit under extreme adverse conditions, such as extreme temperatures. It is recommended to use it indoors. Store it in a cool and dry place.
16. Do not use the adapter and dust collector to recharge non-rechargeable batteries.16.Do not use the adapter and dust collector to recharge non-rechargeable batteries.16.Do not use the adapter and dust collector to recharge non-rechargeable batteries.

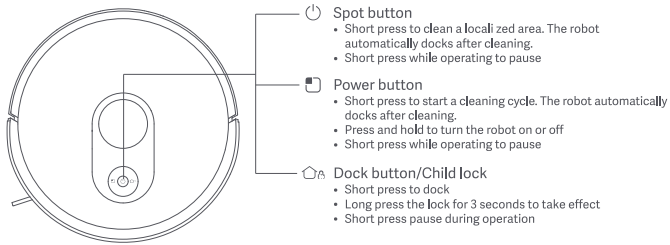
EN

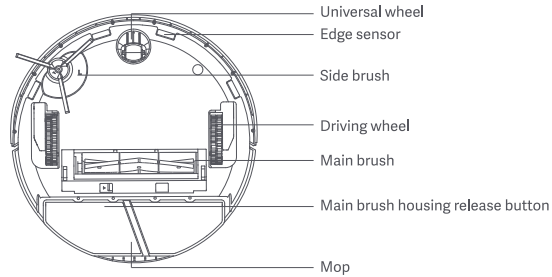
Product overview

Main unit

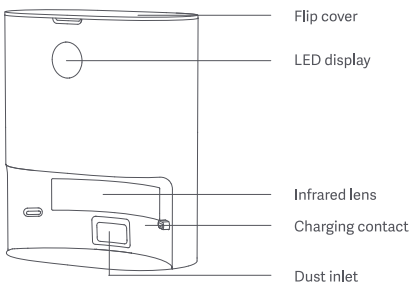


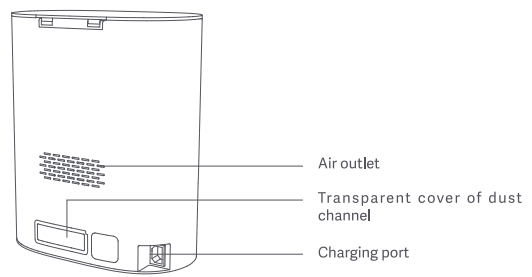




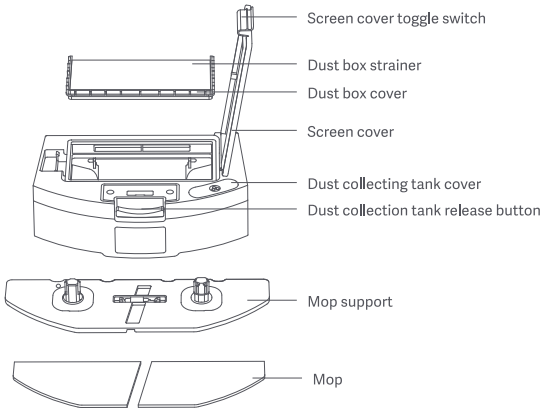


Dust collector

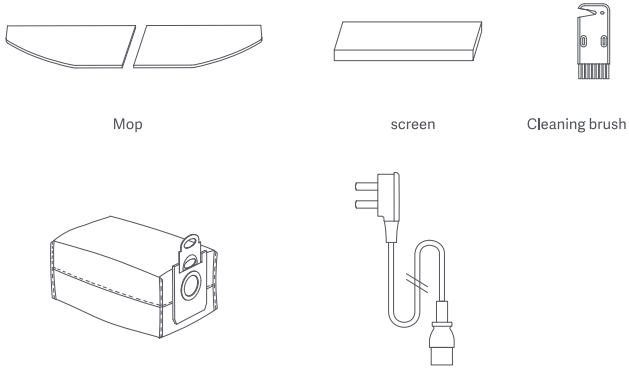




Dust collecting tank and vibration mop assembly



Spare parts list

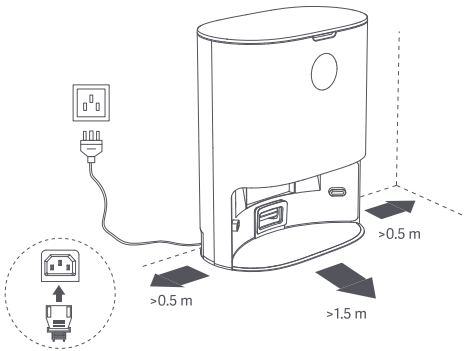


EN

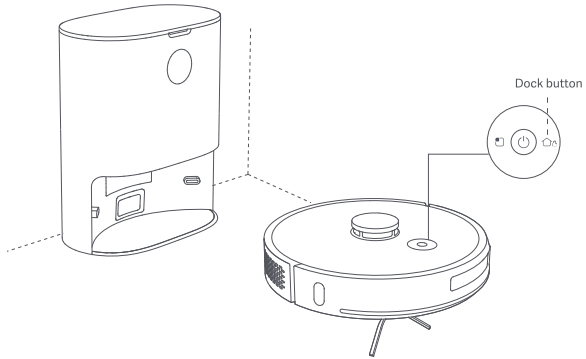
Product installation and charging method

1. Installation and use of dust collection station

Step 1: Place the dust collection station according to the position and distance shown in the figure, and connect the "pin end" of the power cord to the body of the dust collection station, and the "metal plug end" to the wall power supply, as shown in the figure;



Step 2:When the power supply and the dust collection station are normally connected and energized, long press the power button of the sweeper to turn on and use. When the sweeper robot consumes power, it can recharge by itself, or manually short press the recharge button to recharge and charge.



⚠ Caution

1. When charging, do not install the mopping module to prevent water seeping from the wet mop and damaging the floor.
2. Do not use this product in the room of infants and young children, keep it away from infants and young children.
3. When the main unit is docked at the dust collector, do not let children or pets approach it or collide with the main unit to avoid danger.
4. In order to facilitate the smooth return of the main unit to the dust collector after cleaning, it is recommended to start the appliance from the dust collector and that you do not move the dust collector during the cleaning process.
5. The dust collector has dust collection and charging functions, and a new dust bag is installed before the product leaves the factory.
6. Please make sure that the power supply and the dust collection station are normally energized before the sweeping robot can be charged. The dust collection station that is not connected to the power supply does not have the charging function.

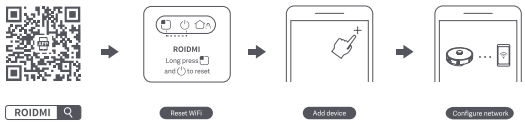
EN

Use

Downloading app

This product is compatible with the ROIDMI vacuum cleaner platform, and can be controlled using the "ROIDMI" app. It supports Android and iOS systems.

1. Scan the QR code below, or search for "ROIDMI" in the app store to download and install the app.
2. Sign in to the app. Long press and buttons on the robot cleaner at the same time for longer than 3 seconds to reset it. Click "+" at the upper right on the app's homepage to add the robot cleaner from the device list and connect it to WiFi according to the prompts.



3. If you have any question, please contact our service personnel or visit our official website.



* This product only supports 2.4G WiFi

Mi Home app

This product works with mijia (Mi Home). It can be controlled via Mi Home app and interconnected with other smart devices.

1. Scan the QR code below, or search for "Mi Home" in the app store to download and install the app.
2. Turn on Mi Home app, register an account or sign in to the app.
3. Long press and buttons on the robot cleaner at the same time for longer than 3 seconds to reset it. Click "+" at the upper right on the app's homepage to add device.
4. In the device category list find the "Robot Cleaner" category, then click your ROIDMI robot cleaner model to enter Network Configuration interface.
5. Perform follow-up operations according to the app's prompts on network configuration.



Reminder: Actual operations may vary due to upgrade and update of Mi Home app. Please follow the instructions in the app.
Please note that "works with mijia" only certifies the product is compatible with Mi Home app.
Xiaomi and Mijia are not liable for any problems related to the product itself and its manufacturer's production, executive standards, quality control, etc.
* Some overseas regions do not support connection to Mi Home APP

Turning on/off and cleaning modes

1. Turning on/off

Press and hold the Power button, the Power button indicator is ON and the main unit enters Standby mode. When the main unit is in Idle mode, press and hold the Power button, the indicator slowly turns off and the cleaning cycle is done.

When the main unit is running, press any button to pause the appliance. Press the Power button again to resume the cleaning cycle.

Press the Dock button, the main unit automatically docks and the cleaning cycle will end. Press the Spot button to clean a localized area.

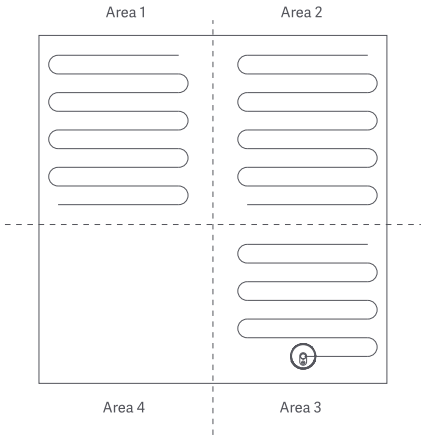
2. Charging

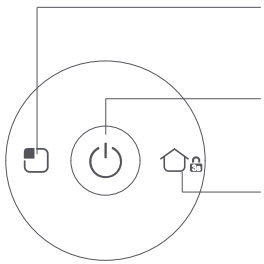
When a cleaning cycle is complete, the main unit automatically docks and charges itself. If an error occurs, resolve the problem and press the Dock button after troubleshooting, the main unit automatically docks.
When the main unit is charging, the Power button indicator is always ON; when fully charged, the indicator breathes (breathe = dim and brighten at a certain rate).

If a cleaning cycle does not start from the charging dock or dust collector, the robot may fail to dock. When the cleaning cycle is complete, the main unit automatically returns to where it started. To return it to the charging dock or the dust collector, press the Dock button.

3. Clean mode

After the main unit is turned on, it scans and intelligently maps out a series of areas. Then it cleans along the wall and then in small arcs until the area is complete. When the cleaning cycle is complete, the main unit automatically returns to the charging dock or the dust collector.
Press the Power button to start a cleaning cycle. The cleaning path is as shown in the figure below. Press any button to pause the cleaning.



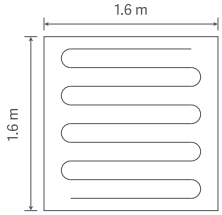


Spot button
- Short press to clean a localized area. The robot automatically docks after cleaning.
- Short press while operating to pause

Power button
- Short press to start a cleaning cycle. The robot automatically docks after cleaning.
- Press and hold to turn the robot on or off
- Short press while operating to pause

Dock button/Child lock
- Short press to dock
- Long press the lock for 3 seconds to take effect
- Short press pause during operation

4. Cleaning a localized area
When the main unit is in Standby mode or paused, press the Spot button to start cleaning a localized area. The cleaning area is a 1.6 m x 1.6 m square centered on the main unit. After cleaning, the main unit automatically docks.



Cleaning a localized area

5. Room mode
If a room has been set in map management, select the room and press the Spot button to clean it. If not set, firstly set the room boundaries on the APP.

6. Adding water or cleaning the mop while operating
In Operating mode, to add water or clean the mop, press the Power button to pause the main unit, remove the dust box + water tank (2 in 1) and the mopping module. When finished, reinstall them back, and press the Power button to resume the cleaning cycle.

7. Error symptom
When an error occurs while the main unit is operating, the Power button indicator flashes quickly and a voice prompt will be heard. Refer to the "Troubleshooting" section in this manual to resolve the problem.

8. Sleep mode
After 10 minutes of no operation, the main unit automatically enters Sleep mode. Press any key to wake it up.

9. WiFi reset
When resetting the password or when your phone is unable to connect to the main unit for other reasons, reset the WiFi according to the instructions in "APP downloads" section of this manual.

10. Automatic dust collection (only applicable to robot vacuum and mop cleaner supplied with a dust collector)
When a cleaning cycle is complete, the robot automatically returns to the dust collector for charging and dust collection.

11. Reset button
When the button does not respond or cannot be turned on, please try to reset the system; after reset, the timing cleaning setting and cleaning mode setting of the host will be cleared. Set WiFi.

EN

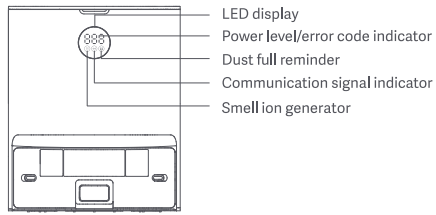
Caution

1. It is recommended to start cleaning when the main unit is on the charging dock or the dust collector.
2. When power is insufficient during cleaning, the main unit will automatically dock on the charging dock or the dust collector and charge itself. It will return to where it left off and resume cleaning after charging is completed.
3. Before using the product, arrange the desks, chairs, household items, floor objects, etc. neatly, and clear power cords and small items laying on the ground to avoid the product being blocked during cleaning.
4. Do not stand in front of the main unit when the appliance is running, to prevent the main unit from being unable to recognize the area to be cleaned.
5. After the main unit has finished working, it is recommended not to shut it down, and to keep the main unit in the charging state so it can better carry out the next cleaning task.

EN

Turning on/off and operating the dust collector

Touch the LED display to turn on the dust collection function. When the dust collection function of the integrated station is normal, the outer ring indicator light shows the state of the running water light, and the smell ion generator indicator light is always on for 30 minutes and then goes out. The LED display will also display the remaining power; if the dust bag is not installed, the fault code will be displayed; in addition, the display There are also functions for reminding the work of the smell ion generator, the communication light of the dust collection station and the host, and the function of reminding that the dust is full.



Dust collector status indicator

Status	Outer ring indicator	Power level indicator	Deodorant ion indicator	Communication signal indicator	Dust full reminder
Initializing	●	888	●	●	●
Main unit in place/dust collector functions well	○	●	○	●	○
Main unit absent/dust collector functions well	●	○	○	○	○
Collecting dust	☼	012 → 001	●	●	○
Abnormal suction during dust collection	○	001	○	○	○
Dust bag full/main unit in place	○	●	●	●	●
Dust bag full/main unit absent	○	○	●	○	●
Dust bag not installed/main unit in place	○	000	○	○	○
Dust bag not installed/main unit absent	○	000	○	○	○
Communication is abnormal/host is in place	○	004	○	○	○
Powered off/indicators turned off via APP	○	○	○	○	○
Remarks: ☼ indicates blinking; ○ indicates off; ● indicates constant on					

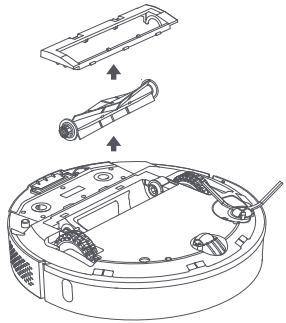
Reminder: Make sure the dust collector is connected to the power supply and the main unit is in place, so that you can start cleaning and dust collection remotely at any time through the APP.

Cleaning and maintenance

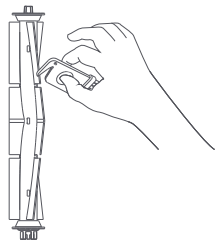
Always turn off the product before any maintenance!

Disassembling and installing the main brush

Step 1: Disassemble the main brush
Turn the robot vacuum and mop cleaner over, press the main brush cover release button to remove the main brush cover. Take out the main brush and clean it.



Step 2: Clean the main brush
Use the cleaning brush to pick up and cut away the hair and fibers entangled on the main brush. It is recommended to replace the main brush every 3-6 months.



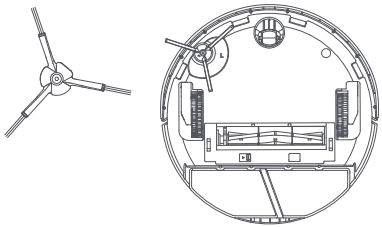
EN

Caution

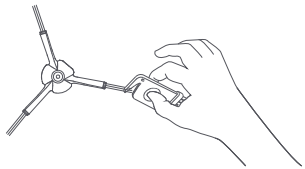
1. Turn off the product before replacing the main brush.
2. The cleaning brush has a sharp blade, which is used to cut the entanglement that is difficult to clean up. Do not let children touch the cleaning brush;
3. Before turning over the machine, pour the excess water in the water outlet box to prevent water seepage from damaging the machine;
4. When turning over the machine, please put the machine in the air or on the soft surface, do not put on the hard surface (such as the ground, table, etc.), to prevent damage to the lidar sensor.

Disassembling and installing the side brush

Step 1: Disassemble the side brush
Turn the robot vacuum and mop cleaner over, remove the screw with a screwdriver, and take out the side brush.



Step 2: Clean the side brush
Use the cleaning brush to pick up and cut away the hair and fibers entangled on the side brush. It is recommended to replace the side brush every 3-6 months to ensure effective cleaning.

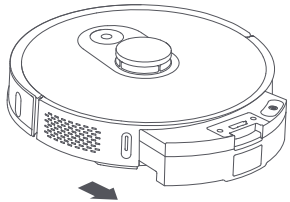


Caution

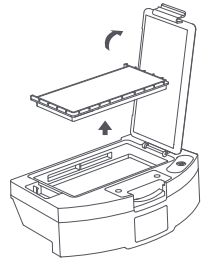
1. Please replace the original side brush to avoid damage to the host due to different products;
2. Replace the edge brush with a screwdriver to avoid cutting yourself.

Removal and installation of dust collecting tank and filter screen

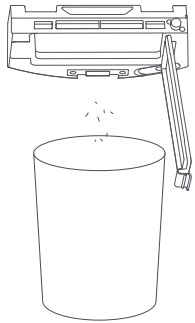
Step 1: Remove the dust collecting tank
Press the dust collecting tank release button to remove the dust collecting tank;



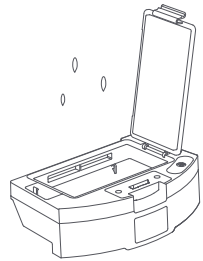
Step 2: Remove the filter screen
Toggle the dust collecting tank screen cover toggle switch, open the screen cover to remove the screen;



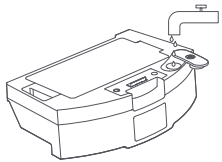
Step 3: Dump the dust collecting tank waste
Point the dust collection tank at the trash can, dump the dust, and use a cleaning brush to clean the corners that are difficult to reach;



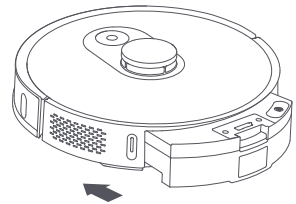
Step 4: Clean the dust collecting tank
Rinse the dust collection tank with clean water and use it after drying to prevent dust clumping when used again.



Step 5: Fill the dust collecting tank
Open the dust collection tank cover, fill with water, close the dust collection tank cover;

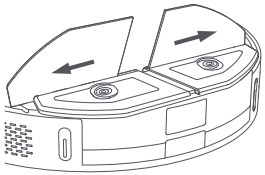


Step 6: Load into the dust collecting tank
Will the dust tank level push in the direction of the host card slot, until hear the "click" sound, installation is successful;

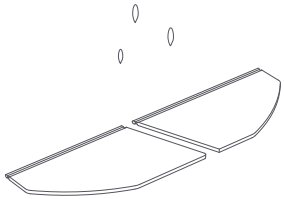


Mop removal and installation

Step 1: Remove the mop
Remove the mop from the vibrating mop assembly on both sides;



Step 2: Clean the mop
Rinse the mop with clean water before use.



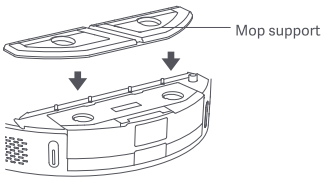
EN

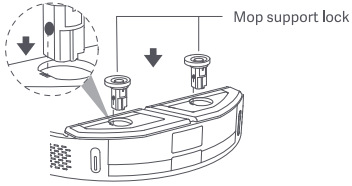
Caution

1. Do not remove the vibration mop component except in special circumstances. Just remove the mop directly.
2. Please replace the original mop, so as not to affect the cleaning effect of the host due to different products;
3. It is recommended to clean the mop every time to ensure the water speed and cleaning effect, and replace the mop with a new one if necessary;
4. Please be sure to remove the mop for cleaning to avoid dirty water backfilling;
5. It is recommended to replace the original mop every March to June to ensure the cleaning effect.

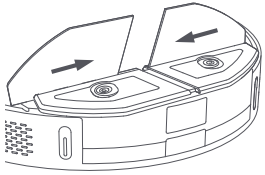
Installation of vibrating mop components

Step 1: Load the vibrating mop assembly
Turn the host over, align the two holes in the mop support with the two holes in the fuselage, slide the left half of the mop board to the left, align the red bump on the latch with the groove, and press the latch until you hear the "click" sound; By the same token, the half operation is the same as the left operation;





Step 2: Install the mop
Install and paste the mop in the area where the mop support is pasted;

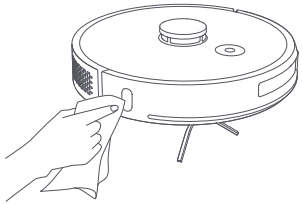


Caution

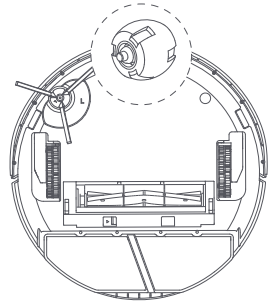
1. Before turning over the machine, pour the excess water in the water outlet box to prevent water seepage from damaging the machine;
2. When turning over the machine, please put the machine in the air or on the soft surface, do not put on the hard surface (such as the ground, table, etc.), to prevent damage to the lidar sensor;
3. When charging or not in use, please pour the excess water in the water box and clean the mop to avoid mildew or odor;

Parts cleaning

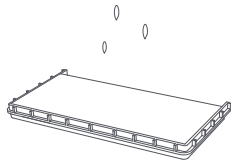
Step 1: Clean the sensor on the host
Wipe and clean all visible sensors of the host machine with a soft and clean cloth;



Step 2: Clean the universal wheel
The turning machine pulls out the universal wheel upward, cleans the hair and dirt on the wheel body and axle, and the universal wheel can be washed, dried and reinstalled;



Step 3: Clean the filter screen
Wash the dust box filter with clean water and use it after drying to prevent dust clumping when used again.



Caution

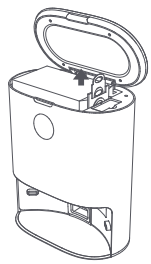
1. Use a dry cloth to clean the main unit's sensors, infrared sensors and charging contacts. Do not use a wet cloth to prevent water from entering the appliance and causing damage.
2. To avoid scratching yourself, be careful when using a screwdriver to replace the replacement parts.

Clean the dust collector

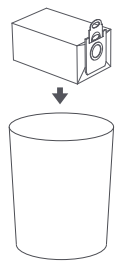
Step 1: Replace the dust bag
When the dust bag is full, the dust full indicator on the LED display of the dust collector becomes constant on, replace the dust bag. It is recommended to replace the dust bag every 6-8 weeks.



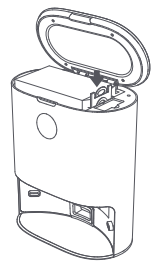
Open the cover of the dust collector



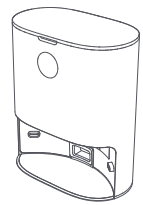
Pull the dust bag handle up to remove the dust bag



Dispose of the used dust bag

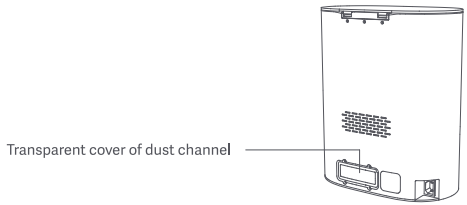


Replace with a new dust bag

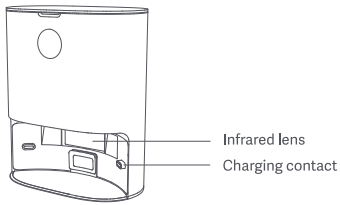


Close the cover of the dust collector

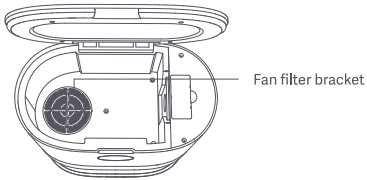
Step 2: Clean the dust channel
If the dust collector does not work while powered on and the dust bag is not full, firstly disconnect it from the power supply and check whether the dust channel is blocked. If it is blocked, use a screwdriver to open its transparent cover and clear out the obstructions.



Step 3: Clean the infrared lens and charging contacts
Wipe and clean the infrared lens and charging contacts with a soft clean cloth to keep it clean and free of debris.



Step 4: Clean the fan filter bracket
Check whether the fan filter bracket is entangled with any foreign objects or debris. Wipe with a soft clean cloth to keep it clean and free of debris.



EN

Caution

1. Use a dry cloth to clean. Do not use a wet cloth to prevent water from entering the appliance and causing damage.
2. To avoid scratching yourself, be careful when using a screwdriver to replace the replacement parts.

Troubleshooting

When an error occurs while the robot vacuum and mop cleaner is operating, the Power button indicator flashes quickly and a voice prompt will be heard. Refer to the "Troubleshooting" table below to fix the error.

Error message	Solution
Error 1: Check if the radar is obstructed or stuck. If it is, move the main unit to a new location and start it.	If the radar is obstructed or stuck, remove the obstruction or debris.
	Do not use the product outdoors under sunlight or in places with strong light. Use it indoors.
	If the solutions above do not work, move the main unit to a new location and start it.
	If the alert continues, contact the customer service.

EN

Error message	Solution
Error 2: Check if the bumper is stuck.	If the bumper is stuck, remove the debris and briskly tap the bumper several times to dislodge any debris that may be trapped underneath.
	If the product is trapped because of insufficient space, move it to a new location and start it.
	If the alert continues, contact the customer service.
Error 3: Wipe the edge sensor, move the main unit away from edge and start it.	If the main unit is suspended in the air, move it to a new location and start it.
	If the edge sensor is dirty or obstructed by debris, clean the edge sensor regularly.
	If the alert continues, contact the customer service.
Error 4: Check if the main brush is stuck.	If the main brush is entangled with wool, wires and other debris, remove the main brush and clean it.
	Clean up wool, wires and other debris on the floor.
	Regularly clean the main brush, as it can easily be entangled with debris.
	If the alert continues, contact the customer service.
Error 5: Check if the side brushes are stuck.	If the side brushes are entangled with wool, wires and other debris, remove the side brushes and clean them.
	Clean up wool, wires and other debris on the floor.
	Regularly clean the side brushes, as they can easily be entangled with debris.
	If the alert continues, contact the customer service.
Error 6: Check if the driving wheel is stuck.	If the driving wheel is stuck, clean it.
	If the alert continues, contact the customer service.
Error 7: Reinstall the dust box + water tank (2 in 1).	Reinstall the dust box + water tank (2 in 1) and filter and make sure they are reinstalled properly.
	If the error persists, replace the filter.
	If the alert continues, contact the customer service.
Error 8: Battery is too low, please charge.	Battery is low, charge it before use.
Error 9: Cannot charge. Check if the main unit is correctly connected to the dust collector.	Use a dry clean cloth to wipe the charging contacts on the dust collector and the charging plates on the main unit.
Error 10: Battery pack temperature is too high or too low, try it again later.	If battery temperature is too high or too low, use the appliance when its temperature returns to normal.
Error 11: Check the wall tracking sensor.	If the wall tracking sensor is covered by dust, wipe and clean it.
Error 12: Place the main unit on level ground and start it.	If the main unit is detected to be tilted, place it on level ground and start it.
Error 13: Abnormal vacuum fan.	If the vacuum fan does not work properly, reset the system.
	If the alert continues, contact the customer service.
Error 14: Check if the top radar cover is stuck.	If the top radar cover is stuck or under pressure, move the appliance to a new location and start it.
Error 15: Move the main unit away from forbidden areas and start it.	Move the main unit away from the virtual walls or forbidden areas and start it.
Error 16: Cannot return to the charging dock. Remove any obstacles near the charging dock.	Remove any obstacles that are closer than 1.5 m from the front of the charging dock.
Error 17: Dust bag is not in place.	Check if the dust bag is installed.
	If installed, check if it reaches the bottom of the charging dock.
	If the alert continues, contact the customer service.
Error 18: Dust bag is full.	If the dust bag is full, replace with a new one.
	If the dust bag is not full, check if the dust collector's channel is clogged. If clogged, clean the dust channel.
	If the alert continues, contact the customer service.
Error 19: Clean the dust box + water tank (2 in 1) if it has not been cleaned for a long time.	If there is excessive dust in the dust box + water tank (2 in 1), clean it and the filter.

Error message	Solution
Error 20: Clean the filter.	Remove the filter and clean it.

Tip: Resetting the system can fix some errors.

FAQs

Question type	Solution
Cannot power on	If the battery power is insufficient, dock the main unit on the charging dock and fully charge it before next use. If the battery temperature is too low or too high, use the product at temperatures of 0-40 °C.
Cannot charge	Make sure both ends of the charging dock's power cable are firmly plugged in. If poor contact is detected, clean the charging contacts on the charging dock and the charging plates on the main unit. Confirm if the charging indicator turns on.
Slow charging	When the product is used at extreme temperatures, to extend the battery life, the main unit will automatically reduce the charging speed. If the charging contacts are dirty, clean them with a dry cloth.
Cannot dock	If there are many obstacles near the charging dock, place it in a clear, open space. If the main unit is far away from the charging dock, place it near to the charging dock and try again.
Abnormal operation	Restart the appliance.
Abnormal noises while cleaning	If the main brush, side brush or driving wheel is entangled with debris, turn off the appliance and clean. If the universal wheel is dusty or jammed while cleaning, it is recommended to use a screwdriver to remove the wheel and rinse it under water.
Decreased cleaning ability or dust falls out of the main unit	If the dust box is full, clean the dust box. If the filter is clogged, clean the filter. If the main brush is entangled with debris, clean the main brush.
Cannot connect to WiFi	If WiFi function is not activated, reset WiFi and try again.
	If WiFi signal is poor, place the main unit within the coverage of WiFi signal.
	If WiFi connection is abnormal, reset WiFi, download the latest mobile client and try again.
	If the APP does not support the current device model, follow the prompts to check the models supported.
	Cannot connect to WiFi suddenly. If the router settings are incorrect, contact the customer service.
Scheduled cleaning does not start	Insufficient power. Scheduled cleaning will only start when the power level is greater than 15%.
Is energy consumption high if the main unit is kept on the charging dock?	Keeping the main unit on the charging dock helps to keep the battery at its best performance, and the energy consumption is low.
Is it necessary to charge for 16 hours during the first three uses?	Lithium batteries exhibit no memory effect. You may use the appliance when the battery is full.
Mopping module discharges little or no water	Check whether there is sufficient water in the water tank. Adjust the water volume to Large via the APP. Make sure the mop and mop holder are installed correctly according to the instructions.
Main unit does not resume cleaning after docking for charging	Make sure the main unit is not in "Do Not Disturb" mode, in which the main unit does not resume cleaning. It also does not resume cleaning if it is docked by pressing the Dock button or manually returned to the charging dock.
Main unit does not return to charging dock after cleaning a localized area or after being moved	After cleaning a localized area or being moved far away, the robot vacuum and mop cleaner will generate a new map. If the charging dock is far away, the main unit may not automatically dock. In this case, manually return the main unit back on the charging dock to charge.
Robot vacuum and mop cleaner misses spots	If the wall tracking sensor or edge sensor is dirty, clean them with a soft dry cloth.

Technical data

EN

Product name	Robot vacuum and mop cleaner	Product model	SDJ08RM
Rated operating voltage	14.4 V⎓	Rated power	65 W
Lithium battery capacity	5200mAh	Rated charging voltage	24 V⎓
Net weight	ca.4.0 kg	Dimensions	355 x 355 x 98 mm
Charging time	ca. 250 minutes	Noise level	＜78 dB（A）
Dust box capacity	About 170 ml	Cleaning time	ca. 250 minutes
Water tank capacity	About 250 ml	Battery type	lithium battery

Product name	Dust collector	Product model	JCZ01RM
Rated power	850 W	Rated input	200-240 V~, 50-60 Hz
Rated output	24 V⎓ , 1.2 A	Dimensions	358 x 300 x 174 mm
Net weight	ca. 4.3 kg	Noise level	＜83 dB(A)
Vacuum time	ca. 12 seconds	Dust bag capacity	ca. 3L

Product name	Power adapter	Power adapter
Rated input	100-240V~, 50-60 Hz, 0.9 A	100-240V~, 50-60 Hz, max. 1.0 A
Rated output	24 V ⎓ 1.2 A, 28.8 W	24 V ⎓ 1.2 A, 28.8 W
Product model	China: DBS036A-2401200C ; United Kingdom: DBS036A-2401200B ; Korea: DBS036A-2401200K ; United States: DBS036A-2401200U ; Japan: DBS036A-2401200J ; European Union: DBS036A-2401200G ;	China: KA3601A-2401200CN ; United Kingdom: KA3601A-2401200BS ; Korea: KA3601A-2401200KR ; United States: KA3601A-2401200US ; Japan: KA3601A-2401200JP ; Australia: KA3601A-2401200AU ; European Union: KA3601A-2401200EU ;

System requirements: Android 5.0 or later, iOS 10.0 or later (iPhone 5 or later)
This product includes a WiFi module that supports the 802.11b/g/n transmission protocol.
Freqency Range：2400-2483.5MHz；Maximum Transmiting Power：20dBm(EIRP)

Disposal

Correct disposal of this product	
	This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Warranty and limitations of liability

This product is guaranteed for a period of 2 years (defined by local law) from the date of purchase against any failure resulting from manufacturing or material defects.

This warranty does not cover damage caused by improper installation, improper use, or normal wear and tear of the product.

More specifically, the warranty does not cover:

- Base station water tank, robot water tank,dust bag, disposable mop, side brush, filter, mop, main brush and main brush cover are not covered by the warranty as they are consumable items
- Damage or problems caused by improper use, accident, alteration or electrical connection of improper intensity or voltage.
- Modified products, those whose warranty seal or serial number have been damaged, altered, removed or oxidized.
- Failure of the battery due to overcharging or failure to observe the safety instructions explained in the instruction manual.
- Cosmetic damage, including scratches, dents, or any other element.
- Damage caused by any intervention carried out by an unauthorised person.
- Defects caused by normal wear and tear or due to normal ageing of the product.
- Software updates due to a change in network settings.
- Product failures due to the use of third party software to modify, change or adapt the existing software.
- Product failures caused by use without accessories approved by the manufacturer.
- Oxidised products.

Terms and conditions of implementation:

To obtain a warranty service, you are requested to return your product to the customer service desk of your retail outlet with your proof of purchase (receipt, invoice, ...), the product and its supplied accessories, with its original packaging.

It is important to have the date of purchase, the model and the serial or IMEI number on hand as information (this information usually appears on the product, the packaging or your proof of purchase).

Failing this, you must return the product with the accessories necessary for its proper operation (power supply, adaptor, etc.).

In the event that your claim is covered by the warranty, the after-sales service may, within the limits of local law, either:

- Repair or replace defective parts.
- Exchange the returned product with a product that has at least the same functionality and that is equivalent in terms of performance.
- Refund the product at the purchase price of the product mentioned on the proof of purchase.

If one of these 3 solutions is used, this does not give rise to the extension or renewal of the warranty period.

Warranty card

Customer name		Product name and model	
Mailing address		Main unit serial number	
Contact information		Purchase date	

This warranty card contains customers' personal information, keep it safe

EN

Maintenance records

Servicing center	Fault description	Replacement parts	Servicing engineer	Servicing date

22
PAP

Our products and packaging are recyclable, do not throw them away!
Find where to drop them off on the website www.quefairedemesdechets.fr

10

Correct disposal of this product

functional earthing

for indoor use only

class Ⅱ equipment

T3.15A

protection fuse: T 3.15A

Scan the QR code for manuals in multiple languages

Manufacturer:ROIDMI Information Technology Co., Ltd.
Address:4F,C8 BUILDING,NO.1699 HUISHAN ROAD,LIFE SCIENCE AND TECHNOLOGY PARK,HUISHAN DISTRICT, WUXI,JIANGSU,PRC
Executive standards:
IEC 60335-1:2010, IEC 60335-1:2010/AMD1:2013, IEC 60335-1:2010/AMD2:2016, IEC 60335-2-2:2019
EN 300 328 V2.2.2:2019, EN IEC 62311:2020, EN 62311:2008, EN 50665:2017, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, Draft EN 301 489-17 V3.2.6:2023,
EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A2:2021, EN 60335-1:2012/A15:2021,
EN 60335-2-2:2010/A1:2013, EN 62233:2008
EN 50564:2011, PPP 10068A:2023
2011/65/EU
Service email: service@roidmi.com
Website: www.roidmi.com
No.09.2023
Only applicable to the robot vacuum and mop cleaner model SDJ08RM
Made in China

TABLE DES MATIÈRES

Consignes de sécurité 20
Avertissement 20
Mise en garde 21
Présentation du produit 22
Unité principale 22
Collecteur de poussière 22
Réservoir de collecte de poussière et assemblage de vadrouille de vibration 23
Liste des pièces de rechange 23
Installation du produit et méthode de charge 23
Installation du collecteur de poussière 23
Utilisation 24
Téléchargement de l'application 24
Application Mi Home 24
Activation/désactivation et modes de nettoyage 25
Mise en marche/arrêt et utilisation du collecteur de poussière 26
Voyant d'état du collecteur de poussière 26
Nettoyage et entretien 27
Démontage et installation de la brosse principale 27
Démontage et installation de la brosse latérale 27
Enl è vement et installation de la cuve de d é poussi é rage et du filtre 28
Enl è vement et installation de la vadrouille 29
Installation de composants vibrants de vadrouille 29
Nettoyage des pièces de rechange 30
Nettoyez le collecteur de poussière 30
Problèmes et dépannage 31
FAQ 33
Caractéristiques techniques 34
Élimination des déchets 35
Garantie et limites de responsabilité 35
Carte de garantie 36
Dossiers d'entretien 36

FR

Consignes de sécurité

Lisez ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit.
Avertissement : Pour éviter de blesser les autres et vous-même, et éviter des dommages matériels inutiles, lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le produit et observez les « consignes de sécurité » suivantes. Les consignes de sécurité sont réparties en deux sections « Avertissement » et « Mise en garde ». Les sections « Avertissement » et « Mise en garde » contiennent des informations importantes relatives à l'utilisation sûre de l'appareil et doivent être observées.

Par la présente, [ROIDMI Information Technology Co., Ltd.] déclare que le type d'équipement radio [Module WLAN 2,4 GHz] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : http://doc.roidmi.com/web/#/27?page_id=0

⚠ Avertissement	Consignes relatives à l'utilisation incorrecte de l'appareil pouvant entraîner la mort ou des blessures graves
⚠ Mise en garde	Consignes relatives à l'utilisation incorrecte de l'appareil pouvant entraîner des blessures légères ou endommager l'appareil

FR

⚠ Avertissement

1. N'utilisez pas ce produit dans des endroits humides tels que des salles de bains ou à proximité de sources d'eau.
2. Ne l'utilisez pas pour ramasser les liquides, les allumettes et les ordures humides.
3. Ne tirez pas ou n'insérez pas la fiche, ou ne touchez pas la prise de l'adaptateur avec les mains mouillées.
4. N'utilisez pas de fiches d'alimentation et de prises desserrées endommagées.
5. N'utilisez pas l'unité principale pour nettoyer les liquides inflammables tels que le kérosène, l'essence, les objets produisant des étincelles, les cartouches de toner, le toner et autres poussières combustibles ; n'utilisez pas l'appareil à proximité des éléments ci-dessus, ou dans des environnements avec des gaz inflammables et explosifs pour éviter les incendies.
6. Ne démontez pas, ne réparez pas ou ne modifiez pas le produit par vous-même pour éviter tout incendie, blessure ou dommage, à moins que vous ne remplaciez des consommables conformément à ce manuel.
7. Lorsque vous utilisez l'adaptateur, utilisez une alimentation CA avec une tension nominale correcte et n'utilisez pas de générateur ou d'alimentation CC pour éviter un incendie ou une électrocution. Ne rechargez pas des piles non rechargeables.
8. Utilisez un chiffon sec pour nettoyer régulièrement la poussière sur la fiche afin d'éviter les incendies dus à une mauvaise isolation ou à d'autres raisons.
9. Assurez-vous d'insérer la fiche fermement et complètement dans la prise pour éviter toute électrocution, tout court-circuit ou tout incendie.
10. En cas d'anomalie, coupez immédiatement l'alimentation et arrêtez d'utiliser le produit pour éviter toute fumée, tout incendie ou toute décharge électrique.
11. Lorsque vous chargez ou utilisez le produit, si le corps du produit se déforme ou est exceptionnellement chaud, dégage une odeur de brûlé ou émet des bruits anormaux pendant le fonctionnement, coupez immédiatement l'alimentation et débranchez la fiche. Placez ensuite le produit dans une zone ouverte à l'écart de tout matériau combustible par mesure de sécurité. Demandez au fabricant ou au personnel d'entretien autorisé de remplacer ou d'entretenir le produit pour éviter tout danger.
12. Assurez-vous de débrancher la fiche de la prise de courant avant de la nettoyer et de l'entretenir pour éviter toute électrocution ou blessure.
13. Si vous constatez que la brosse principale a un comportement anormal pendant l'utilisation, éteignez et vérifiez immédiatement si la brosse principale est enchevêtrée avec des cheveux ou d'autres fibres longues, et nettoyez-la dans les meilleurs délais.
14. Ne versez pas d'eau sur le corps et la fiche du produit, ne les plongez pas dans l'eau.
15. N'utilisez pas d'autres adaptateurs pour charger l'unité principale.
16. Lorsque vous débranchez la fiche, assurez-vous de tenir la partie isolée du corps de l'adaptateur. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.

17. La batterie est un appareil scellé et ne présente aucun danger pour la sécurité dans des circonstances normales. Si du liquide s'échappe de la batterie dans des conditions extrêmes, il peut provoquer une irritation ou des brûlures. Si vous entrez accidentellement en contact avec le liquide, suivez les instructions suivantes :
    1) en cas de contact avec la peau - laver à l'eau et au savon ;
    2) en cas de contact oculaire - rincer immédiatement à l'eau pendant au moins 15 minutes et consulter un médecin.
18. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers impliqué.
19. Gardez le robot aspirateur et nettoyeur loin des équipements électromagnétiques dans les hôpitaux. Cet article n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec ce produit. Utilisez ce produit uniquement avec les accessoires fournis avec celui-ci. le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
20. L'adaptateur est exclusivement destiné à une utilisation en intérieur, ne l'exposez pas à la pluie.
21. Si l'extérieur est endommagé, n'utilisez pas l'adaptateur pour éviter tout risque d'électrocution.
22. Cet adaptateur est uniquement destiné à être utilisé avec les robots aspirateurs et nettoyeurs désignés.
23. Avant de charger, vérifiez si les spécifications de l'adaptateur correspondent à la tension d'alimentation requise.
24. Avant de mettre l'appareil au rebut, la batterie doit être retirée de l'appareil.
25. Cet appareil intègre une prise de terre à des fins fonctionnelles uniquement.
26. Le raccordement d'alimentation du dépoussiéreur est l'entrée de l'appareil La section transversale du cordon d'alimentation utilisé pour l'appareil est d'au moins 0,75 mm².

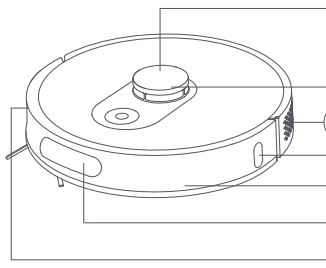
FR

⚠ Mise en garde

1. N'utilisez pas ce produit en extérieur, sur des surfaces autres que le sol, ou dans des environnements commerciaux ou industriels.
2. N'utilisez pas le produit dans des environnements sans barrière de protection (tels que des sols en duplex, des balcons ouverts, des dessus de meubles).
3. Ne bloquez pas la sortie d'air (afin d'éviter une déformation, une défaillance du produit ou un incendie résultant d'une surchauffe).
4. Ne traînez pas le corps du produit (afin de ne pas rayer le sol).
5. Ne secouez pas le corps du produit ou ne laissez pas les enfants jouer avec celui-ci (de manière à éviter les blessures ou les dommages au corps du produit).
6. Ne laissez pas tomber le produit, ne le heurtez pas contre d'autres objets ou n'y appliquez pas de pression (afin d'éviter un incendie ou une électrocution résultant d'une défaillance du produit).
7. Assurez-vous d'installer la brosse principale et le filtre avant toute utilisation (afin de ne pas endommager le moteur ou le corps du produit).
8. Vérifiez si le câble d'alimentation est en bon état avant de recharger le produit.
9. Avant d'utiliser le robot aspirateur et nettoyeur pour la première fois ou de remplacer le filtre spécifié, éteignez l'unité principale et assurez-vous que le filtre est correctement installé.
10. Les blocs-batteries usagés doivent être éliminés correctement. Ne les jetez pas arbitrairement.
11. Avant d'utiliser le produit, organisez les bureaux, les chaises, les articles ménagers, les objets au sol, etc., et enlevez les cordons d'alimentation et les petits objets étalés sur le sol pour éviter que le produit ne soit bloqué pendant le nettoyage.
12. Lorsque la machine est en marche, gardez les rideaux et les nappes loin du sol, et gardez le tapis à plat, afin d'éviter que le produit ne soit bloqué pendant son fonctionnement et ne cause des dommages à vos objets de valeur.
13. Assurez-vous d'ouvrir la porte de chaque pièce avant la première utilisation, afin que le produit puisse établir une carte complète de votre domicile.
14. Ne vous tenez pas devant l'unité principale lorsque l'appareil est en marche, pour éviter que l'unité principale soit incapable de reconnaître l'espace à nettoyer.
15. N'utilisez ni ne rangez l'unité principale dans des conditions adverses extrêmes, telles que des températures extrêmes. Il est recommandé de l'utiliser en intérieur. Gardez-le dans un endroit sec et frais.
16. N'utilisez pas l'adaptateur et le dépoussiéreur pour recharger des batteries non rechargeables.

Présentation du produit

Unité principale



Capteur de pression a tête laser

Capteur à laser

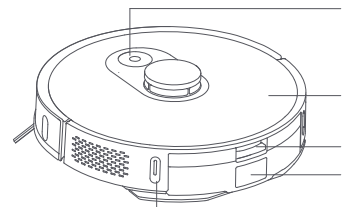
Bouton Réinitialisation
- Appuyez brièvement sur ce bouton pour redémarrer automatiquement

Capteur infrarouge de connexion

Amortisseur

Capteur infrarouge de connexion/
Capteur de détection de mur

Capteur TOF de suivi de mur



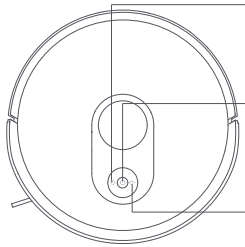
Boutons de fonction

Panneau

Bouton de libération du bac à poussière

Admission de poussière

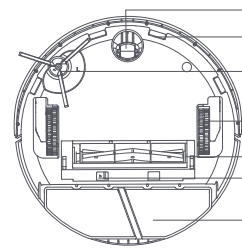
Contact de charge



Bouton Endroit
- Appuyez brièvement sur ce bouton pour nettoyer une zone ponctuelle. Le robot se connecte automatiquement après le nettoyage.
- Appuyez brièvement sur ce bouton pendant le fonctionnement pour l'interrompre

Bouton Marche/Arrêt
- Appuyez brièvement sur ce bouton pour démarrer un cycle de nettoyage. Le robot se connecte automatiquement après le nettoyage.
- Maintenez le bouton enfoncé pour allumer ou éteindre le robot
- Appuyez brièvement sur ce bouton pendant le fonctionnement pour l'interrompre

Bouton Station /Enfants verrouillés
- Appuyez brièvement sur le bouton pour connecter à la station
- Le verrouillage prend effet 3 secondes
- Appuyez sur une brève pause pendant le fonctionnement



Roue universelle

Capteur de bordure

Brosse latérale

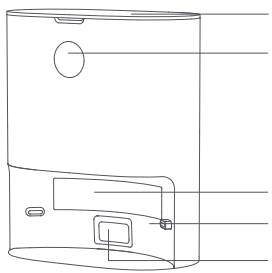
Roue motrice

Brosse principale

Bouton de déverrouillage du boîtier de la brosse principale

Serpillère

Collecteur de poussière



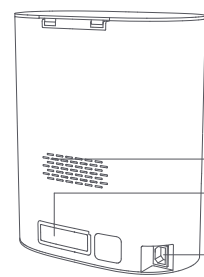
Couvercle rabattable

Affichage LED

Lentille l'infrarouge

Contact de charge

Admission de poussière

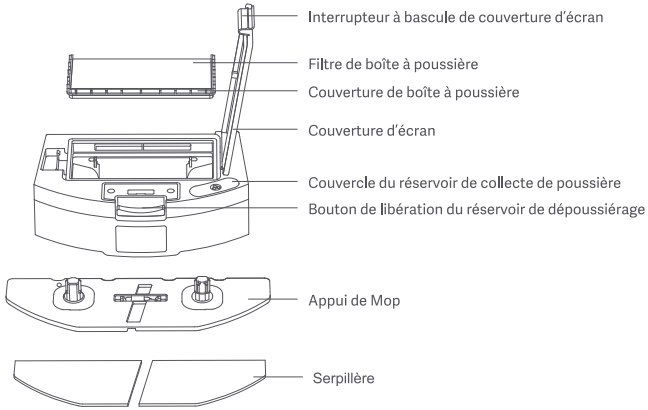


Sortie d'air

Couvercle transparent du conduit à poussière

Port de charge

Réservoir de collecte de poussière et assemblage de vadrouille de vibration



Liste des pièces de rechange



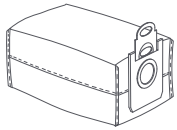
Serpillère



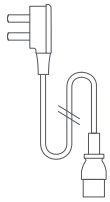
Filtre



Brosse de nettoyage



Sac à poussière



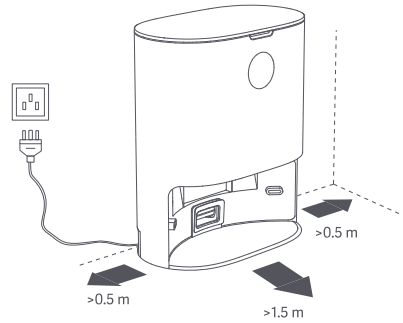
Cordon d'alimentation

FR

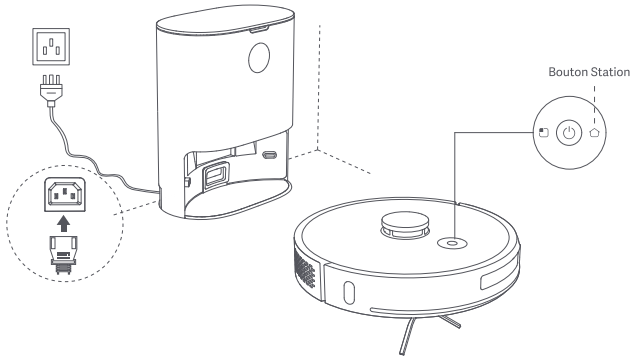
Installation du produit et méthode de charge

1. Installation et utilisation de la station de dépoussiérage

Étape 1: Placez la station de dépoussiérage en fonction de la position et de la distance indiquées sur la figure, et connectez la «broche» du cordon d'alimentation au corps de la station de dépoussiérage et la «prise métallique» à l'alimentation murale alimentation, comme indiqué sur la figure;



Étape 2: lorsque l'alimentation électrique et la station de collecte de poussière sont normalement connectées et sous tension, appuyez longuement sur le bouton d'alimentation de la balayeuse pour allumer et utiliser. Lorsque le robot balayeur consomme de l'énergie, il peut se recharger tout seul ou appuyer brièvement sur le bouton de recharge pour recharger et charger.



⚠ Mise en garde

1. Lors de la recharge, n'installez pas le module de nettoyage pour éviter que l'eau ne suinte de la serpillière humide et n'endommage le sol.
2. N'utilisez pas ce produit dans la chambre des nourrissons et des jeunes enfants, gardez-le à l'écart de ces derniers.
3. Lorsque l'unité principale est connectée au collecteur de poussière, ne laissez pas les enfants ou les animaux s'approcher de l'unité principale ou de la heurter pour éviter tout danger.
4. Afin de faciliter le retour sans encombre de l'unité principale au collecteur de poussière après le nettoyage, il est recommandé de démarrer l'appareil à partir du collecteur de poussière et de ne pas déplacer ce dernier pendant le processus de nettoyage.
5. Le collecteur de poussières a des fonctions de collecte de poussière et de recharge, et un nouveau sac à poussière est installé avant que le produit ne quitte l'usine.
6. Veuillez vous assurer que l'alimentation électrique et la station de collecte de poussière sont normalement sous tension avant que le robot de balayage puisse être chargé. La station de dépoussiérage non connectée à l'alimentation ne dispose pas de la fonction de charge.

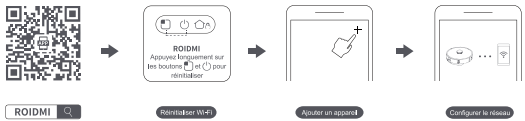
Utilisation

Téléchargement de l'application

FR

Ce produit est compatible avec la plateforme de l'aspirateur ROIDMI, et peut être contrôlé à l'aide de l'application « ROIDMI ». Elle est compatible avec les systèmes Android et iOS.

1. Scannez le code QR ci-dessous ou recherchez « ROIDMI » dans l'App Store pour télécharger et installer l'application.
2. Connectez-vous à l'application. Appuyez longuement sur les boutons et de l'aspirateur robot nettoyeur en même temps pendant plus de 3 secondes pour le réinitialiser. Cliquez sur « + » en haut à droite sur la page d'accueil de l'application pour ajouter un appareil. Sélectionnez l'aspirateur robot dans la liste des appareils et connectez-le au Wi-Fi conformément aux instructions.



3. Si vous avez des questions, veuillez contacter notre personnel de service ou visiter notre site Web officiel.



* Ce produit ne prend en charge que le Wi-Fi 2.4G

Application Mi Home

Ce produit fonctionne avec Mijia (Mi Home). Il peut être contrôlé via l'application Mi Home et interconnecté avec d'autres appareils intelligents.

1. Scannez le code QR ci-dessous ou recherchez « Mi Home » dans l'App Store pour télécharger et installer l'application.
2. Activez l'application Mi Home, enregistrez un compte ou connectez-vous à l'application.
3. Appuyez longuement sur les boutons et de l'aspirateur robot nettoyeur en même temps pendant plus de 3 secondes pour le réinitialiser. Cliquez sur « + » en haut à droite sur la page d'accueil de l'application pour ajouter un appareil.
4. Dans la liste des catégories d'appareils, recherchez la catégorie « Aspirateur robot », puis cliquez sur votre modèle d'aspirateur robot ROIDMI pour accéder à l'interface de configuration réseau.
5. Effectuez les manipulations qui suivent selon les instructions de l'application concernant la configuration du réseau.



Rappel : Les manipulations réelles peuvent varier à la suite de la mise à niveau et de la mise à jour de l'application Mi Home. Veuillez suivre les instructions contenues dans l'application.

Veuillez noter que la mention « fonctionne avec Mijia » certifie uniquement que le produit est compatible avec l'application Mi Home. Xiaomi et Mijia ne sont pas responsables des problèmes liés au produit lui-même et à la production de son fabricant, aux normes en vigueur, au contrôle de la qualité, etc.

* Certaines régions d'outre-mer ne prennent pas en charge la connexion à l'application Mi Home

Activation/désactivation et modes de nettoyage

1. Allumer/éteindre

Maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé, son voyant s'allume et l'unité principale passe en mode veille. Lorsque l'unité principale est en mode veille, maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé, son voyant s'éteint lentement et le cycle de nettoyage est terminé.

Lorsque l'unité principale est en marche, appuyez sur n'importe quel bouton pour interrompre l'appareil. Appuyez à nouveau sur le bouton Marche/Arrêt pour reprendre le cycle de nettoyage.

Appuyez sur le bouton Station, l'unité principale se connecte automatiquement et le cycle de nettoyage se termine. Appuyez sur le bouton Endroit pour nettoyer une zone ponctuelle.

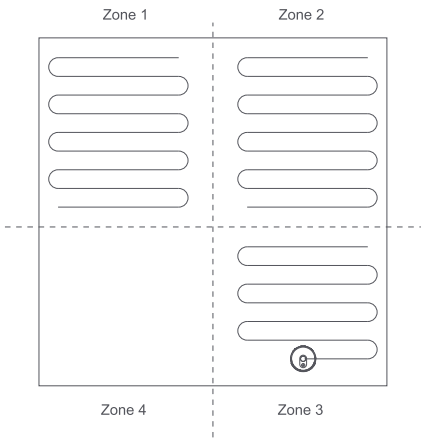
2. Recharge

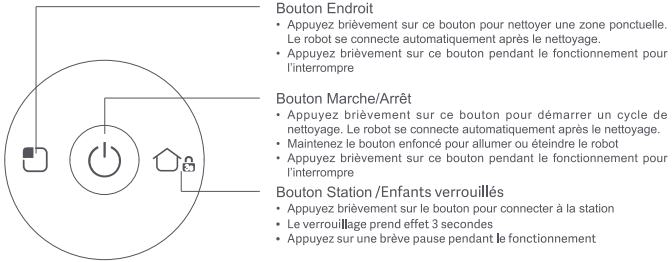
Une fois le cycle de nettoyage terminé, l'unité principale se connecte et se recharge automatiquement. En cas d'erreur, résolvez le problème et appuyez sur le bouton Station après le dépannage, l'unité principale se connecte automatiquement.
Lorsque l'appareil principal est en charge, le voyant du bouton Marche/Arrêt est toujours allumé ; lorsqu'il est complètement chargé, le voyant clignote lentement (clignotement lent = atténuation suivi d'une illumination à un certain rythme).

Si un cycle de nettoyage ne démarre pas à partir de la station de recharge ou du collecteur de poussière, le robot peut ne pas se connecter. Lorsque le cycle de nettoyage est terminé, l'unité principale revient automatiquement à l'endroit où elle a commencé. Pour le renvoyer à la station de recharge ou au collecteur de poussière, appuyez sur le bouton Station.

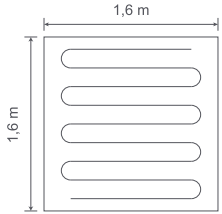
3. Mode de nettoyage

Une fois l'unité principale allumée, elle scanne et cartographie intelligemment une série de zones. Ensuite, elle nettoie le long du mur, puis en petits arcs jusqu'à couvrir toute la zone. Lorsque le cycle de nettoyage est terminé, l'unité principale retourne automatiquement à la station de recharge ou au collecteur de poussière.
Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour démarrer un cycle de nettoyage. Le trajet de nettoyage est comme illustré dans la figure ci-dessous. Appuyez sur n'importe quel bouton pour interrompre le nettoyage.





4. Nettoyage d'une zone localisée
Lorsque l'unité principale est en mode veille ou en pause, appuyez sur le bouton Endroit pour commencer le nettoyage d'une zone ponctuelle. La zone de nettoyage est un carré de 1,6 m x 1,6 m centré sur l'unité principale. Après le nettoyage, l'unité principale se connecte automatiquement.



Nettoyage d'une zone localisée

5. Mode Pièce
Si une pièce a été définie dans la gestion de carte, sélectionnez la pièce et appuyez sur le bouton Endroit pour la nettoyer. Si ce n'est pas le cas, définissez d'abord les limites de la pièce dans l'application.

6. Ajout d'eau ou nettoyage de la serpillière pendant le fonctionnement
En mode de fonctionnement, pour ajouter de l'eau ou nettoyer la serpillière, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour interrompre l'unité principale, retirez le bac à poussière + le réservoir d'eau (2 en 1) et le module de nettoyage. Lorsque vous avez terminé, réinstallez-les et appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour reprendre le cycle de nettoyage.

7. Symptôme d'erreur
Lorsqu'une erreur se produit pendant le fonctionnement de l'unité principale, le voyant du bouton Marche/Arrêt clignote rapidement et un message vocal retentit. Reportez-vous à la section « Dépannage » de ce manuel pour résoudre le problème.

8. Mode Veille
Après 10 minutes d'inactivité, l'unité principale passe automatiquement en mode veille. Appuyez sur n'importe quelle touche pour la réveiller.

9. Réinitialisation Wi-Fi
Lors de la réinitialisation du mot de passe ou lorsque votre téléphone est incapable de se connecter à l'unité principale pour d'autres raisons, réinitialisez le Wi-Fi conformément aux instructions de la section « Téléchargement de l'application » de ce manuel.

10. Collecte automatique de la poussière (applicable uniquement au robot aspirateur et nettoyeur fourni avec un collecteur de poussière)
Une fois le cycle de nettoyage terminé, le robot retourne automatiquement au collecteur de poussière pour la recharge et la collecte de poussière.

11. Bouton Réinitialisation
Lorsque le bouton ne répond pas ou ne peut pas être activé, essayez de réinitialiser le système; après la réinitialisation, les paramètres d'effacement synchrone et les paramètres du mode d'effacement de l'hôte seront supprimés. Configurez le WiFi.

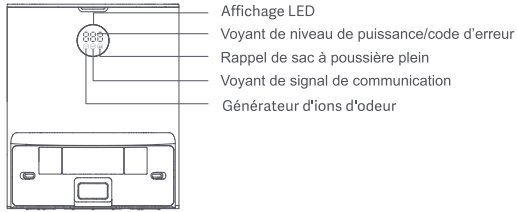
FR

Mise en garde

1. Il est recommandé de commencer le nettoyage lorsque l'unité principale est sur la station de recharge ou le collecteur de poussière.
2. Lorsque la puissance est insuffisante pendant le nettoyage, l'unité principale se connecte automatiquement sur la station de recharge ou le collecteur de poussière et se recharge elle-même. Elle retournera à l'endroit où elle s'est arrêtée et reprendra le nettoyage une fois la recharge terminée.
3. Avant d'utiliser le produit, organisez les bureaux, les chaises, les articles ménagers, les objets au sol, etc., et enlevez les cordons d'alimentation et les petits objets étalés sur le sol pour éviter que le produit ne soit bloqué pendant le nettoyage.
4. Ne vous tenez pas devant l'unité principale lorsque l'appareil est en marche, pour éviter que l'unité principale soit incapable de reconnaître l'espace à nettoyer.
5. Une fois que l'unité principale a fini de fonctionner, il est recommandé de ne pas l'éteindre et de la maintenir chargée afin qu'elle puisse mieux effectuer la tâche de nettoyage suivante.

Mise en marche/arrêt et utilisation du collecteur de poussière

Appuyez sur l'écran LED pour activer la fonction de dépoussiérage. Lorsque la fonction de collecte de poussière de la station intégrée est normale, l'indicateur de l'anneau extérieur indique l'état du voyant d'eau courante et l'indicateur du générateur d'ions déodorant est toujours allumé pendant 30 minutes puis s'éteint. L'écran LED affichera également la puissance restante; si le sac à poussière n'est pas installé, le code d'erreur sera affiché; de plus, l'affichage ll existe également des fonctions pour déclencher le fonctionnement du générateur d'ions désodorisant, l'invite lumineuse de communication de la station de collecte de poussière et de l'hôte, et l'invite de poussière pleine.



Voyant d'état du collecteur de poussière

État	Voyant de l'anneau extérieur	Voyant de niveau d'alimentation	Indicateur d'ions déodorant	Voyant de signal de communication	Rappel de sac à poussière plein
Initialisation	●	888	●	●	●
Unité principale en place/bon fonctionnement du collecteur de poussière	○	●	○	●	○
Unité principale absente/bon fonctionnement du collecteur de poussière	●	○	○	○	○
Collecte de poussière	☼	012→001	●	●	○
Puissance d'aspiration anormale lors de l'aspiration	○	001	○	○	○
Sac à poussière plein/unité principale en place	○	●	●	●	●
Sac à poussière plein/unité principale absente	○	○	●	○	●
Sac à poussière non installé/unité principale en place	○	000	○	○	○
Sac à poussière non installé/unité principale absente	○	000	○	○	○
La communication n'est pas normale / l'hôte est en place	○	004	○	○	○
Éteint/Voyants éteints au moyen de l'application	○	○	○	○	○
Observations : ☼ signifie clignotement ; ○ signifie éteint ; ● signifie lumière fixe.					

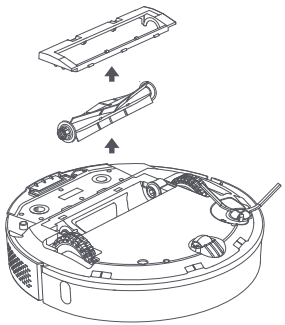
Rappel : assurez-vous que le collecteur de poussière est branché à l'alimentation et que l'unité principale est en place, de manière à pouvoir commencer le nettoyage et la collecte de poussière à distance à tout moment au moyen de l'application.

Nettoyage et entretien

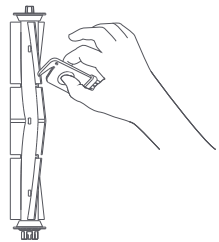
Éteignez toujours le produit avant tout entretien !

Démontage et installation de la brosse principale

Étape 1 : Démonter la brosse principale
Retournez le robot aspirateur et nettoyeur, appuyez sur le bouton de déverrouillage du couvercle de la brosse principale pour le retirer. Retirez la brosse principale et nettoyez-la.



Étape 2 : Nettoyer la brosse principale
Utilisez la brosse de nettoyage pour ramasser et couper les cheveux et les fibres emmêlés sur la brosse principale. Il est recommandé de remplacer la brosse principale tous les 3 à 6 mois.

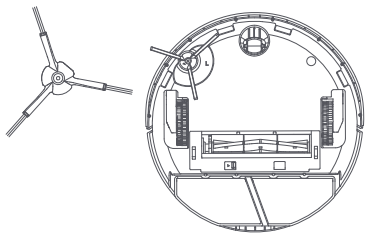


Mise en garde

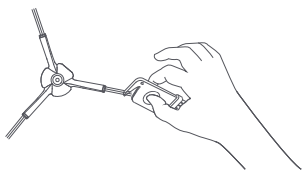
1. Éteignez le produit avant de remplacer la brosse principale.
2. La brosse de nettoyage comporte une lame tranchante, qui est utilisée pour couper les objets enchevêtrés qui sont difficiles à nettoyer. Gardez la brosse de nettoyage à l'écart des enfants.

Démontage et installation de la brosse latérale

Étape 1 : Démonter la brosse latérale
Retournez le robot aspirateur et nettoyeur, retirez la vis avec un tournevis et retirez la brosse latérale.



Étape 2 : Nettoyer la brosse latérale
Utilisez la brosse de nettoyage pour ramasser et couper les cheveux et les fibres emmêlés sur la brosse latérale. Il est recommandé de remplacer la brosse latérale tous les 3 à 6 mois pour assurer un nettoyage efficace.



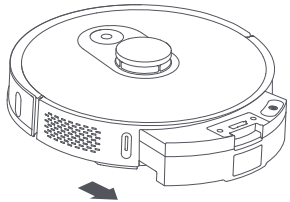
Mise en garde

1. À ne remplacer que par une brosse latérale fournie par ROIDMI, sinon elle pourrait endommager l'unité principale.
2. Pour éviter de vous égratigner, faites attention lorsque vous utilisez un tournevis pour remplacer la brosse latérale.
3. Installez correctement les brosses latérales gauche et droite sur leurs broches respectives.

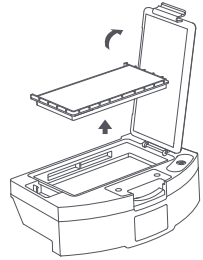
Enlèvement et installation de la cuve de dépoussiérage et du filtre

FR

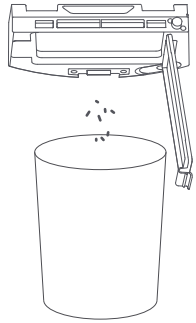
Étape 1: enlever le réservoir de collecte de la poussière
Appuyez sur le bouton de libération du réservoir de collecte de poussière pour enlever le réservoir de collecte de poussière;



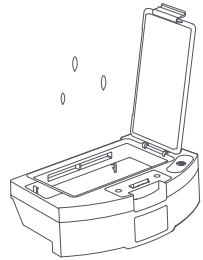
Étape 2: supprimer l'écran de filtre
Basculer le commutateur à bascule du couvercle d'écran du réservoir de collecte de poussière, ouvrir le couvercle d'écran pour retirer l'écran;



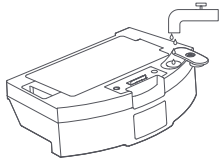
Étape 3: déverser les déchets du réservoir de collecte de poussière
Diriger le réservoir de dépoussiérage vers la poubelle, déverser la poussière et nettoyer les coins difficiles d'accès à l'aide d'une brosse de nettoyage;



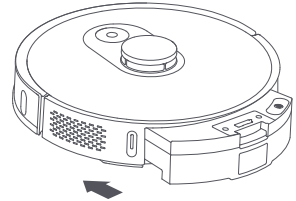
Étape 4: nettoyer le réservoir de collecte de la poussière
Rincez le réservoir de dépoussiérage avec de l'eau propre et utilisez-le après le séchage pour empêcher la poussière de s'agiter une fois utilisée à nouveau.



Étape 5: remplissez le réservoir de collecte de poussière
Ouvrir le couvercle du réservoir de dépoussiérage, le remplir d'eau et le fermer;

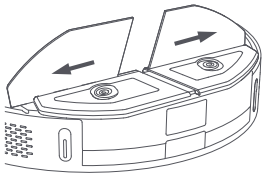


Étape 6: charger dans le réservoir de collecte de poussière
Est-ce que le niveau du réservoir de poussière poussera dans la direction de la fente de la carte de l'hôte, jusqu'à entendre le "clic "son, que l'installation est réussie;

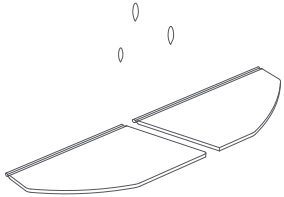


Enlèvement et installation de la vadrouille

Étape 1: retirez la vadrouille
Retirer la vadrouille de l'ensemble vibrant de la vadrouille des deux côtés;



Étape 2: nettoyer la vadrouille
Rincer la vadrouille à l'eau claire avant utilisation.



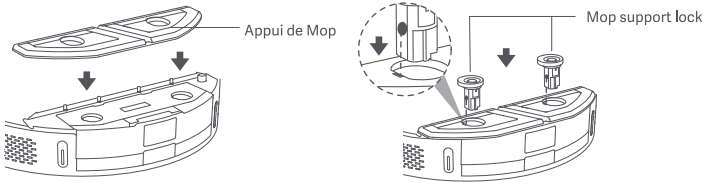
FR

Mise en garde

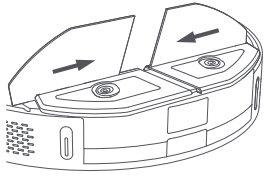
1. Ne retirez pas le composant de la vadrouille à vibrations, sauf dans des circonstances spéciales. Il suffit d'enlever la vadrouille directement.
2. Veuillez remplacer la vadrouille d'origine, afin de ne pas affecter l'effet de nettoyage de l'hôte en raison de différents produits;
3. Il est recommandé de nettoyer la vadrouille à chaque fois pour assurer la vitesse de l'eau et l'effet de nettoyage, et de remplacer la vadrouille par une nouvelle si nécessaire;
4. Assurez-vous d'enlever la vadrouille pour le nettoyage afin d'éviter le remplissage d'eau sale;
5. Il est recommandé de remplacer la vadrouille originale chaque mars à juin pour assurer l'effet nettoyant.

Installation de composants vibrants de vadrouille

Étape 1: charger l'assemblage de la vadrouille vibrante
Retournez l'hôte, alignez les deux trous dans le support de la serpillière avec les deux trous dans le fuselage, faites glisser la moitié gauche de la planche de serpillière vers la gauche, alignez la bosse rouge sur le loquet avec la rainure et appuyez sur le loquet jusqu'à ce que vous entendiez le son du «clic»; De même, la demi-opération est la même que l'opération de gauche;



Étape 2: installez la vadrouille
Installer et coller la vadrouille dans la zone où le support de vadrouille est collé;

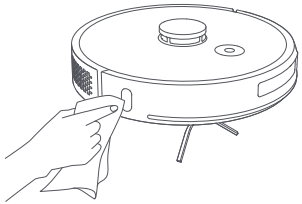


Mise en garde

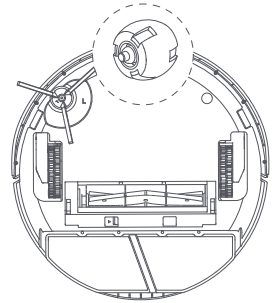
1. Avant de retourner la machine, versez l'exc è s d'eau dans la bo☒te de sortie d'eau pour emp ê cher l'infiltration d'eau d'endommager la machine;
2. En retournant la machine, mettez SVP la machine dans l'air ou sur la surface molle, ne mettez pas sur la surface dure (telle que le sol, la table, etc.), pour emp ê cher d'endommager le capteur lidar;
3. Lors de la charge ou non utilis é , veuillez verser l'exc è s d'eau dans la bo☒te à eau et nettoyer la vadrouille pour é viter la moisissure ou les odeurs;

Nettoyage des pièces de rechange

Étape 1 : Nettoyer les capteurs
Utilisez un chiffon doux et propre pour essuyer et nettoyer les plaques de recharge à l'arrière, le capteur de distance laser sur le dessus, les capteurs de bordure, les capteurs de connexion infrarouge et le capteur TOF de suivi de mur.

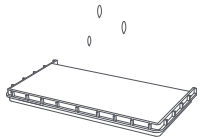


Étape 2 : Nettoyer la roue universelle
Retournez le robot aspirateur et nettoyeur et retirez la roue universelle, enlevez les cheveux et la saleté de la roue et de l'essieu. Lavez la roue universelle à l'eau, séchez-la complètement à l'air et réinstallez-la.



FR

Step 3: Clean the filter screen
Wash the dust box filter with clean water and use it after drying to prevent dust clumping when used again.

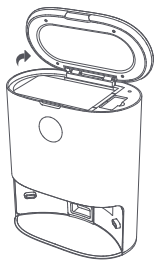


⚠ Mise en garde

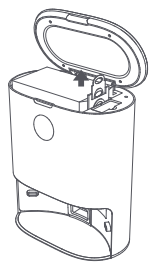
1. Utilisez un chiffon sec pour nettoyer les capteurs de l'unité principale, les capteurs infrarouges et les contacts de charge. N'utilisez pas de chiffon humide pour empêcher l'eau de pénétrer dans l'appareil et de causer des dommages.
2. Pour éviter de vous égratigner, faites attention lorsque vous utilisez un tournevis pour remplacer les pièces de rechange.

Nettoyez le collecteur de poussière

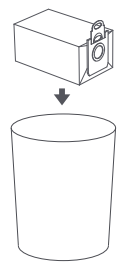
Étape 1 : Remplacer le sac à poussière
Lorsque le sac à poussière est plein, le voyant de sac plein sur l'écran LED du collecteur de poussière s'allume fixement, remplacez le sac à poussière. Il est recommandé de remplacer le sac à poussière toutes les 6-8 semaines.



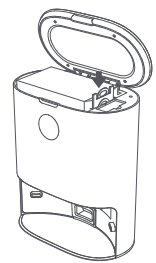
Ouvrez le couvercle du collecteur de poussière



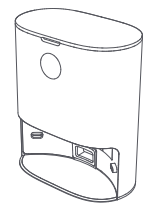
Tirez la poignée du sac à poussière vers le haut pour le retirer



Jetez le sac à poussière usagé

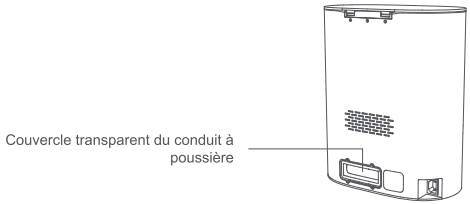


Remplacez-le par un nouveau sac à poussière

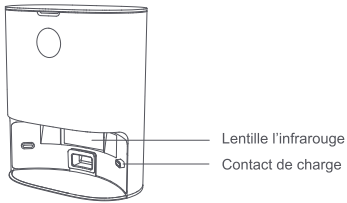


Fermez le couvercle du collecteur de poussière

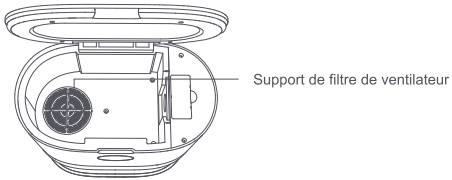
Étape 2 : Nettoyer le conduit à poussière
Si le collecteur de poussière ne fonctionne pas lorsqu'il est allumé et que le sac à poussière n'est pas plein, débranchez-le d'abord de l'alimentation et vérifiez si le conduit à poussière est obstrué. S'il est obstrué, utilisez un tournevis pour ouvrir son couvercle transparent et dégager les obstructions.



Étape 3 : Nettoyer la lentille infrarouge et les contacts de charge
Essuyez et nettoyez la lentille infrarouge et les contacts de charge avec un chiffon doux et propre pour les garder propres et exempts de débris.



Étape 4 : Nettoyer le support de filtre du ventilateur
Vérifiez si le support de filtre du ventilateur est enchevêtré avec des objets étrangers ou des débris. Essuyez-le avec un chiffon doux et propre pour le garder propre et exempt de débris.



FR

⚠ Mise en garde

1. Utilisez un chiffon sec pour nettoyer. N'utilisez pas de chiffon humide pour empêcher l'eau de pénétrer dans l'appareil et de causer des dommages.
2. Pour éviter de vous égratigner, faites attention lorsque vous utilisez un tournevis pour remplacer les pièces de rechange.

Problèmes et dépannage

Lorsqu'une erreur se produit pendant le fonctionnement du robot aspirateur et nettoyeur, le voyant du bouton Marche/Arrêt clignote rapidement et un message vocal retentit. Reportez-vous au tableau « Dépannage » ci-dessous pour corriger l'erreur.

Message d'erreur	Solution
Erreur 1 : Vérifiez si le radar est obstrué ou coincé. Si c'est le cas, déplacez l'unité principale vers un nouvel emplacement et démarrez-la.	Si le radar est obstrué ou coincé, retirez l'obstruction ou les débris.
	N'utilisez pas le produit en extérieur à la lumière du soleil ou dans des endroits où la lumière est forte. Utilisez-le en intérieur.
	Si les solutions ci-dessus ne fonctionnent pas, déplacez l'unité principale vers un nouvel emplacement et démarrez-la.
	Si l'alerte se poursuit, contactez le service après-vente.

Message d’erreur	Solution
Erreur 2 : Vérifiez si l’amortisseur est coincé.	Si l’amortisseur est coincé, retirez les débris et tapotez vivement sur l’amortisseur à plusieurs reprises pour déloger tous les débris qui peuvent être piégés en dessous.
	Si le produit est bloqué en raison d’un espace insuffisant, déplacez-le vers un nouvel emplacement et démarrez-le.
	Si l’alerte se poursuit, contactez le service après-vente.
Erreur 3 : Essuyez le capteur de bord, éloignez l’unité principale du bord et démarrez-le.	Si l’unité principale est suspendue dans l’air, déplacez-la vers un nouvel emplacement et démarrez-la.
	Si le capteur de bordure est sale ou obstrué par des débris, nettoyez-le régulièrement.
	Si l’alerte se poursuit, contactez le service après-vente.
Erreur 4 : Vérifiez si la brosse principale est coincée.	Si la brosse principale est enchevêtrée avec de la laine, des fils et d’autres débris, retirez-la et nettoyez-la.
	Nettoyez la laine, les fils et autres débris sur le sol.
	Nettoyez régulièrement la brosse principale, car elle peut facilement être emmêlée avec des débris.
	Si l’alerte se poursuit, contactez le service après-vente.
Erreur 5 : Vérifiez si les brosses latérales sont coincées.	Si les brosses latérales sont emmêlées avec de la laine, des fils et d’autres débris, retirez-les et nettoyez-les.
	Nettoyez la laine, les fils et autres débris sur le sol.
	Nettoyez régulièrement les brosses latérales, car elles peuvent facilement être enchevêtrées avec des débris.
	Si l’alerte se poursuit, contactez le service après-vente.
Erreur 6 : Vérifiez si la roue motrice est coincée.	Si la roue motrice est coincée, nettoyez-la.
	Si l’alerte se poursuit, contactez le service après-vente.
Erreur 7 : Réinstallez bac à poussière + réservoir d’eau (2 en 1)	Réinstallez le bac à poussière + le réservoir d’eau (2 en 1) et filtrez et assurez-vous qu’ils sont correctement réinstallés.
	Si l’erreur persiste, remplacez le filtre.
	Si l’alerte se poursuit, contactez le service après-vente.
Erreur 8 : La batterie est trop faible, veuillez la charger.	La batterie est faible, chargez-la avant toute utilisation.
Erreur 9 : Impossible de charger. Vérifiez si l’unité principale est correctement connectée au collecteur de poussière.	Utilisez un chiffon propre à sec pour essuyer les contacts de charge sur le collecteur de poussière et les plaques de charge sur l’unité principale.
Erreur 10 : La température du bloc-batterie est trop élevée ou trop basse, réessayez plus tard.	Si la température de la batterie est trop élevée ou trop basse, utilisez l’appareil lorsque sa température revient à la normale.
Erreur 11 : Vérifiez le capteur de suivi de mur.	Si le capteur de suivi de mur est recouvert de poussière, essuyez-le et nettoyez-le.
Erreur 12 : Placez l’unité principale sur un sol plat et démarrez-la.	Si l’unité principale détecte qu’elle est inclinée, placez-la sur un sol plat et démarrez-la.
Erreur 13 : Ventilateur anormal de l’aspirateur.	Si le ventilateur de l’aspirateur ne fonctionne pas correctement, réinitialisez le système.
	Si l’alerte se poursuit, contactez le service après-vente.
Erreur 14 : Vérifiez si le couvercle supérieur du radar est coincé.	Si le couvercle supérieur du radar est coincé ou sous pression, déplacez l’appareil vers un nouvel emplacement et démarrez-le.
Erreur 15 : Éloignez l’unité principale des zones interdites et démarrez-la.	Éloignez l’unité principale des murs virtuels ou des zones interdites et démarrez-la.
Erreur 16 : Impossible de retourner à la station de recharge. Retirez tous les obstacles à proximité de la station de recharge.	Retirez tous les obstacles situés à moins de 1,5 m de l’avant de la station de recharge.
Erreur 17 : Le sac à poussière n’est pas en place.	Vérifiez si le sac à poussière est installé.
	S’il est installé, vérifiez s’il touche le fond de la station de recharge.
	Si l’alerte se poursuit, contactez le service après-vente.
Erreur 18 : Le sac à poussière est plein.	Si le sac à poussière est plein, remplacez-le par un nouveau.
	Si le sac à poussière n'est pas plein, vérifiez si le conduit du collecteur de poussière est obstrué. En cas d’obstruction, nettoyez le conduit à poussière.
	Si l’alerte se poursuit, contactez le service après-vente.

Message d'erreur	Solution
Erreur 19 : Nettoyez le bac à poussière + réservoir d'eau (2 en 1) s'il n'a pas été nettoyé depuis longtemps.	S'il y a trop de poussière dans le bac à poussière + réservoir d'eau (2 en 1), nettoyez-le ainsi que le filtre.
Erreur 20 : Nettoyez le filtre.	Retirez le filtre et nettoyez-le.

Conseil : La réinitialisation du système peut corriger certaines erreurs.

FAQ

Type de question	Solution
Impossible d'allumer	Si la batterie est insuffisamment chargée, connectez l'unité principale à la station de recharge et rechargez-la complètement avant la prochaine utilisation. Si la température de la batterie est trop basse ou trop élevée, utilisez le produit à des températures comprises entre 0 et 40 °C.
Impossible de charger	Assurez-vous que les deux extrémités du câble d'alimentation de la station de charge sont bien branchées. Si un mauvais contact est détecté, nettoyez les contacts de charge sur la station de charge et les plaques de charge de l'unité principale. Vérifiez si le témoin de charge s'allume.
Recharge lente	Lorsque le produit est utilisé à des températures extrêmes, pour prolonger la durée de vie de la batterie, l'unité principale réduit automatiquement la vitesse de recharge. Si les contacts de charge sont sales, nettoyez-les avec un chiffon sec.
Impossible de connecter à la station	S'il y a de nombreux obstacles autour de la station de recharge, placez-le dans un espace ouvert et dégagé. Si l'unité principale est loin de la station de recharge, placez-la à proximité de la station de recharge et réessayez.
Fonctionnement anormal	Redémarrez l'appareil.
Bruits anormaux lors du nettoyage	Si la brosse principale, la brosse latérale ou la roue motrice sont enchevêtrées avec des débris, éteignez l'appareil et nettoyez-le. Si la roue universelle est poussiéreuse ou coincée pendant le nettoyage, il est recommandé d'utiliser un tournevis pour retirer la roue et la rincer à l'eau.
Diminution de la capacité de nettoyage ou poussière s'échappant de l'unité principale	Si le bac à poussière est plein, nettoyez-le. Si le filtre est bouché, nettoyez-le. Si la brosse principale est emmêlée avec des débris, nettoyez-la.
Impossible de se connecter au Wi-Fi	Si la fonction Wi-Fi n'est pas activée, réinitialisez le Wi-Fi et réessayez.
	Si le signal Wi-Fi est mauvais, placez l'unité principale à l'intérieur de la couverture du signal Wi-Fi.
	Si la connexion Wi-Fi est anormale, réinitialisez le Wi-Fi, téléchargez le dernier client mobile et réessayez.
	Si l'application ne prend pas en charge le modèle d'appareil actuel, suivez les instructions pour vérifier quels modèles sont pris en charge.
	Connexion soudainement impossible au Wi-Fi. Si les paramètres du routeur sont incorrects, contactez le service après-vente.
Le nettoyage programmé ne démarre pas	Puissance insuffisante. Le nettoyage programmé ne démarre que lorsque le niveau de puissance est supérieur à 15 %.
La consommation d'énergie est-elle élevée si l'unité principale est maintenue sur la station de recharge ?	Garder l'unité principale sur la station de recharge aide à maintenir la batterie à son meilleur niveau de performance et la consommation d'énergie est faible.
Est-il nécessaire de recharger pendant 16 heures pendant les trois premières utilisations ?	Les batteries au lithium ne présentent aucun effet de mémoire. Vous pouvez utiliser l'appareil lorsque la batterie est pleine.
Le module de nettoyage évacue peu ou pas d'eau	Vérifiez s'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir d'eau. Réglez le volume d'eau sur Grand à l'aide de l'application. Assurez-vous que la serpillière et le porte-serpillière sont installés correctement conformément aux instructions.
L'unité principale ne reprend pas le nettoyage après s'être connectée à la station pour être rechargée.	Assurez-vous que l'unité principale n'est pas en mode « Ne pas déranger », mode dans lequel l'unité principale ne reprend pas le nettoyage. Elle ne reprend pas non plus le nettoyage si elle est connectée à la station en appuyant sur le bouton Station ou renvoyée manuellement à la station de recharge.
L'unité principale ne retourne pas à la station de recharge après avoir nettoyé une zone ponctuelle ou après avoir été déplacée	Après avoir nettoyé une zone ponctuelle ou avoir été éloigné, le robot aspirateur et nettoyeur générera une nouvelle carte. Si la station de recharge est éloignée, l'unité principale peut ne pas se connecter automatiquement à la station. Dans ce cas, renvoyez manuellement l'unité principale sur la station de recharge pour la recharger.
Le robot aspirateur et nettoyeur manquent certains endroits.	Si le capteur de suivi de mur ou le capteur de bord est sale, nettoyez-le avec un chiffon doux et sec.

Caractéristiques techniques

FR

Nom de l'appareil	Robot aspirateur et nettoyeur	Modèle de l'appareil	SDJ08RM
Tension de fonctionnement nominale	14,4 V⎓	Puissance nominale	65W
Capacité de la batterie au lithium	5200 mAh	Tension de charge nominale	24 V⎓
Poids net	env. 4,0 kg	Dimensions	355 x 355 x 98 mm
Durée de charge	env. 250 minutes	Niveau de bruit	＜78dB(A)
Capacité du bac à poussière	Environ 170 ml	Durée du nettoyage	env. 250 minutes
Capacité du réservoir d'eau	Environ 250 ml	Type de batterie	batterie au lithium

Nom de l'appareil	Capteur de poussières	Modèle de l'appareil	JCZ01RM
Puissance nominale	850 W	Tension nominale	200-240 V~, 50-60 Hz
Sortie nominale	24 V⎓ , 1,2 A	Dimensions	358 x 300 x 174 mm
Poids net	env. 4,3 kg	Niveau de bruit	＜83dB(A)
Durée d'aspiration	env. 12 secondes	Capacité du sac à poussière	env. 3 L

Nom de l'appareil	Bloc d'alimentation	Bloc d'alimentation
Tension nominale	100-240 V~, 50-60 Hz, 0,9 A	100-240 V~, 50-60 Hz, max. 1,0 A
Sortie nominale	24 V ⎓ 1,2 A, 28,8 W	24 V ⎓ 1,2 A, 28,8 W
Modèle de l'appareil	Chine: DBS036A-2401200C; Royaume-Uni: DBS036A-2401200B; Corée: DBS036A-2401200K; États-Unis: DBS036A-2401200U; Japon: DBS036A-2401200J; Union européenne: DBS036A-2401200G;	Chine: KA3601A-2401200CN; Royaume-Uni: KA3601A-2401200BS; Corée: KA3601A-2401200KR; États-Unis: KA3601A-2401200US; Japon: KA3601A-2401200JP; Australie: KA3601A-2401200AU; Union européenne: KA3601A-2401200EU;

Configuration requise : Android 5.0 ou version ultérieure, iOS 10.0 ou version ultérieure (iPhone 5 ou version ultérieure)
Ce produit comprend un module Wi-Fi qui prend en charge le protocole de transmission 802.11b/g/n.
Gamme de fréquences: 2400-2483,5 MHz; Puissance d'émission maximale: 20 dBm (EIRP)

Élimination des déchets

Élimination conforme de ce produit	
	Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec d'autres déchets ménagers, et ce, dans toute l'UE. Afin de prévenir toute nuisance éventuelle à l'environnement ou à la santé humaine due à l'élimination incontrôlée des déchets, merci de recycler le produit de manière responsable afin de favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour renvoyer votre ancien appareil, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant qui vous a vendu le produit. Il sera en mesure de prendre en charge le recyclage sûr et écologique de ce produit.

Garantie et limites de responsabilité

Ce produit est garanti pendant une période de 2 ans (définie par la législation locale) à compter de la date d'achat contre toute défaillance résultant de défauts de fabrication ou de matériaux.

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise installation, une mauvaise utilisation ou une usure normale du produit.

Plus précisément, la garantie ne couvre pas

- Le réservoir d'eau de la station de base, le réservoir d'eau du robot, le sac à poussière, la vadrouille jetable, la brosse latérale, le filtre, la vadrouille, la brosse principale et le couvercle de brosse principal ne sont pas couverts par la garantie car ce sont des articles consommables
- Les dommages ou problèmes causés par une utilisation incorrecte, un accident, une altération ou un branchement électrique d'intensité ou de tension inappropriée.
- Les produits modifiés, ceux dont le scellé de garantie ou le numéro de série ont été endommagés, altérés, supprimés ou oxydés.
- La défaillance de la batterie, survenue par un chargement trop long ou par le non-respect des consignes de sécurité expliquées dans la notice.
- Les dommages esthétiques, incluant les rayures, bosses ou tout autre élément.
- Les dommages causés par toute intervention effectuée par une personne non agréée.
- Les défauts causés par une usure normale ou dus au vieillissement normal du produit.
- Les mises à jour de logiciel, dues à un changement de paramètres réseau.
- Les défaillances du produit dues à l'utilisation de logiciels tiers pour modifier, changer, adapter ou modifier l'existant.
- Les défaillances du produit dues à l'utilisation sans les accessoires homologués par le fabricant.
- Les produits oxydés.

Modalités de mise en œuvre :

Pour obtenir un service de garantie, vous êtes priés de rapporter votre produit à l'accueil de votre lieu de vente muni de votre preuve d'achat (ticket de caisse, facture…), du produit et de ses accessoires fournis, avec son emballage d'origine.

Il est important d'avoir comme information la date d'achat, le modèle et le numéro de série ou d'IMEI (ces informations apparaissent généralement sur le produit, l'emballage ou votre preuve d'achat).

À défaut, vous devez rapporter le produit avec les accessoires nécessaires à son bon fonctionnement (alimentation, adaptateur, etc.).

Dans le cas où votre réclamation est couverte par la garantie, le service après-vente pourra, dans les limites de la législation locale, soit :

- Réparer ou remplacer les pièces défectueuses.
- Échanger le produit retourné avec un produit qui a au moins les mêmes fonctionnalités et qui est équivalent en termes de performance.
- Rembourser le produit au prix d'achat du produit mentionné sur la preuve d'achat.

Si une de ces 3 solutions est utilisée, cela ne donne pas droit au prolongement ou au renouvellement de la période de garantie.

Carte de garantie

Nom du client		Nom et modèle du produit	
Adresse postale		Numéro de série de l'unité principale	
Informations de contact		Date d'achat	

Cette carte de garantie contient les informations personnelles des clients, conservez-la dans un lieu sûr.

Dossiers d'entretien

Centre d'entretien	Description de la panne	Pièces de rechange	Technicien d'entretien	Date d'entretien

22
PAP

Nos produits et emballages se recyclent, ne les jetez pas!
Trouvez où les déposer sur le site www.quefairedemesdechets.fr

Correct disposal of this product

functional earthing

for indoor use only

class II equipment

T3.15A
protection fuse: T 3.15A

Scan the QR code for manuals in multiple languages

Fabricant: ROIDMI Information Technology Co., Ltd.
Adresse: 4F,C8 BUILDING,NO.1699 HUISHAN ROAD,LIFE SCIENCE AND TECHNOLOGY PARK,HUISHAN DISTRICT, WUXI,JIANGSU,PRC
Normes directrices:
IEC 60335-1:2010, IEC 60335-1:2010/AMD1:2013, IEC 60335-1:2010/AMD2:2016, IEC 60335-2-2:2019
EN 300 328 V2.2.2:2019, EN IEC 62311:2020, EN 62311:2008, EN 50665:2017, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, Draft EN 301 489-17 V3.2.6:2023,
EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A2:2021, EN 60335-1:2012/A15:2021,
EN 60335-2-2:2010/A1:2013, EN 62233:2008
EN 50564:2011, PPP 10068A:2023
2011/65/EU
E-mail du support: service@roidmi.com
Site Web: www.roidmi.com
No.09.2023
Applicable uniquement au modèle de robot aspirateur et nettoyeur SDJ08RM
Fabriqué en Chine

INHALT

Sicherheitshinweise 38
Warnung 38
Vorsicht 39
Bedienelemente 40
Saug- und Wischroboter 40
Staubsammelbehälter 40
Eingebaute duschrullen und vibrations-komponenten 41
Die ersatzteilliste 41
Installation 41
Staubsammelbehälter installieren 41
Gebrauch 42
App herunterladen 42
Mi Home-App 42
Ein-/Ausschalten und Reinigungsmodi 43
Ein-/Ausschalten und Betrieb des Staubsammelbehälters 44
Statusanzeige des Staubsammelbehälters 44
Reinigung und Pflege 45
Hauptbürste demontieren und installieren 45
Seitenbürste demontieren und installieren 45
Dort wird der abbau Von stauraum und filter durchgeführt 46
Entfernt sich auseinander und montiert 47
Installation Von spannelementen 47
Einzelteile reinigen 48
Staubsammelbehälter reinigen 48
Störungsbehebung 49
FAQs 51
Technische Daten 52
Entsorgung 53
Garantie und Haftungsbeschränkungen 53
Garantiekartekarte 54
Wartungsaufzeichnungen 54

DE

Sicherheitshinweise

Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch, bevor Sie das Produkt verwenden.
Warnung: Um Verletzungen, auch Dritter, sowie unnötige Sachschäden zu vermeiden, lesen Sie das Benutzerhandbuch vor der Verwendung des Produkts aufmerksam durch und beachten Sie die nachstehenden „Sicherheitshinweise“. Die Sicherheitshinweise sind in zwei Abschnitte unterteilt, „Warnung“ und „Vorsicht“. Die Abschnitte „Warnung“ und “Vorsicht“ enthalten wichtige Informationen zum sicheren Gebrauch des Produkts und müssen befolgt werden.

Hiermit erklärt [ROIDMI Information Technology Co., Ltd.], dass der Funkgerätetyp [2,4 GHz WLAN-Modul] der Richtlinie entspricht 2014/53/EU. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: http://doc.roidmi.com/web/#/27?page_id=0

⚠ Warnung Hinweise zum unsachgemäßen Gebrauch des Produkts, der zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.

⚠ Vorsicht Hinweise zum unsachgemäßen Gebrauch des Produkts, der zu leichten Verletzungen oder Schäden am Produkt führen kann.

DE

⚠ Warnung

1. Verwenden Sie dieses Produkt nicht an feuchten Orten wie in Badezimmern oder in der Nähe von Wasser.
2. Verwenden Sie es nicht zum Aufsaugen von Flüssigkeiten, Streichhölzern und nassem Unrat.
3. Berühren Sie Stecker und die Steckdose nicht mit nassen Händen.
4. Verwenden Sie keinen beschädigten Netzstecker oder eine unsachgemäß installierte Steckdose.
5. Verwenden Sie den Saug- und Wischroboter nicht zum Aufsaugen von brennbaren Flüssigkeiten wie Kerosin, Benzin, Gegenständen mit Funken, Tonerkartuschen, Toner und anderem brennbaren Staub; verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe der oben genannten Gegenstände oder in Umgebungen mit brennbaren und explosiven Gasen, um Feuer zu vermeiden.
6. Demontieren, reparieren und modifizieren Sie das Produkt nicht selbst, um Feuer, Verletzungen und Schäden zu vermeiden, mit Ausnahme des Austauschs von Verbrauchsmaterialien gemäß diesem Handbuch.
7. Verwenden Sie ein Netzteil mit der korrekten Nennspannung und keinen Generator oder ein Gleichstrom-Netzteil, um Feuer oder Stromschlag zu vermeiden. Laden Sie gewöhnliche Batterien nicht auf.
8. Reinigen Sie den Staub auf dem Stecker regelmäßig mit einem trockenen Tuch, um Feuer aufgrund schlechter Isolierung oder aus anderen Gründen zu vermeiden.
9. Achten Sie darauf, den Stecker fest und vollständig in die Steckdose zu stecken, um Stromschlag, Kurzschluss oder Feuer zu vermeiden.
10. Unterbrechen Sie im Fall eines anormalen Ereignisses sofort die Stromzufuhr und beenden Sie die Verwendung des Produkts, um Rauch, Feuer und Stromschlag zu vermeiden.
11. Wenn beim Laden oder bei der Verwendung des Produkts das Gehäuse des Produkts verformt wird oder ungewöhnlich heiß ist, einen brennenden Geruch abgibt oder während des Betriebs ungewöhnliche Geräusche von sich gibt, unterbrechen Sie sofort die Stromzufuhr und ziehen Sie den Netzstecker. Stellen Sie das Produkt dann zur Sicherheit in einen offenen Bereich abseits von brennbaren Materialien. Lassen Sie das Produkt durch den Hersteller oder autorisiertes Wartungspersonal austauschen oder warten, um Gefahren zu vermeiden.
12. Ziehen Sie vor der Reinigung und Wartung unbedingt den Netzstecker, um Stromschlag und Verletzungen zu vermeiden.
13. Wenn Sie feststellen, dass die Hauptbürste während des Gebrauchs anormal ist, schalten Sie den Strom ab und prüfen Sie sofort, ob die Hauptbürste mit Haaren oder anderen langen Fasern verfilzt ist und reinigen Sie sie rechtzeitig.
14. Sprühen Sie kein Wasser auf das Gehäuse und den Stecker des Produkts und tauchen Sie es nicht in Wasser ein.
15. Verwenden Sie zum Aufladen des Saug- und Wischroboters kein fremdes Netzteil.
16. Achten Sie beim Ziehen des Netzsteckers darauf, dass Sie am isolierten Teil des Netzteilgehäuses anfassen. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.

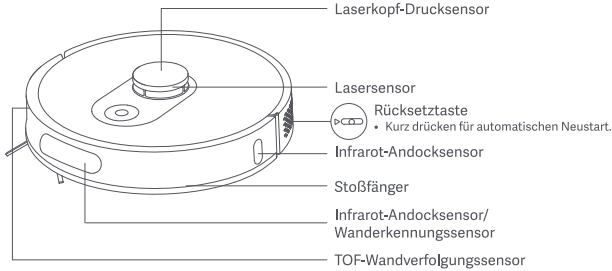
17. Der Akku ist ein versiegeltes Gerät und stellt unter normalen Umständen kein Sicherheitsrisiko dar. Wenn unter extremen Bedingungen Flüssigkeit aus dem Akku austritt, kann dies zu Reizungen oder Verbrennungen führen. Falls Sie versehentlich mit der Flüssigkeit in Kontakt kommen, befolgen Sie die nachstehenden Anleitungen:
    1) Bei Hautkontakt - mit Wasser und Seife waschen;
    2) Bei Augenkontakt - sofort mindestens 15 Minuten lang mit Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
18. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie eine Aufsicht oder Anweisung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die Gefahren verstehen beteiligt.
19. Halten Sie den Saug- und Wischroboter von elektromagnetischen Geräten in Krankenhäusern fern. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Erlauben Sie Kindern nicht, mit ihm zu spielen. Verwenden Sie dieses Produkt nur mit dem mitgelieferten Zubehör. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden
20. Das Netzteil ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt, setzen Sie es nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.
21. Wenn das Gehäuse beschädigt ist, verwenden Sie das Netzteil nicht, um Stromschlag zu vermeiden.
22. Dieses Netzteil ist nur für die Verwendung mit bestimmten Saug- und Wischrobotern bestimmt.
23. Überprüfen Sie vor dem Laden, ob die Spezifikationen des Netzteils mit der erforderlichen Versorgungsspannung übereinstimmen.
24. Bevor das Gerät entsorgt wird, muss der Akku aus dem Gerät entfernt werden.
25. Dieses Gerät verfügt nur zu Funktionszwecken über einen Erdungsanschluss.
26. Der Versorgungsanschluss des Staubsammlers ist der Geräteeinlass. Die Querschnittsfläche des für das Gerät verwendeten Versorgungskabels beträgt mindestens 0,75 mm².

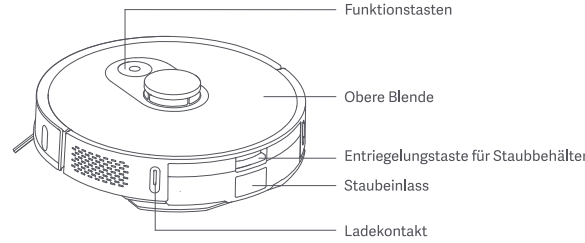
⚠ Vorsicht

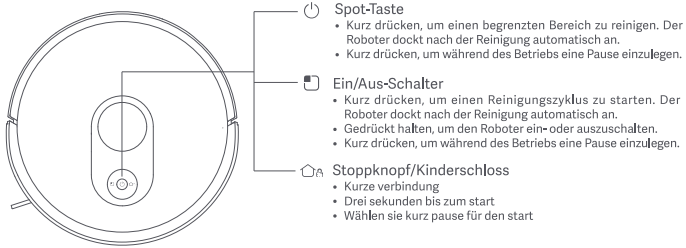
1. Verwenden Sie dieses Produkt nicht im Freien, auf anderen Oberflächen als dem Boden und nicht in gewerblichen oder industriellen Umgebungen.
2. Verwenden Sie das Produkt nicht in Umgebungen ohne Schutzumzäunung (z. B. Doppelböden, offene Balkone, Möbeloberflächen).
3. Blockieren Sie nicht den Luftauslass (um Verformung, Produktversagen oder Feuer durch Überhitzung zu vermeiden).
4. Ziehen Sie das Produkt nicht am Gehäuse (um den Boden nicht zu zerkratzen).
5. Schütteln Sie das Produkt nicht und lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen (um Verletzungen oder Schäden am Produktgehäuse zu vermeiden).
6. Lassen Sie das Produkt nicht fallen, stoßen Sie es nicht hart an und üben Sie keinen Druck auf das Produkt aus (um Feuer und Stromschlag aufgrund eines Produktfehlers zu vermeiden).
7. Installieren Sie vor Gebrauch unbedingt die Hauptbürste und den Filter (um Schäden am Motor und am Gehäuse zu vermeiden).
8. Überprüfen Sie vor dem Laden des Produkts, ob das Netzkabel in gutem Zustand ist.
9. Bevor Sie den Saug- und Wischroboter zum ersten Mal verwenden oder den angegebenen Filter austauschen, schalten Sie den Saug- und Wischroboter aus und vergewissern Sie sich, dass der Filter ordnungsgemäß installiert ist.
10. Verbrauchte Akkus müssen ordnungsgemäß entsorgt werden. Entsorgen Sie sie nicht mit dem Hausmüll.
11. Stellen Sie vor der Verwendung des Produkts Schreibtische, Stühle, Haushaltsgegenstände, Gegenstände auf dem Boden usw. ordentlich auf, und räumen Sie Stromkabel und kleinere Gegenstände auf dem Boden aus dem Weg, damit das Produkt während der Reinigung nicht blockiert wird.
12. Wenn der Saug- und Wischroboter läuft, halten Sie Vorhänge und Tischdecken vom Boden fern und halten Sie Teppiche flach, damit das Produkt während des Betriebs nicht blockiert wird und keine Schäden an Ihren persönlichen Wertgegenständen verursacht.
13. Achten Sie darauf, die Tür jedes Zimmers vor der ersten Verwendung zu öffnen, damit das Produkt eine vollständige Hauskarte erstellen kann.
14. Stellen Sie sich nicht vor den Saug- und Wischroboter, wenn er in Betrieb ist, damit er den zu reinigenden Bereich erkennen kann.
15. Verwenden und lagern Sie den Saug- und Wischroboter nicht unter extrem widrigen Bedingungen, wie extremen Temperaturen. Wir empfehlen, den Saug- und Wischroboter nur in Innenräumen zu verwenden. Lagern Sie ihn an einem kühlen und trockenen Ort.
16. Verwenden Sie den Adapter und den Staubsammler nicht zum Aufladen nicht wiederaufladbarer Batterien.

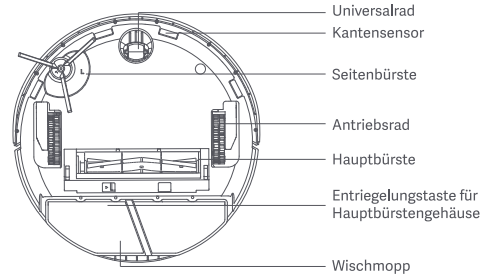
Bedienelemente

Saug- und Wischroboter

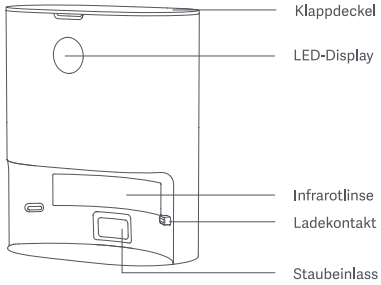


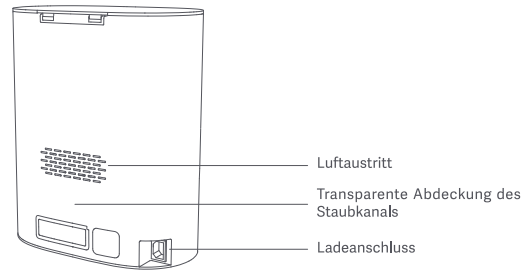




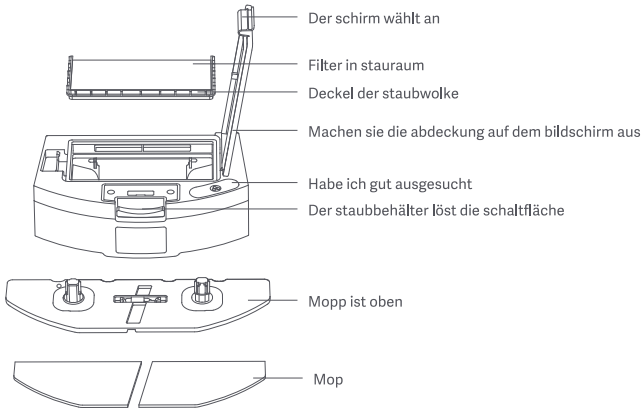


Staubsammelbehälter





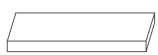
Eingebaute duschrullen und vibrations-komponenten



Die ersatzteilliste



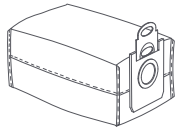
Mop



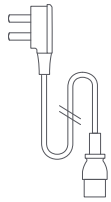
Bildschirm



Putzen, bürsten



Staubsack



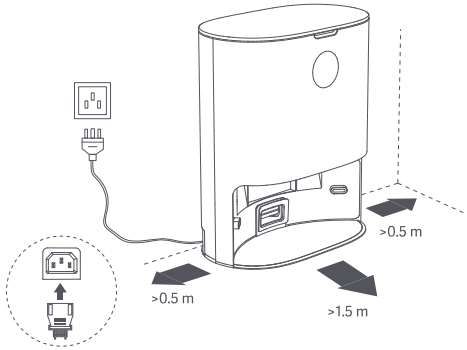
Der netzanschluss

DE

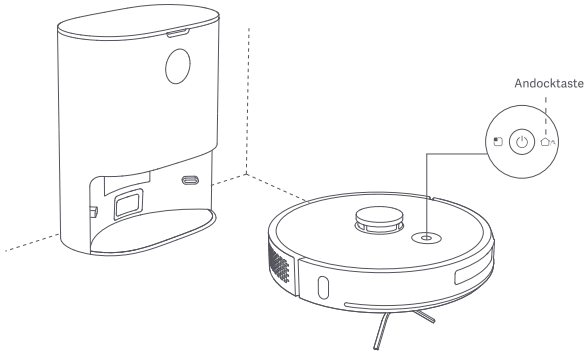
Produktinstallation und Lademethode

1. Installation und Verwendung einer Staubsammelstation

Schritt 1: Platzieren Sie die Staubsammelstation entsprechend der Position und Entfernung in der Abbildung gezeigt, und verbinden Sie das "Stiftende" des Netzkabels mit dem Gehäuse der Staubsammelstation und des "Metallsteckers" an der Wandstromversorgung, wie in der Figur gezeigt;



Schritt 2: Wenn das Netzteil und die Staubsammelstation normalerweise angeschlossen und mit Strom versorgt sind, Drücken Sie lange den Netzschalter der Kehrmaschine, um sie einzuschalten und zu verwenden. Wenn der Kehrroboter Strom verbraucht, Es kann sich von selbst aufladen oder die Ladetaste manuell kurz drücken, um aufzuladen und aufzuladen.



Vorsicht

1. Installieren Sie beim Aufladen nicht das Wischmodul, damit kein Wasser aus dem nassen Wischmopp austritt und den Boden beschädigt.
2. Verwenden Sie dieses Produkt nicht im Zimmer von Säuglingen und Kleinkindern, halten Sie es von Säuglingen und Kleinkindern fern.
3. Wenn der Saug- und Wischroboter an den Staubsammelbehälter angedockt ist, lassen Sie Kinder oder Haustiere sich ihm nicht nähern oder mit ihm kollidieren, um Gefahren zu vermeiden.
4. Um die reibungslose Rückkehr des Saug- und Wischroboters zum Staubsammelbehälter nach der Reinigung zu erleichtern, empfehlen wir, das Gerät vom Staubsammelbehälter aus zu starten und den Staubsammelbehälter während des Reinigungsvorgangs nicht umzusetzen.
5. Der Staubsammelbehälter verfügt über eine Staubsammel- und Ladefunktion und ein neuer Staubbeutel wurde eingesetzt, bevor das Produkt das Werk verlässt.
6. Stellen Sie sicher, dass das Netzteil und die Staubsammelstation normalerweise mit Strom versorgt werden, bevor der Kehrroboter aufgeladen werden kann. Die Staubsammelstation, die nicht an die Stromversorgung angeschlossen ist, verfügt nicht über die Ladefunktion.

Gebrauch

App herunterladen

Dieses Produkt ist mit der ROIDMI-Staubsauger-Plattform kompatibel und kann mit der „ROIDMI" -App gesteuert werden. Es unterstützt Android- und iOS-Systeme.

1. Scannen Sie den nachstehenden QR-Code oder suchen Sie im App Store nach „ROIDMI",um die App herunterzuladen und zu installieren.
2. Melden Sie sich bei der App an. Halten Sie gleichzeitig ▢ und ⏻ für 3 Sekunden auf dem Saugroboter gedrück, um ihn zurückzusetzen. Klicken Sie oben rechts auf der Startseite der App auf „+", um ein Gerät hinzuzufügen. Wählen Sie den Saugroboter in der Geräteliste und verbinden Sie ihn gemäß den Anleitungen mit dem WLAN.



3. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst oder besuchen Sie unsere offizielle Website.

* Dieses Produkt unterstützt nur 2,4G-WLAN

Mi Home-App

Dieses Produkt arbeitet mit mijia (Mi Home). Es kann über die Mi Home-App gesteuert und mit anderen smarten Geräten verbunden werden.

1. Scannen Sie den nachstehenden QR-Code oder suchen Sie im App-Store nach „Mi Home", um die App herunterzuladen und zu installieren.
2. Aktivieren Sie die Mi Home-App, registrieren Sie ein Konto oder melden Sie sich bei der App an.
3. Halten Sie gleichzeitig ⏻ und ⌂ für 3 Sekunden auf dem Saugroboter gedrück, um ihn zurückzusetzen. Klicken Sie oben rechts auf der Startseite der App auf „+", um ein Gerät hinzuzufügen.
4. Suchen Sie in der Gerätekategorienliste die Kategorie „Saugroboter" und klicken Sie dann auf Ihr ROIDMI-Saugrobotermodell, um das Netzwerkkonfigurationsmenü aufzurufen.
5. Führen Sie die weitere Bedienung gemäß den Anleitungen der App zur Netzwerkkonfiguration durch.



Zur Erinnerung: Der tatsächliche Betrieb kann aufgrund von Aktualisierungen und Updates der Mi Home-App leicht abweichen. Bitte folgen Sie den Anleitungen in der App.
Bitte beachten Sie, dass „arbeitet mit Mijia" nur bestätigt, dass das Produkt mit der Mi Home-App kompatibel ist. Xiaomi und Mijia haften nicht für Probleme, die mit dem Produkt selbst und der Produktion des Herstellers, den Ausführungsstandards, der Qualitätskontrolle usw. zusammenhängen.
* Einige Regionen in Übersee unterstützen keine Verbindung zur Mi Home APP

Ein-/Ausschalten und Reinigungsmodi

1. Ein-/Ausschalten

Halten Sie die Ein/Aus-Taste gedrückt, die Anzeige der Ein/Aus-Taste leuchtet und der Saug- und Wischroboter begibt sich in den Standby-Modus. Wenn sich der Saug- und Wischroboter im Standby-Modus befindet, halten Sie die Ein/Aus-Taste gedrückt, die Anzeige erlischt langsam und der Reinigungszyklus ist beendet.

Wenn der Saug- und Wischroboter in Betrieb ist, drücken Sie eine beliebige Taste, um das Gerät anzuhalten. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste erneut, um den Reinigungszyklus fortzusetzen.

Drücken Sie die Andocktaste, damit dockt der Saug- und Wischroboter automatisch an und der Reinigungszyklus wird beendet. Drücken Sie die Spot-Taste, um einen begrenzten Bereich zu reinigen.

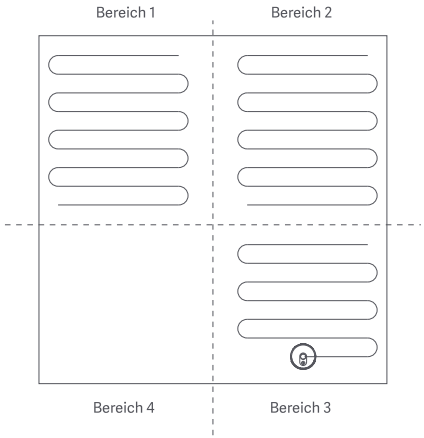
2. Aufladen

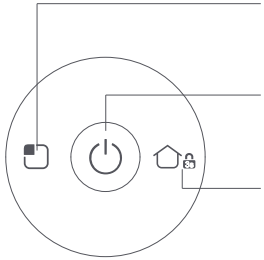
Wenn ein Reinigungszyklus abgeschlossen ist, dockt der Saug- und Wischroboter automatisch an und lädt sich selbst auf. Wenn ein Fehler auftritt, lösen Sie das Problem und drücken Sie nach der Fehlerbehebung die Andocktaste, damit dockt der Saug- und Wischroboter automatisch an.
Während sich der Saug- und Wischroboter auflädt, leuchtet die Anzeige der Ein/Aus-Taste; bei voller Ladung verdunkelt und erhellt sich die Anzeige rhythmisch.

Wenn ein Reinigungszyklus nicht von der Ladestation oder dem Staubsammelbehälter aus startet, kann es vorkommen, dass der Roboter nicht andockt. Wenn der Reinigungszyklus abgeschlossen ist, kehrt der Saug- und Wischroboter automatisch an die Stelle zurück, an der er gestartet wurde. Um ihn zur Ladestation oder zum Staubsammelbehälter zurückzubringen, drücken Sie die Andocktaste.

3. Reinigungsmodus

Nachdem der Saug- und Wischroboter eingeschaltet ist, scannt er eine Reihe von Bereichen ein und zeichnet sie auf intelligente Weise auf. Dann reinigt er entlang der Wand und anschließend in kleinen Bögen, bis der Bereich vollständig abgedeckt ist. Wenn der Reinigungszyklus abgeschlossen ist, kehrt der Saug- und Wischroboter automatisch zur Ladestation oder zum Staubsammelbehälter zurück.
Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um einen Reinigungszyklus zu starten. Der Reinigungspfad ist wie in der nachstehenden Abbildung dargestellt. Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Reinigung zu unterbrechen.



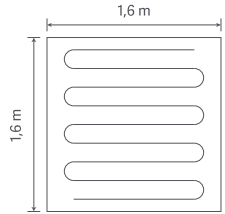


Spot-Taste
- Kurz drücken, um einen begrenzten Bereich zu reinigen. Der Roboter dockt nach der Reinigung automatisch an.
- Kurz drücken, um während des Betriebs eine Pause einzulegen.

Ein/Aus-Schalter
- Kurz drücken, um einen Reinigungszyklus zu starten. Der Roboter dockt nach der Reinigung automatisch an.
- Gedrückt halten, um den Roboter ein- oder auszuschalten.
- Kurz drücken, um während des Betriebs eine Pause einzulegen.

Stoppknopf/Kinderschloss
- Kurz drücken, um anzudocken.
- Drei sekunden bis zum start
- Wählen sie kurz pause für den start

4. Räumlich begrenzten Bereich reinigen
Wenn sich der Saug- und Wischroboter im Standby-Modus befindet oder eine Pause einlegt, drücken Sie die Spot-Taste, um mit der Reinigung eines begrenzten Bereichs zu beginnen. Der Reinigungsbereich ist ein 1,6 m x 1,6 m großes Quadrat, in dessen Mitte sich der Saug- und Wischroboters befindet. Nach der Reinigung dockt der Saug- und Wischroboter automatisch an.



Räumlich begrenzten Bereich reinigen

5. Zimmermodus
Wenn in der Kartenverwaltung ein Zimmer eingestellt wurde, wählen Sie das Zimmer aus und drücken Sie die Spot-Taste, um es zu reinigen. Wenn nicht bereits eingestellt, stellen Sie zunächst die Zimmergrenzen in der App ein.

6. Wasser nachfüllen oder Wischmopp während des Betriebs reinigen
Im Betriebsmodus, um Wasser nachzufüllen oder den Wischmopp zu reinigen, drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um den Saug- und Wischroboter anzuhalten. Dann entfernen Sie Staubbehälter + Wassertank (2 in 1) und Wischmodul. Wenn Sie fertig sind, setzen Sie alles wieder ein und drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um den Reinigungszyklus fortzusetzen.

7. Fehlersymptom
Wenn während des Betriebs des Saug- und Wischroboters ein Fehler auftritt, blinkt die Anzeige der Ein/Aus-Taste schnell und es ertönt eine Ansage. Lesen Sie im Abschnitt „Störungsbehebung" in diesem Handbuch nach, wie Sie das Problem beheben können.

8. Ruhemodus
Nach 10 Minuten ohne Betrieb geht der Saug- und Wischroboter automatisch in den Ruhemodus über. Drücken Sie eine beliebige Taste, um ihn aufzuwecken.

9. WLAN-Rücksetzung
Wenn Sie das Passwort zurücksetzen oder wenn Ihr Telefon aus anderen Gründen keine Verbindung zum Saug- und Wischroboter herstellen kann, setzen Sie das WLAN gemäß den Anleitungen im Abschnitt „App" in diesem Handbuch zurück.

10. Automatische Staubsammlung (gilt nur für Saug- und Wischroboter, die mit einem Staubsammelbehälter geliefert werden)
Wenn ein Reinigungszyklus abgeschlossen ist, kehrt der Roboter automatisch zum Staubsammelbehälter zum Laden und zur Staubausgabe zurück.

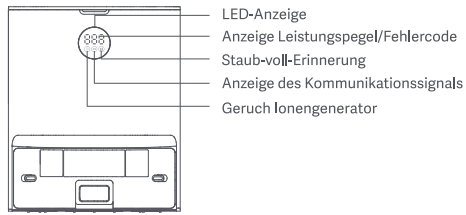
11. Rücksetztaste
Wenn die Taste nicht reagiert oder nicht eingeschaltet werden kann, versuchen Sie bitte, das System zurückzusetzen. Nach dem Zurücksetzen werden die Einstellungen für die Timing-Reinigung und den Reinigungsmodus des Hosts gelöscht. Stellen Sie WiFi ein.

Vorsicht

1. Wir empfehlen, mit der Reinigung zu beginnen, wenn sich der Saug- und Wischroboter an der Ladestation oder am Staubsammelbehälter befindet.
2. Wenn die Leistung während der Reinigung nicht ausreicht, dockt der Saug- und Wischroboter automatisch an der Ladestation oder am Staubsammelbehälter an und lädt sich selbst auf. Er kehrt dorthin zurück, wo er aufgehört hat, und setzt die Reinigung nach Abschluss des Ladezyklus fort.
3. Stellen Sie vor der Verwendung des Produkts Schreibtische, Stühle, Haushaltsgegenstände, Gegenstände auf dem Boden usw. ordentlich auf, und räumen Sie Stromkabel und kleinere Gegenstände auf dem Boden aus dem Weg, damit das Produkt während der Reinigung nicht blockiert wird.
4. Stellen Sie sich nicht vor den Saug- und Wischroboter, wenn er in Betrieb ist, damit er den zu reinigenden Bereich erkennen kann.
5. Nachdem der Saug- und Wischroboter seine Arbeit beendet hat, empfehlen wir, ihn nicht auszuschalten und den Saug- und Wischroboter im Ladezustand zu belassen, damit er die nächste Reinigungsaufgabe besser ausführen kann.

Ein-/Ausschalten und Betrieb des Staubsammelbehälters

Berühren Sie die LED-Anzeige, um die Staubsammelfunktion einzuschalten. Wenn die Staubsammelfunktion der integrierten Station normal ist, zeigt die Außenringanzeige den Zustand des fließenden Wasserlichts an, und die Anzeige des Deodorantionengenerators leuchtet immer 30 Minuten lang und erlischt dann. Die LED-Anzeige zeigt auch die verbleibende Leistung an. Wenn der Staubbeutel nicht installiert ist, wird der Fehlercode angezeigt. zusätzlich das Display Es gibt auch Funktionen, um den Betrieb des Desodorierungsionengenerators, die Kommunikationslichtaufforderung der Staubsammelstation und des Hosts und die Aufforderung zum Vollstaub zu veranlassen.



Statusanzeige des Staubsammelbehälters

Status	Außenringanzeige	Anzeige der Leistungsstufe	Deodorant Ionenanzeige	Anzeige des Kommunikationssignals	Staub-voll-Erinnerung
Initialisierung	●	888	●	●	●
Saug- und Wischroboter in Position/Staubsammelbehälter funktioniert gut	○	●	○	●	○
Saug- und Wischroboter abwesend/Staubsammelbehälter funktioniert gut	●	○	○	○	○
Staub wird ausgegeben	☼	012 → 001	●	●	○
Anormale Saugkraft beim Staubsaugen	○	001	○	○	○
Staubbeutel voll/Saug- und Wischroboter in Position	○	●	●	●	●
Staubbeutel voll/Saug- und Wischroboter abwesend	○	○	●	○	●
Staubbeutel nicht installiert/Saug- und Wischroboter in Position	○	000	○	○	○
Staubbeutel nicht installiert/Saug- und Wischroboter abwesend	○	000	○	○	○
Die Kommunikation ist nicht normal / der Host ist vorhanden	○	004	○	○	○
Ausgeschaltet/Anzeigen über App ausgeschaltet	○	○	○	○	○
Hinweise: ☼ bedeutet blinken; ○ bedeutet erloschen; ● bedeutet leuchten.					

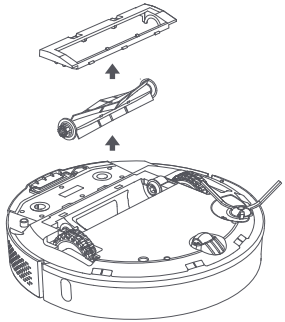
Zur Erinnerung: Vergewissern Sie sich, dass der Staubsammelbehälter am Stromnetz angeschlossen und der Saug- und Wischroboter in Position ist, sodass Sie jederzeit mit der Reinigung und Staubausgabe ferngesteuert über den App beginnen können.

Reinigung und Pflege

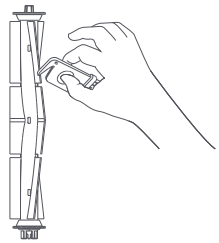
Schalten Sie das Produkt vor jeder Wartung aus!

Hauptbürste demontieren und installieren

Schritt 1: Hauptbürste demontieren
Drehen Sie den Saug- und Wischroboter um und drücken Sie den Entriegelungsknopf für das Hauptbürstengehäuse, um die Abdeckung zu entfernen. Nehmen Sie die Hauptbürste heraus und reinigen Sie sie.



Schritt 2: Hauptbürste reinigen
Verwenden Sie die Reinigungsbürste, um Haare und Fasern, die sich an der Hauptbürste verfangen haben, aufzunehmen und abzuschneiden. Wir empfehlen, die Hauptbürste alle 3 - 6 Monate zu ersetzen.



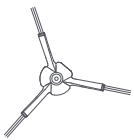
DE

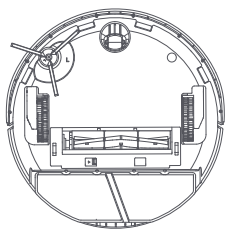
⚠ Vorsicht

1. Schalten Sie das Produkt aus, bevor Sie die Hauptbürste austauschen.
2. Die Reinigungsbürste hat eine scharfe Klinge, mit der sich schwer zu reinigende, verfangene Gegenstände wegschneiden lassen. Halten Sie die Reinigungsbürste von Kindern fern.

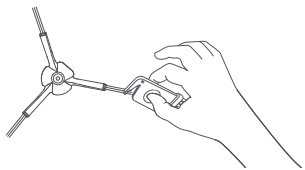
Seitenbürste demontieren und installieren

Schritt 1: Seitenbürste demontieren
Drehen Sie den Saug- und Wischroboter um, schrauben Sie die Schraube ab und nehmen Sie die Seitenbürste heraus.





Schritt 2: Seitenbürste reinigen
Verwenden Sie die Reinigungsbürste, um Haare und Fasern, die sich an der Seitenbürste verfangen haben, aufzunehmen und abzuschneiden. Wir empfehlen, die Seitenbürste alle 3 - 6 Monate zu ersetzen, um eine wirksame Reinigung zu gewährleisten.

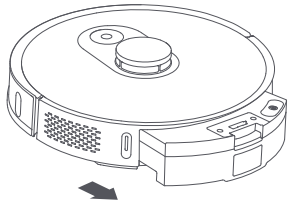


⚠ Vorsicht

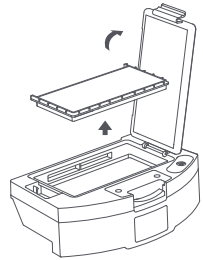
1. Nur durch eine von ROIDMI gelieferte Seitenbürste ersetzen, da es sonst zu Schäden am Saug- und Wischroboter kommen kann.
2. Um sich nicht zu verletzen, seien Sie vorsichtig, wenn Sie zum Auswechseln der Seitenbürste einen Schraubendreher verwenden.
3. Installieren Sie die linke und rechte Seitenbürste korrekt auf ihren jeweiligen Stiften.

Dort wird der abbau Von stauraum und filter durchgeführt

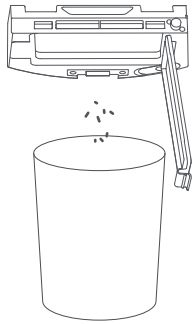
Schritt 1: der abbau der stauschreine
Drücken sie den knopf nach unten, um die eingrenzung zu entfernen;



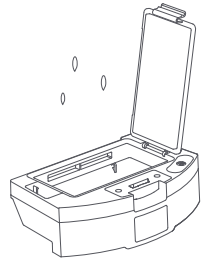
Schritt 2: den filter entfernen
Wir rutschen die mullrinnen an, lösen den schalter, öffnen die nicht!



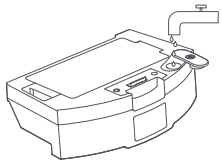
Schritt 3: der abfallbehälter im stauraum wird entsorgt
Die staubsauger in müllbehälter zu leiten, feine fäkalien zu entfernen und besonders empfindliche ecken zu säubern;



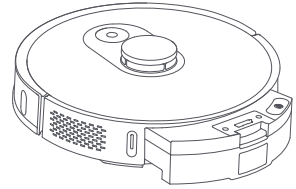
Schritt 4: behälter waschen
Nach einer wasserspülung werden die einspritzbecken zum trocknen trocknen, um die staubige schicht zu vermeiden.



Schritt 5: der behälter wird gefüllt
Öffnen sie die deckel. Füllen sie sie mit wasser. Schließen sie sie.

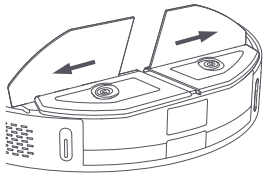


Schritt 6: den tank laden
Wird nur überprüft. Der künstliche horizont zu.,. Richtung schieben, das "schnappte, installiert läutert,

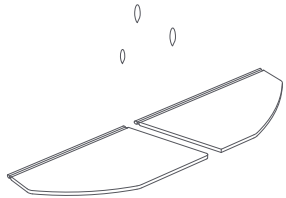


Entfernt sich auseinander und montiert

Schritt 1: den wisch entfernen
Die ziehen einer vickung an beiden seiten aus;



Schritt 2: den mopp reinigen
Spülen den schweiß vor gebrauch mit fließendem wasser.



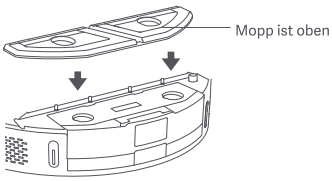
Vorsicht

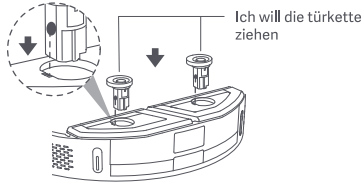
1. Nur in außergewöhnlichen fällen wird ein vibrationssystem nicht aufgebaut. Nimm einfach den mop ab.
2. Bitte ersetzen sie den originaleinbau so, dass die rechung nicht durch die produktunterschiede beeinflusst wird;
3. Empfiehlt, dass jeder mopp, der das durchsickern gewährleistet und dabei die durchflussrate gewährleistet, gegebenenfalls durch einen neuen reinigungsstil ersetzt wird;
4. Achten sie darauf, dass sie beim putzen nicht das wasser zurückfüllen.
5. Es wird empfohlen, die mopp alle drei bis sechs monate zu ersetzen, um die reinigungswirkung zu gewährleisten.

DE

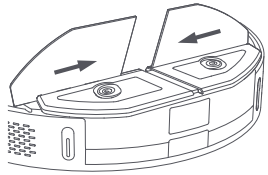
Installation Von spannelementen

Schritt 1: ziehen der vibrations-komponente
Den hauptregler so drehen, dass die beiden löcher in dem halstuch mit den beiden löchern in der nase des flugzeuges in einklang gebracht werden, die linke hälfte des tastensystems nach links gleiten lassen, die rosige cam an der türklinke fest halten und den riegel nach unten drücken, bis wir gerade klick hören; Aus demselben grund wie der linke.





Phase 2: den mopp installieren
An der die gerüste angebracht werden;

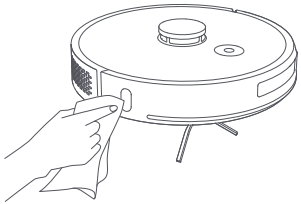


Vorsicht

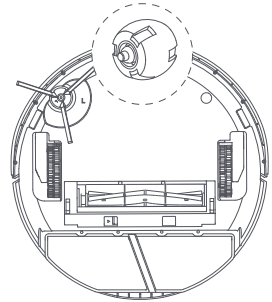
1. Füllen sie vor dem umbau das überschüssige wasser in die öffnung der öffnung ein, um sicherzustellen, dass die maschinen nicht beschädigt werden.
2. Wenn sie die maschinen umdrehen, legen sie sie bitte auf die luft Oder auf eine weiche oberfläche, nicht auf eine harte oberfläche (wie etwa auf dem boden, den tischen etc.), um schäden an laserradarsensoren zu vermeiden.
3. Um überschüssiges wasser aufladen Oder nicht verwenden zu können, Gießen sie es in den wasserbehälter und waschen sie den mopp, damit es nicht schimmel Oder lästig wird.

Einzelteile reinigen

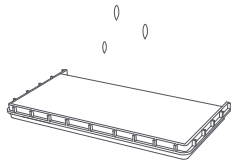
Schritt 1: Sensoren reinigen
Verwenden Sie ein weiches sauberes Tuch, um die Ladekontakte auf der Rückseite, den Laser-Abstandssensor auf der Oberseite, die Kantensensoren, die Infrarot-Andocksensoren und den TOF-Wand-Verfolgungssensor abzuwischen und zu reinigen.



Schritt 2: Universalrad reinigen
Drehen Sie den Saug- und Wischroboter um und ziehen Sie das Universalrad heraus; reinigen Sie das Rad und die Achse von Haaren und Schmutz. Waschen Sie das Universalrad mit Wasser, lassen Sie es vollständig an der Luft trocknen und setzen Sie es wieder ein.



Schritt 3: den filter reinigen
Filzfilter waschen, die vor der trocknung Von stauden verwendet werden.



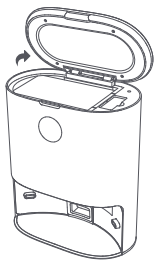
DE

Vorsicht

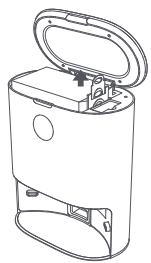
1. Reinigen Sie die Sensoren, Infrarotsensoren und Ladekontakte des Saug- und Wischroboters mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie kein feuchtes Tuch, um zu verhindern, dass Wasser in das Gerät eindringt und Schäden verursacht.
2. Um sich nicht zu verletzen, seien Sie vorsichtig, wenn Sie zum Auswechseln der Ersatzteile einen Schraubenzieher verwenden.

Staubsammelbehälter reinigen

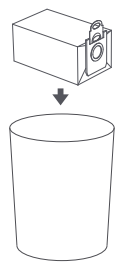
Schritt 1: Staubbeutel austauschen
Wenn der Staubbeutel voll ist, leuchtet die Anzeige „Staub voll" im LED-Display des Staubsammelbehälters; tauschen Sie den Staubbeutel aus. Wir empfehlen, den Staubbeutel alle 6-8 Wochen auszutauschen.



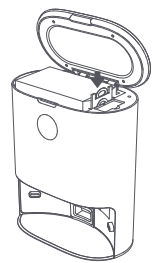
Öffnen Sie den Deckel des Staubsammelbehälters



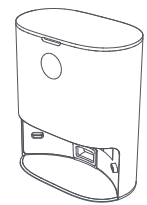
Ziehen Sie den Griff des Staubbeutels nach oben, um den Staubbeutel zu entfernen



Entsorgen Sie den gebrauchten Staubbeutel



Ersetzen Sie ihn durch einen neuen Staubbeutel

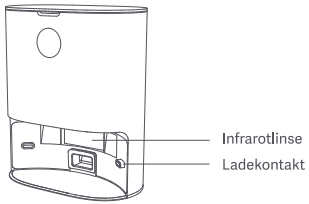


Schließen Sie den Deckel des Staubsammelbehälters

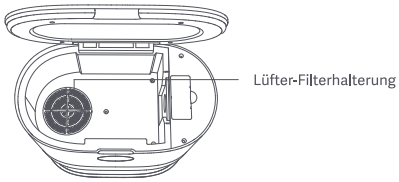
Schritt 2: Staubkanal reinigen
Wenn der Staubsammelbehälter bei eingeschaltetem Gerät nicht funktioniert und der Staubbeutel nicht voll ist, trennen Sie ihn zunächst von der Stromversorgung und prüfen Sie, ob der Staubkanal blockiert ist. Wenn er verstopft ist, öffnen Sie mit einem Schraubendreher seine transparente Abdeckung und entfernen Sie die Blockierungen.



Schritt 3: Infrarotlinse und Ladekontakte reinigen
Wischen Sie die Infrarotlinse und die Ladekontakte mit einem weichen, sauberen Tuch ab, um sie sauber und frei von Rückständen zu halten.



Schritt 4: Lüfter-Filterhalterung reinigen
Überprüfen Sie, ob sich in der Lüfter-Filterhalterung Fremdkörpern oder Ablagerungen verfangen haben. Wischen Sie sie mit einem weichen, sauberen Tuch ab, um sie sauber und frei von Verschmutzungen zu halten.



DE

⚠ Vorsicht

1. Verwenden Sie zum Reinigen ein trockenes Tuch. Verwenden Sie kein feuchtes Tuch, um zu verhindern, dass Wasser in das Gerät eindringt und Schäden verursacht.
2. Um sich nicht zu verletzen, seien Sie vorsichtig, wenn Sie zum Auswechseln der Ersatzteile einen Schraubenzieher verwenden.

Störungsbehebung

Wenn während des Betriebs des Saug- und Wischroboters ein Fehler auftritt, blinkt die Ein/Aus-Taste schnell und es ertönt eine Ansage. Sehen Sie in der nachstehenden Tabelle „Störungsbehebung" nach, wie Sie den Fehler beheben können.

Fehlermeldung	Lösung
Fehler 1: Überprüfen Sie, ob das Radar blockiert oder verklemmt ist. Falls ja, bringen Sie den Saug- und Wischroboter an einen neuen Standort und starten Sie ihn.	Wenn das Radar verstopft oder verklemmt ist, entfernen Sie das Hindernis oder die Fremdkörper.
	Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien in der Sonne oder an Orten mit starkem Licht. Verwenden Sie es in Innenräumen.
	Wenn die oben genannten Lösungen nicht funktionieren, bringen Sie den Saug- und Wischroboter an einen neuen Standort und starten Sie ihn.
	Wenn die Warnung weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.
Fehler 2: Prüfen Sie, ob der Stoßfänger festsitzt.	Wenn der Stoßfänger festsitzt, entfernen Sie die Fremdkörper und klopfen Sie mehrmals auf den Stoßfänger, um eventuell darunter eingeklemmte Fremdkörper zu entfernen.
	Wenn das Produkt aufgrund von Platzmangel eingeklemmt ist, bringen Sie es an einen neuen Ort und starten Sie es.
	Wenn die Warnung weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Fehlermeldung	Lösung
Fehler 3: Wischen Sie den Kantensensor ab, bewegen Sie den Saug- und Wischroboter vom Rand weg und starten Sie ihn.	Wenn der Saug- und Wischroboter in der Schwebe hängt, bewegen Sie ihn an einen neuen Standort und starten Sie ihn.
	Wenn der Kantensensor verschmutzt oder durch Fremdkörper verstopft ist, reinigen Sie ihn.
	Wenn die Warnung weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.
Fehler 4: Überprüfen Sie, ob die Hauptbürste festsitzt.	Wenn sich die Hauptbürste mit Wolle, Drähten und anderen Verschmutzungen verheddert hat, entfernen Sie die Hauptbürste und reinigen Sie sie.
	Reinigen Sie den Fußboden von Wolle, Drähten und anderen Verschmutzungen.
	Reinigen Sie die Hauptbürste regelmäßig, da sie sich leicht in Ablagerungen verfangen kann.
	Wenn die Warnung weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.
Fehler 5: Überprüfen Sie, ob die Seitenbürsten festsitzen.	Wenn sich die Seitenbürsten in Wolle, Drähten und anderen Verunreinigungen verfangen haben, entfernen Sie die Seitenbürsten und reinigen Sie sie.
	Reinigen Sie den Fußboden von Wolle, Drähten und anderen Verschmutzungen.
	Reinigen Sie die Seitenbürsten regelmäßig, da sich leicht Ablagerungen darin verfangen können.
	Wenn die Warnung weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.
Fehler 6: Überprüfen Sie, ob das Antriebsrad festsitzt.	Wenn das Antriebsrad festsitzt, reinigen Sie es.
	Wenn die Warnung weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.
Fehler 7: Setzen Sie Staubbehälter + Wasserbehälter wieder ein (2 in 1).	Setzen Sie Staubbehälter + Wassertank (2 in 1) und Filter wieder ein und vergewissern Sie sich, dass alles wieder ordnungsgemäß eingebaut sind.
	Wenn der Fehler weiterhin besteht, tauschen Sie den Filter aus.
	Wenn die Warnung weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.
Fehler 8: Der Akku ist zu schwach und muss geladen werden.	Der Akku ist schwach, laden Sie ihn vor Gebrauch auf.
Fehler 9: Kann nicht geladen werden. Überprüfen Sie, ob der Saug- und Wischroboter korrekt am Staubsammelbehälter angeschlossen ist.	Wischen Sie die Ladekontakte am Staubsammelbehälter und am Saug- und Wischroboter mit einem trockenen, sauberen Tuch ab.
Fehler 10: Die Akkutemperatur ist zu hoch oder zu niedrig, versuchen Sie es später noch einmal.	Wenn die Temperatur des Akkus zu hoch oder zu niedrig ist, verwenden Sie das Gerät erst wieder, nachdem sich die Temperatur wieder normalisiert hat.
Fehler 11: Überprüfen Sie den Wand-Verfolgungssensor.	Wenn der Wand-Verfolgungssensor verstaubt ist, wischen Sie ihn ab.
Fehler 12: Stellen Sie den Saug- und Wischroboter auf eine ebene Fläche und starten Sie ihn.	Wenn festgestellt wird, dass der Saug- und Wischroboter gekippt ist, stellen Sie ihn auf eine ebene Fläche und starten Sie ihn neu.
Fehler 13: Anormales Vakuumgebläse.	Wenn das Vakuumgebläse nicht ordnungsgemäß arbeitet, setzen Sie das System zurück.
	Wenn die Warnung weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.
Fehler 14: Überprüfen Sie, ob die obere Radarabdeckung festsitzt.	Wenn die obere Radarabdeckung klemmt oder unter Druck steht, stellen Sie das Gerät an einen neuen Standort und starten Sie es.
Fehler 15: Bringen Sie den Saug- und Wischroboter aus verbotenen Bereichen heraus und starten Sie ihn.	Bewegen Sie den Saug- und Wischroboter von virtuellen Wänden oder verbotenen Bereichen weg und starten Sie ihn.
Fehler 16: Kann nicht zur Ladestation zurückkehren. Entfernen Sie alle Hindernisse in der Nähe der Ladestation.	Entfernen Sie alle Hindernisse, die näher als 1,5 m von der Vorderseite der Ladestation entfernt sind.
Fehler 17: Staubbeutel ist nicht eingesetzt.	Überprüfen Sie, ob der Staubbeutel eingesetzt ist.
	Falls eingesetzt, überprüfen Sie, ob er den Boden der Ladestation erreicht.
	Wenn die Warnung weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.
Fehler 18: Der Staubbeutel ist voll.	Wenn der Staubbeutel voll ist, ersetzen Sie ihn durch einen neuen.
	Wenn der Staubbeutel nicht voll ist, überprüfen Sie, ob der Kanal des Staubsammelbehälters verstopft ist. Wenn er verstopft ist, reinigen Sie den Staubkanal.
	Wenn die Warnung weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.
Fehler 19: Reinigen Sie Staubbehälter + Wasserbehälter (2 in 1), wenn diese längere Zeit nicht gereinigt wurden.	Wenn Staubbehälter + Wassertank (2 in 1) übermäßig staubig sind, reinigen Sie den Staubbehälter und den Filter.

Fehlermeldung	Lösung
Fehler 20: Reinigen Sie den Filter.	Nehmen Sie den Filter heraus und reinigen Sie ihn.

Tipp: Das Zurücksetzen des Systems kann einige Fehler beheben.

FAQs

Fragetyp	Lösung
Kann nicht eingeschaltet werden	Sollte die Akkuleistung nicht ausreichen, dann docken Sie den Saug- und Wischroboter an der Ladestation an und laden Sie ihn vor dem nächsten Einsatz vollständig auf. Wenn die Temperatur des Akkus zu niedrig oder zu hoch ist, verwenden Sie das Produkt bei Temperaturen von 0 - 40 °C.
Kann nicht laden	Achten Sie darauf, dass beide Enden des Stromkabels der Ladestation fest eingesteckt sind. Wenn ein schlechter Kontakt festgestellt wird, reinigen Sie die Ladekontakte an der Ladestation und am Saug- und Wischroboter. Vergewissern Sie sich, dass die Ladeanzeige leuchtet.
Langsames Laden	Wenn das Produkt bei extremen Temperaturen eingesetzt wird, reduziert der Saug- und Wischroboter automatisch die Ladegeschwindigkeit, um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern. Wenn die Ladekontakte verschmutzt sind, reinigen Sie sie mit einem trockenen Tuch.
Kann nicht andocken	Wenn es in der Nähe der Ladestation viele Hindernisse gibt, stellen Sie sie in einen offenen, aufgeräumten Raum. Wenn der Saug- und Wischroboter weit von der Ladestation entfernt ist, stellen Sie ihn in der Nähe der Ladestation auf und versuchen Sie es erneut.
Ungewöhnlicher Betrieb	Starten Sie das Gerät neu.
Ungewöhnliche Geräusche während der Reinigung	Wenn sich Hauptbürste, Seitenbürste oder Antriebsrad mit Schmutz verheddert haben, schalten Sie das Gerät aus und reinigen Sie es. Wenn das Universalrad beim Reinigen verstaubt oder verklemmt ist, empfehlen wir, es abzuschrauben und unter Wasser abzuspülen.
Verminderte Reinigungsfähigkeit oder Staub fällt aus dem Saug- und Wischroboter	Wenn der Staubbehälter voll ist, reinigen Sie ihn. Wenn der Filter verstopft ist, reinigen Sie ihn. Wenn die Hauptbürste mit Schmutz verfangen ist, reinigen Sie sie.
Verbindung mit WLAN nicht möglich	Wenn die WLAN-Funktion nicht aktiviert ist, setzen Sie das WLAN zurück und versuchen Sie es erneut.
	Wenn das WLAN-Signal schlecht ist, stellen Sie den Saug- und Wischroboter innerhalb der Reichweite des WLAN-Signals auf.
	Wenn die WLAN-Verbindung anormal ist, setzen Sie das WLAN zurück, laden Sie den neuesten mobilen Client herunter und versuchen Sie es erneut.
	Wenn die App das aktuelle Gerätemodell nicht unterstützt, folgen Sie den Anleitungen, um die unterstützten Modelle zu überprüfen.
	Kann plötzlich keine Verbindung mit WLAN herstellen. Wenn die Einstellungen des Routers nicht korrekt sind, wenden Sie sich an den Kundendienst.
Geplante Reinigung startet nicht	Unzureichende Leistung. Mit der planmäßigen Reinigung wird erst begonnen, wenn die Akkukapazität größer als 15 % ist.
Ist der Energieverbrauch hoch, wenn der Saug- und Wischroboter an der Ladestation steht?	Wenn der Saug- und Wischroboter an der Ladestation verbleibt, trägt dies dazu bei, dass der Akku seine optimale Leistung behält und der Energieverbrauch niedrig ist.
Ist es notwendig, den Akku während der ersten drei Einsätze 16 Stunden lang zu laden?	Lithium-Batterien zeigen keinen Memory-Effekt. Sie können das Gerät benutzen, wenn der Akku voll ist.
Wischmodul gibt nur wenig oder kein Wasser ab	Überprüfen Sie, ob sich ausreichend Wasser im Wassertank befindet. Stellen Sie die Wassermenge über die App auf Groß ein. Vergewissern Sie sich, dass Wischmopp und Mopphalter entsprechend den Anleitungen korrekt installiert sind.
Saug- und Wischroboter nimmt die Reinigung nach dem Andocken zum Aufladen nicht wieder auf	Achten Sie darauf, dass sich der Saug- und Wischroboter nicht im „Bitte nicht stören"-Modus befindet, in dem er die Reinigung nicht wieder aufnimmt. Er nimmt die Reinigung auch dann nicht wieder auf, wenn er durch Drücken der Andocktaste angedockt oder manuell zur Ladestation zurückgebracht wird.
Der Saug- und Wischroboter kehrt nicht zur Ladestation zurück, nachdem er einen begrenzten Bereich gereinigt hat oder umgesetzt wurde.	Nach der Reinigung eines begrenzten Bereiches oder dem Umsetzen erstellt der Saug- und Wischroboter eine neue Karte. Wenn die Ladestation weit entfernt ist, kann der Saug- und Wischroboter nicht automatisch andocken. Bringen Sie in diesem Fall den Saug- und Wischroboter manuell zum Aufladen wieder an die Ladestation zurück.
Der Saug- und Wischroboter lässt Stellen aus	Wenn Wand-Verfolgungssensor oder Kantensensor verschmutzt sind, reinigen Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch.

Technische Daten

Produktbezeichnung	Saug- und Wischroboter	Gerät Modell	SDJ08RM
Betriebsspannung	14,4 V⎓	Nennleistung	65 W
Kapazität Lithium-Akku	5200 mAh	Ladespannung	24 V⎓
Gewicht netto	ca. 4,0 kg	Abmessungen	355 x 355 x 98 mm
Ladedauer	ca. 250 Minuten	Geräuschpegel	＜78dB（A）
Kapazität des Staubbehälters	170 ml	Reinigungszeit	ca. 250 Minuten
Kapazität des Wassertanks	Über 250ml	Batterietyp	Lithiumbatterie

Produktbezeichnung	Staubsammelbehälter	Gerät Modell	JCZ01RM
Nennleistung	850 W	Nennaufnahmeleistung	200 - 240 V~, 50-60 Hz
Nennleistung	24 V⎓ , 1,2 A	Abmessungen	358 x 300 x 174 mm
Gewicht netto	ca. 4,3 kg	Geräuschpegel	＜83 dB(A)
Saugzeit	ca. 12 Sekunden	Staubbeutelkapazität	ca. 3 L

Produktbezeichnung	Netzteil	Netzteil
Nennaufnahmeleistung	100-240 V~, 50-60 Hz, 0,9 A	100-240 V~, 50-60 Hz, max. 1,0 A
Nennleistung	24 V ⎓ 1,2 A, 28,8 W	24 V ⎓ 1,2 A, 28,8 W
Gerät Modell	China: DBS036A-2401200C; Großbritannien: DBS036A-2401200B; Korea: DBS036A-2401200K; Vereinigte Staaten: DBS036A-2401200U; Japan: DBS036A-2401200J; Europäische Union: DBS036A-2401200G	China: KA3601A-2401200CN; Großbritannien: KA3601A-2401200BS; Korea: KA3601A-2401200KR; Vereinigte Staaten: KA3601A-2401200US; Japan: KA3601A-2401200JP; Australien: KA3601A-2401200AU ; Europäische Union: KA3601A-2401200EU

Systemanforderungen: Android 5.0 oder höher, iOS 10.0 oder höher (iPhone 5 oder höher)
Dieses Produkt enthält ein WLAN-Modul, das das Übertragungsprotokoll 802.11b/g/n unterstützt.
Frequenzbereich: 2400-2483,5 MHz, maximale Sendeleistung: 20 dBm (EIRP)

Entsorgung

Korrekte Entsorgung dieses Produkts	
	Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um eine mögliche Schädigung der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, müssen Sie es verantwortungsbewusst recyceln, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Dort nimmt man dieses Produkt zum umweltgerechten Recycling zurück.

Garantie und Haftungsbeschränkungen

Für dieses Produkt gilt eine Garantie von 2 Jahren (definiert durch die örtlichen Gesetze) ab Kaufdatum gegen Ausfälle, die auf Herstellungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind. Diese Garantie deckt kein e Schäden ab, die durch unsachgemäße Installation, unsachgemäßen Gebrauch oder normalen Verschleiß des Produkts verursacht wurden. Genauer gesagt erstreckt sich die Garantie nicht auf:

- Der Wassertank der Basisstation, der Roboterwassertank, der Staubbeutel, der Einwegmopp, die Seitenbürste, der Filter, der Mopp, die Hauptbürste und die Hauptbürstenabdeckung fallen nicht unter die Garantie, da es sich um Verbrauchsmaterialien handelt
- Staubbeutel, Einwegmopp, Seitenbürste, Filter, Wischmopp, Hauptbürste und Hauptbürstengehäuse fallen nicht unter die Garantie, da es sich um Verbrauchsartikel handelt.
- Schäden oder Probleme, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Unfall, Veränderung oder Anschluss an einer ungeeigneten Stromstärke oder Spannung verursacht wurden.
- Modifizierte Produkte und Produkte, deren Garantiesiegel oder Seriennummer beschädigt, verändert oder entfernt wurde.
- Ausfall des Akkus durch Überladung oder Nichtbeachtung der in der Bedienungsanleitung erläuterten Sicherheitshinweise.
- Kosmetische Beschädigungen, einschließlich Kratzer, Dellen oder sonstige Schäden.
- Schäden, die durch Eingriffe unbefugter Personen verursacht wurden.
- Defekte, die durch normalen Verschleiß oder durch normale Alterung des Produkts verursacht werden.
- Software-Updates aufgrund einer Änderung der Netzwerkeinstellungen.
- Produktausfälle aufgrund der Verwendung von Software Dritter zur Modifizierung, Veränderung oder Anpassung der bestehenden Software.
- Produktfehler, die durch die Verwendung durch vom Hersteller nicht zugelassenes Zubehör verursacht werden.
- Oxidierte Produkte.

Bedingungen der Durchführung:

Um Garantieleistungen zu erhalten, werden Sie gebeten, Ihr Produkt mit dem Kaufbeleg (Quittung, Rechnung usw.), dem Produkt und dem mitgelieferten Zubehör in der Originalverpackung an den Kundendienst Ihres Fachhändlers zurückzugeben.

Es ist wichtig, das Kaufdatum, das Modell und die Serien- oder IMEI-Nummer als Information zur Hand zu haben (diese Informationen sind in der Regel auf dem Produkt, der Verpackung oder Ihrem Kaufbeleg angegeben).

Ist dies nicht der Fall, müssen Sie das Produkt mit dem für den ordnungsgemäßen Betrieb erforderlichen Zubehör (Netzteil, Adapter usw.) zurücksenden.

Falls Ihr Anspruch durch die Garantie gedeckt ist, kann der Kundendienst im Rahmen der örtlichen Gesetze in Anspruch genommen werden:

- Defekte Teile werden repariert oder ausgetauscht.
- Das zurückgegebene Produkt wird gegen ein Produkt ausgetauscht, das mindestens die gleiche Funktionalität hat und das in Bezug auf die Leistung gleichwertig ist.
- Der Kaufpreis des auf dem Kaufbeleg genannten Produkts wird zurückerstattet.

Wenn eine dieser 3 Lösungen verwendet wird, führt dies nicht zur Verlängerung oder Erneuerung der Garantiezeit.

Für dieses Produkt gilt eine Garantie von 2 Jahren (definiert durch die örtlichen Gesetze) ab Kaufdatum gegen Ausfälle, die auf Herstellungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind. Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch unsachgemäße Installation, unsachgemäßen Gebrauch oder normalen Verschleiß des Produkts verursacht wurden.

Genauer gesagt erstreckt sich die Garantie nicht auf:

- Der Wassertank der Basisstation, der Roboterwassertank, der Staubbeutel, der Einwegmopp, die Seitenbürste, der Filter, der Mopp, die Hauptbürste und die Hauptbürstenabdeckung fallen nicht unter die Garantie, da es sich um Verbrauchsmaterialien handelt

Garantiekartekarte

Kundenname		Produktname und Modell	
Postanschrift		Saug- und Wischroboter Seriennummer	
Kontaktdaten		Kaufdatum	

Diese Garantiekarte enthält die persönlichen Daten des Kunden, bewahren Sie sie sicher auf

Wartungsaufzeichnungen

Kundendienst	Fehlerbeschreibung	Austauschteile	Wartungstechniker	Datum der Wartung

22
PAP

Unsere Produkte und Verpackungen sind recycelbar, werfen Sie sie nicht weg!
Finden Sie auf der Website www.quefairedemesdechets.fr ., wo Sie sie abgeben können

Correct disposal of this product

functional earthing

for indoor use only

class II equipment

T3.15A
protection fuse: T 3.15A

Scan the QR code for manuals in multiple languages

Hersteller:ROIDMI Information Technology Co., Ltd.
Adresse:4F,C8 BUILDING,NO.1699 HUISHAN ROAD,LIFE SCIENCE AND TECHNOLOGY PARK,HUISHAN DISTRICT, WUXI,JIANGSU,PRC
Normen:
IEC 60335-1:2010, IEC 60335-1:2010/AMD1:2013, IEC 60335-1:2010/AMD2:2016, IEC 60335-2-2:2019
EN 300 328 V2.2.2:2019, EN IEC 62311:2020, EN 62311:2008, EN 50665:2017, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, Draft EN 301 489-17 V3.2.6:2023,
EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A2:2021, EN 60335-1:2012/A15:2021,
EN 60335-2-2:2010/A1:2013, EN 62233:2008
EN 50564:2011, PPP 10068A:2023
2011/65/EU
E-mail: service@roidmi.com
Website: www.roidmi.com
No.09.2023
Gilt nur für den Saug- und Wischroboter Modell SDJ08RM
In China hergestellt

INDICE

Avvertenze per la sicurezza 56
Avvertenza 56
Attenzione 57
Panoramica sul prodotto 58
Unità principale 58
Raccoglipolvere 58
Serbatoio di raccolta della polvere e assemblaggio mop a vibrazioni 59
Elenco dei pezzi di ricambio 59
Installazione 59
Installazione del raccoglipolvere 59
Utilizzo 60
Download delle app 60
App Mi Home 60
Accensione/Spegnimento e modalità di pulizia 61
Accensione/Spegnimento e funzionamento del raccoglipolvere 62
Indicatore di stato del raccoglipolvere 62
Pulizia e manutenzione 63
Smontaggio e installazione della spazzola principale 63
Smontaggio e installazione della spazzola laterale 63
Rimozione e installazione di un filtro d'acqua per la raccolta delle polveri 64
Rimozione e installazione dei pop 65
Installazione di componenti di mop vibranti 65
Pulizia delle parti di ricambio 66
Pulizia del raccoglipolvere 66
Risoluzione dei problemi 67
FAQ 69
Dati tecnici 70
Smaltimento 71
Garanzia e limiti di responsabilità 71
Certificato di garanzia 72
Registri di manutenzione 72

IT

Avvertenze per la sicurezza

Leggere questo manuale di istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
Avvertenza: per evitare lesioni a se stessi e ad altri e per prevenire inutili danni alla proprietà, leggere attentamente prima di utilizzare il prodotto e osservare le seguenti "Istruzioni di sicurezza". Le istruzioni di sicurezza sono suddivise in due sezioni: "Avvertenza" e "Attenzione". Tali sezioni contengono informazioni importanti per un uso sicuro del prodotto e devono essere seguite.

Con la presente, [ROIDMI Information Technology Co., Ltd.] dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [modulo WLAN a 2,4 GHz] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:http://doc.roidmi.com/web/#/27?page_id=0

⚠ Avvertenza Istruzioni contro un uso errato del prodotto che può causare morte o lesioni gravi

⚠ Attenzione Istruzioni contro un uso improprio del prodotto che potrebbe causare lesioni minori o danni al prodotto

⚠ Avvertenza

IT

1. Non utilizzare questo prodotto in luoghi umidi come bagni o vicino a fonti d'acqua.
2. Non utilizzarlo per pulire liquidi, fiammiferi e immondizia bagnata.
3. Non tirare o inserire la spina, né toccare la presa dell'adattatore con le mani bagnate.
4. Non utilizzare spine di alimentazione danneggiate e prese allentate.
5. Non utilizzare l'unità principale per pulire liquidi infiammabili come cherosene, benzina, oggetti con scintille, cartucce di toner, toner e altre polveri combustibili; non utilizzare il dispositivo vicino agli elementi sopra indicati o in ambienti con gas infiammabili ed esplosivi per evitare incendi.
6. Non smontare, riparare o modificare autonomamente il prodotto, per evitare incendi, lesioni o danni, ad eccezione della sostituzione dei materiali di consumo in conformità con questo manuale.
7. Quando si usa l'adattatore, per evitare incendi o scosse elettriche, utilizzare un alimentatore CA con una tensione nominale corretta e non un generatore o l'alimentazione CC. Non ricaricare batterie non ricaricabili.
8. Utilizzare un panno asciutto per pulire regolarmente la polvere sulla spina per evitare incendi dovuti allo scarso isolamento o ad altri motivi.
9. Assicurarsi di inserire la spina saldamente e completamente nella presa per evitare scosse elettriche, cortocircuiti o incendi.
10. In caso di guasto anomalo, interrompere immediatamente l'alimentazione e smettere di utilizzare il prodotto per evitare fumo, incendi o scosse elettriche.
11. Durante la ricarica o l'utilizzo del prodotto, se il corpo del prodotto si deforma o è insolitamente caldo, emana un odore di bruciato o emette rumori anomali durante il funzionamento, interrompere immediatamente l'alimentazione e scollegare la spina. Successivamente, posizionare il prodotto in un'area aperta lontano da qualsiasi materiale combustibile per garantire la sicurezza. Far sostituire o sottoporre a manutenzione il prodotto dal produttore o dal personale di manutenzione autorizzato per evitare pericoli.
12. Assicurarsi di scollegare la spina dalla presa di corrente prima della pulizia e della manutenzione per evitare scosse elettriche o lesioni.
13. Se si riscontra che la spazzola principale non ha un funzionamento normale, spegnere l'alimentazione e verificare immediatamente se la spazzola principale sia impigliata in capelli o altre fibre lunghe e pulirla tempestivamente.
14. Non spruzzare acqua sul corpo e sulla spina del prodotto né immergere questi ultimi in acqua.
15. Non utilizzare altri adattatori per ricaricare l'unità principale.
16. Quando si scollega la spina, assicurarsi di tenere la parte isolata del corpo dell'adattatore. Non tirare il cavo di alimentazione.
17. La batteria è un dispositivo sigillato e non rappresenta un rischio per la sicurezza in circostanze normali. Se il liquido fuoriesce dalla batteria in condizioni avverse, può causare irritazioni o ustioni. In caso di contatto accidentale con il liquido, seguire le seguenti istruzioni:
    1) In caso di contatto con la pelle: lavare con acqua e sapone;
    2) In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua per almeno 15 minuti e consultare un medico.

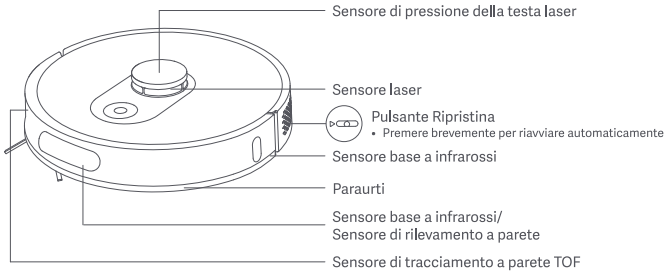
18. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza se sono stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i pericoli coinvolti
19. Tenere il robot aspirapolvere e mocio lontano da apparecchiature elettromagnetiche negli ospedali. Questo prodotto non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di giocarci. Utilizzare questo prodotto solo con gli accessori forniti con esso. la pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
20. L'adattatore è solo per uso in ambienti al chiuso, non esporlo alla pioggia.
21. Non utilizzare l'adattatore se l'esterno è danneggiato per evitare il rischio di scosse elettriche.
22. Questo adattatore è destinato esclusivamente all'uso con robot aspirapolvere e mocio specifici.
23. Prima della ricarica, controllare se le specifiche dell'adattatore sono conformi alla tensione di alimentazione richiesta.
24. Prima di smaltire l'apparecchio, la batteria deve essere rimossa.
25. Questo apparecchio include un collegamento a terra solo per scopi funzionali.
26. Il collegamento di alimentazione del depolveratore è l'ingresso dell'apparecchio La sezione trasversale del cavo di alimentazione utilizzato per l'apparecchio è di almeno 0,75mm².

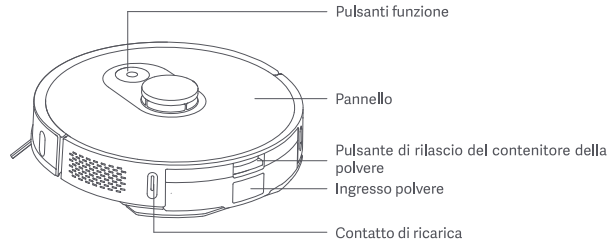
⚠ Attenzione

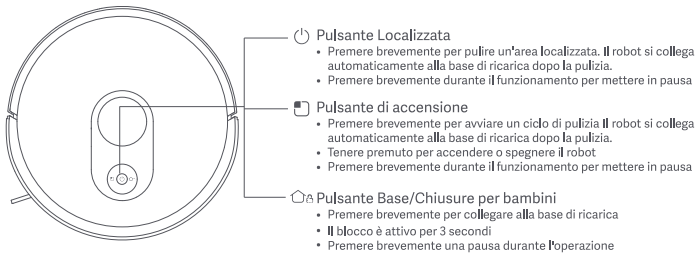
1. Non utilizzare questo prodotto all'aperto, su superfici diverse dal pavimento in ambienti commerciali o industriali.
2. Non utilizzare il prodotto in ambienti privi di recinzioni protettive (come pavimenti di duplex, balconi aperti, piani di mobili).
3. Non bloccare l'uscita dell'aria (in modo da evitare deformazioni, guasti al prodotto o incendi dovuti a surriscaldamento).
4. Non trascinare il corpo del prodotto (per non graffiare il pavimento).
5. Non scuotere o lasciare che i bambini giochino con il corpo del prodotto (in modo da evitare lesioni o danni al corpo del prodotto).
6. Non far cadere il prodotto, urtarlo contro altri oggetti o esercitare pressione sul prodotto (in modo da evitare incendi o scosse elettriche dovuti a guasti del prodotto).
7. Assicurarsi di installare la spazzola principale e il filtro prima dell'uso (in modo da non causare danni al motore o al corpo del prodotto).
8. Verificare che il cavo di alimentazione sia in buone condizioni prima di ricaricare il prodotto.
9. Prima di utilizzare il robot aspirapolvere e mocio per la prima volta o di sostituire il filtro specificato, spegnere l'unità principale e assicurarsi che il filtro sia installato correttamente.
10. I gruppi batteria usati devono essere smaltiti correttamente. Non scartarli senza una logica.
11. Prima di utilizzare il prodotto, disporre le scrivanie, le sedie, gli oggetti domestici, gli oggetti sul pavimento, ecc., in modo ordinato e pulire i cavi di alimentazione e i piccoli oggetti appoggiati a terra per evitare che il prodotto venga bloccato durante la pulizia.
12. Quando la macchina è in funzione, tenere le tende e le tovaglie lontane dal pavimento e mantenere i tappeti piatti, in modo da evitare che il prodotto si blocchi durante il funzionamento e danneggi oggetti di valore.
13. Assicurarsi di aprire la porta di ogni stanza prima del primo utilizzo, in modo che il prodotto possa creare una mappa completa della casa.
14. Non sostare davanti all'unità principale quando l'apparecchio è in funzione, per evitare che l'unità principale non sia in grado di riconoscere l'area da pulire.
15. Non utilizzare e conservare l'unità principale in condizioni eccessivamente avverse, come temperature estreme. Si consiglia di utilizzarlo in ambienti al chiuso. Conservare in un luogo fresco e asciutto.
16. Non utilizzare l'adattatore e il raccoglitore di polvere per ricaricare batterie non ricaricabili.

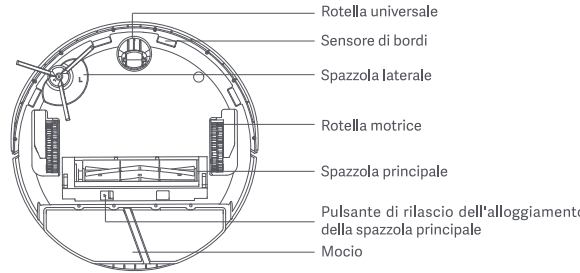
Panoramica sul prodotto

Unità principale

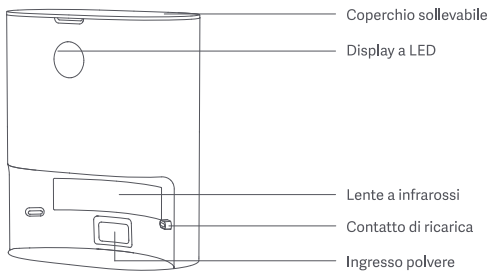


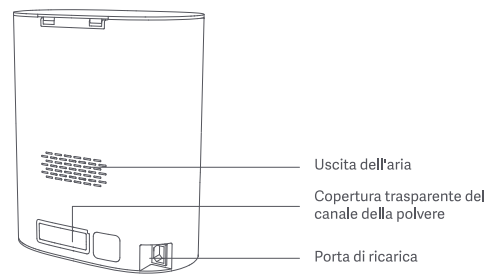




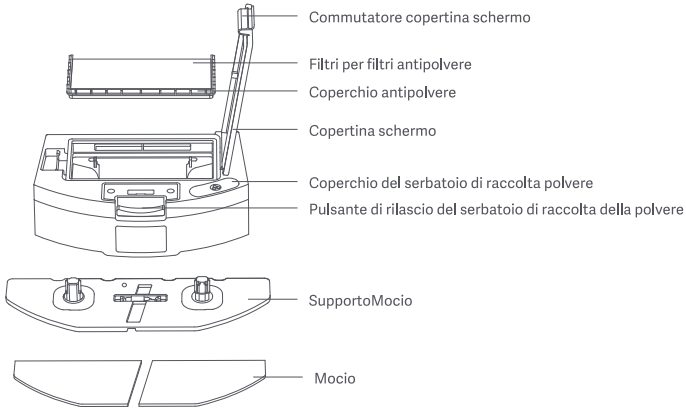


Raccoglipolvere





Serbatoio di raccolta della polvere e assemblaggio mop a vibrazioni



Elenco dei pezzi di ricambio



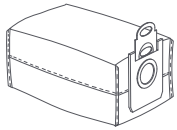
Fregona



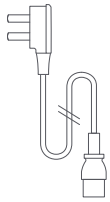
Altrettano efficace



Pulitura di spazzole



Sacchi di polvere



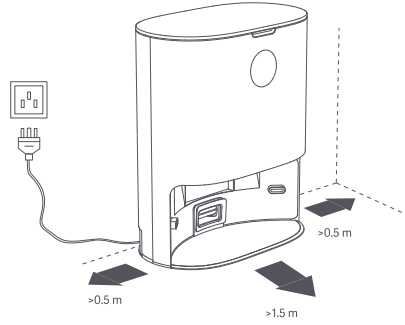
Linee elettriche

IT

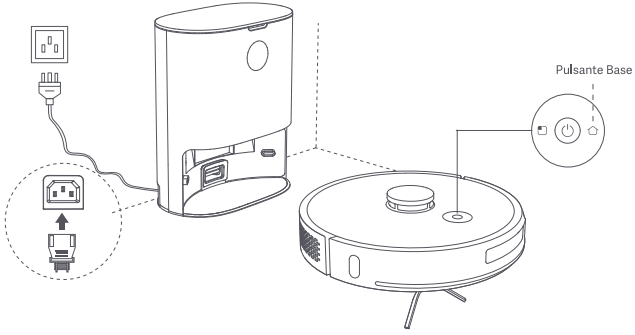
Installazione del prodotto e metodo di ricarica

1. Installazione e utilizzo della stazione di raccolta della polvere

Passaggio 1: posizionare la stazione di raccolta della polvere in base alla posizione e alla distanza mostrato in figura, e collegare il "pin end" del cavo di alimentazione al corpo della stazione di raccolta delle polveri e "estremità spina metallica" all'alimentatore a muro, come mostrato in figura ;



Passaggio 2: quando l'alimentazione e la stazione di raccolta della polvere sono normalmente collegate ed energizzate, premere a lungo il pulsante di accensione della spazzatrice per accenderla e utilizzarla. Quando il robot spazzino consuma energia, può ricaricarsi da solo o premere manualmente brevemente il pulsante di ricarica per ricaricare e caricare.



Attenzione

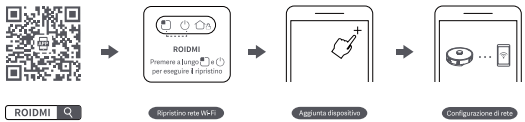
1. Durante la ricarica, non installare il modulo mocio per evitare che l'acqua penetri dal mocio bagnato e danneggi il pavimento.
2. Non utilizzare questo prodotto nella stanza di neonati e bambini piccoli; tenerlo lontano da tali soggetti.
3. Quando l'unità principale è collegata al raccoglipolvere, non lasciare che bambini o animali domestici si avvicinino o entrino in collisione con l'unità principale per evitare pericoli.
4. Per facilitare il ritorno graduale dell'unità principale al raccoglipolvere dopo la pulizia, si consiglia di avviare l'apparecchio dal raccoglipolvere e di non spostare il raccoglipolvere durante il processo di pulizia.
5. Il raccoglipolvere ha funzioni di raccolta della polvere e di ricarica e un nuovo sacchetto per la polvere viene installato prima che il prodotto lasci la fabbrica.
6. Assicurarsi che l'alimentazione e la stazione di raccolta della polvere siano normalmente alimentate prima che il robot spazzante possa essere caricato. La stazione di raccolta polveri non collegata alla rete elettrica l'alimentazione non ha la funzione di ricarica.

Utilizzo

Download dell'app

Questo prodotto è compatibile con la piattaforma ROIDMI Vacuum Cleaner e può essere controllato utilizzando l'app "ROIDMI". Supporta i sistemi Android e iOS.

1. Scansionare il codice QR qui di seguito o cercare "ROIDMI" nell'app store per scaricare e installare l'app.
2. Accedere all'app. Premere a lungo i pulsanti e sull'aspirapolvere robot contemporaneamente per più di 3 secondi per ripristinarlo. Fare clic su "+" in alto a destra sulla home page dell'app per aggiungere il dispositivo. Selezionare l'aspirapolvere robot dall'elenco dei dispositivi e collegarlo alla rete Wi-Fi secondo le istruzioni.



3. In caso di domande, contattare il nostro personale di assistenza o visitare il nostro sito web ufficiale.

* Questo prodotto supporta solo connessioni Wi-Fi 2.4G

App Mi Home

Questo prodotto funziona con mijia (Mi Home). Può essere controllato tramite l'app Mi Home e interconnesso con altri dispositivi intelligenti.

1. Scansionare il codice QR qui di seguito o cercare "Mi Home" nell'app store per scaricare e installare l'app.
2. Attivare l'app Mi Home, registrare un account o accedere all'app.
3. Premere a lungo i pulsanti e sull'aspirapolvere robot contemporaneamente per più di 3 secondi per ripristinarlo. Fare clic su "+" in alto a destra sulla home page dell'app per aggiungere il dispositivo.
4. Nell'elenco delle categorie di dispositivi, trovare la categoria "Aspirapolvere robot", quindi fare clic sul modello ROIDMI dell'aspirapolvere robot per accedere all'interfaccia di configurazione di rete.
5. Eseguire le operazioni di follow-up in base alle istruzioni dell'app sulla configurazione di rete.



Promemoria: le operazioni effettive possono variare a causa dell'aggiornamento della versione e dell'aggiornamento dell'app Mi Home. Seguire sempre le istruzioni visualizzate nell'app.
La nota "funziona con mijia" certifica solo che il prodotto è compatibile con l'app Mi Home. Xiaomi e Mijia non sono responsabili per eventuali problemi relativi al prodotto stesso e alla produzione, agli standard esecutivi, al controllo qualità, ecc., del suo produttore.
* Alcune regioni d'oltremare non supportano la connessione all'APP Mi Home

Accensione/Spegnimento e modalità di pulizia

1. Accensione/Spegnimento

Tenere premuto il pulsante di alimentazione, l'indicatore del pulsante di alimentazione si accende e l'unità principale entra in modalità Standby. Quando l'unità principale è in modalità inattiva, tenere premuto il pulsante di accensione, l'indicatore si spegne lentamente a indicare che il ciclo di pulizia è completato.

Quando l'unità principale è in funzione, premere un pulsante qualsiasi per mettere in pausa l'apparecchio. Premere di nuovo il pulsante di accensione per riprendere il ciclo di pulizia.

Premere il pulsante Base, l'unità principale si collega automaticamente a indicare che il ciclo di pulizia è terminato. Premere il pulsante Localizzata per pulire un'area localizzata.

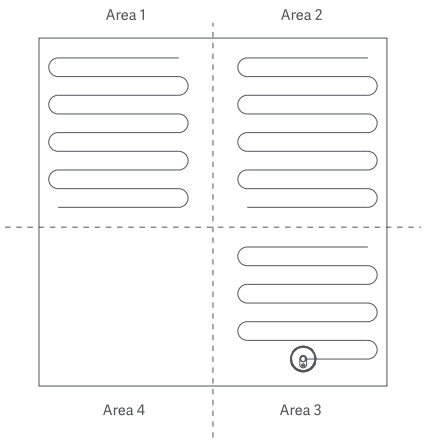
2. Ricarica

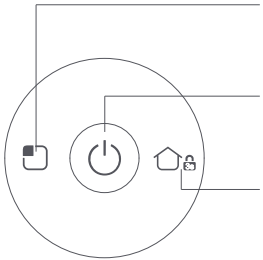
Quando un ciclo di pulizia è completo, l'unità principale si collega e si ricarica automaticamente. Se si verifica un errore, risolvere il problema e premere il pulsante Base dopo la risoluzione dei problemi, l'unità principale si collega automaticamente.
Quando l'unità principale è in carica, l'indicatore del pulsante di alimentazione è sempre acceso; quando è completamente carica, l'indicatore lampeggia (lampeggio = si attenua e si illumina a una certa velocità).

Se un ciclo di pulizia non si avvia dalla base di ricarica o dal raccoglipolvere, il robot potrebbe non riuscire a collegarsi. Quando il ciclo di pulizia è completo, l'unità principale torna automaticamente al punto di partenza. Per rimetterlo nella base di ricarica o nel raccoglipolvere, premere il pulsante Base.

3. Modalità di pulizia

Dopo l'accensione, l'unità principale esegue la scansione e mappa in modo intelligente una serie di aree. Quindi pulisce lungo la parete e successivamente in piccoli archi fino a completare l'area. Al termine del ciclo di pulizia, l'unità principale torna automaticamente alla base di ricarica o al raccoglipolvere.
Premere il pulsante di accensione per avviare un ciclo di pulizia. Il percorso di pulizia è illustrato nella figura seguente. Premere un pulsante qualsiasi per sospendere la pulizia.



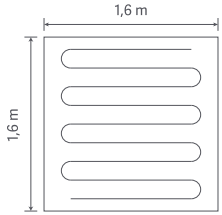


Pulsante Localizzata
- Premere brevemente per pulire un'area localizzata. Il robot si collega automaticamente alla base di ricarica dopo la pulizia.
- Premere brevemente durante il funzionamento per mettere in pausa

Pulsante di accensione
- Premere brevemente per avviare un ciclo di pulizia Il robot si collega automaticamente alla base di ricarica dopo la pulizia.
- Tenere premuto per accendere o spegnere il robot
- Premere brevemente durante il funzionamento per mettere in pausa

Pulsante Base/Chiusure per bambini
- Premere brevemente per collegare alla base di ricarica
- Il blocco è attivo per 3 secondi.
- Premere brevemente una pausa durante l'operazione

4. Pulizia di un'area localizzata
Quando l'unità principale è in modalità Standby o in pausa, premere il pulsante Localizzata per avviare la pulizia di un'area localizzata. L'area di pulizia è un quadrato di 1,6 m x 1,6 m centrato sull'unità principale. Dopo la pulizia, l'unità principale si collega automaticamente alla base di ricarica.



Pulizia di un'area localizzata

5. Modalità stanza
Se una stanza è stata impostata nella gestione della mappa, selezionare la stanza e premere il pulsante Localizzata per pulirla. Se non è impostata, impostare innanzitutto i confini della stanza sull'app.

6. Aggiunta di acqua o pulizia del mocio durante il funzionamento
Durante il funzionamento, per aggiungere acqua o pulire il mocio, premere il pulsante di accensione per mettere in pausa l'unità principale, rimuovere il contenitore della polvere + il serbatoio dell'acqua (2 in 1) e il modulo mocio. Al termine, reinstallarli e premere il pulsante di accensione per riprendere il ciclo di pulizia.

7. Sintomo di errore
Quando si verifica un errore mentre l'unità principale è in funzione, l'indicatore del pulsante di alimentazione lampeggia rapidamente e viene emesso un messaggio vocale. Fare riferimento alla sezione "Risoluzione dei problemi" in questo manuale per risolvere il problema.

8. Modalità sospensione
Dopo 10 minuti di inattività, l'unità principale entra automaticamente in modalità sospensione. Premere un qualsiasi pulsante per riattivarla.

9. Ripristino Wi-Fi
Quando si ripristina la password o quando il telefono non è in grado di connettersi all'unità principale per altri motivi, reimpostare il Wi-Fi secondo le istruzioni nella sezione "Download delle app" di questo manuale.

10. Raccolta automatica della polvere (applicabile solo al robot aspirapolvere e mocio fornito con un raccoglipolvere)
Quando un ciclo di pulizia è completo, il robot torna automaticamente al raccoglipolvere per il la ricarica e la raccolta della polvere.

11. Pulsante Ripristina
Quando il pulsante non risponde o non può essere acceso, provare a ripristinare il sistema; dopo il ripri stino, l'impostazione della pulizia del tempo e l'impostazione della modalità di pulizia dell'host verrann o cancellate. Imposta WiFi.

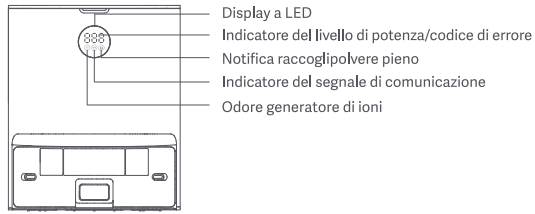
IT

Attenzione

1. Si consiglia di iniziare la pulizia quando l'unità principale si trova sulla base di ricarica o sul raccoglipolvere.
2. Quando l'alimentazione è insufficiente durante la pulizia, l'unità principale si collega automaticamente alla base di ricarica o al raccoglipolvere e si ricarica autonomamente. Tornerà al punto in cui ha interrotto l'attività di pulizia e la riprenderà al termine della ricarica.
3. Prima di utilizzare il prodotto, disporre le scrivanie, le sedie, gli oggetti domestici, gli oggetti sul pavimento, ecc., in modo ordinato e pulire i cavi di alimentazione e i piccoli oggetti appoggiati a terra per evitare che il prodotto venga bloccato durante la pulizia.
4. Non sostare davanti all'unità principale quando l'apparecchio è in funzione, per evitare che l'unità principale non sia in grado di riconoscere l'area da pulire.
5. Al termine dell'utilizzo dell'unità principale, si consiglia di non spegnerla e di mantenerla nello stato di ricarica in modo che possa svolgere meglio la successiva operazione di pulizia.

Accensione/Spegnimento e funzionamento del raccoglipolvere

Toccare il display LED per attivare la funzione di raccolta della polvere. Quando la funzione di raccolta della polvere della stazione integrata è normale, l'indicatore dell'anello esterno mostra lo stato della spia dell'acqua corrente e l'indicatore del generatore di ioni deodorante è sempre acceso per 30 minuti e poi si spegne. Il display LED mostrerà anche la carica residua; se il sacchetto raccoglipolvere non è installato, verrà visualizzato il codice guasto; inoltre, il display Ci sono anche funzioni per sollecitare il funzionamento del generatore di ioni deodorizzante, il prompt della luce di comunicazione della stazione di raccolta della polvere e dell'host e il prompt della polvere piena.



IT

Indicatore di stato del raccoglipolvere

Stato	Indicatore anello esterno	Indicatore del livello di alimentazione	Indicatore di ioni deodorante	Indicatore del segnale di comunicazione	Notifica raccoglipolvere pieno
Inizializzazione	●	888	●	●	●
Unità principale in posizione/Funzionamento ottimale del raccoglipolvere	○	●	○	●	○
Unità principale assente/Funzionamento ottimale del raccoglipolvere	●	○	○	○	○
Raccolta polvere	☼	012→ 001	●	●	○
Raccolta polvere/Aspirazione anomala	○	001	○	○	○
Sacchetto per la polvere pieno/Unità principale in posizione	○	●	●	●	●
Sacchetto per la polvere pieno/Unità principale assente	○	○	●	○	●
Sacchetto per la polvere non installato/Unità principale in posizione	○	000	○	○	○
Sacchetto per la polvere non installato/Unità principale assente	○	000	○	○	○
La comunicazione non è normale / l'host è a posto	○	004	○	○	○
Spento/Indicatori spenti tramite app	○	○	○	○	○
Note: ☼ indica lampeggiante; ○ indica spento; ● indica sempre acceso.					

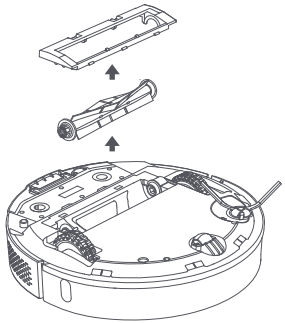
Promemoria: assicurarsi che il raccoglipolvere sia collegato all'alimentazione e che l'unità principale sia in posizione, in modo da poter iniziare la pulizia e la raccolta della polvere da remoto in qualsiasi momento tramite l'app.

Pulizia e manutenzione

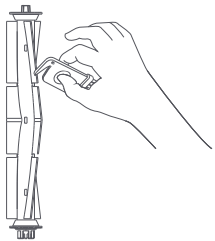
Spegnere sempre il prodotto prima di qualsiasi operazione di manutenzione.

Smontaggio e installazione della spazzola principale

Passaggio 1: Smontare la spazzola principale.
Capovolgere il robot aspirapolvere e mocio, premere il pulsante di rilascio del coperchio della spazzola principale per rimuoverne il coperchio. Estrarre la spazzola principale e pulirla.



Passaggio 2: Pulire la spazzola principale.
Usare la spazzola per la pulizia per raccogliere e tagliare i capelli e le fibre impigliate nella spazzola principale. Si consiglia di sostituire la spazzola principale ogni 3-6 mesi.



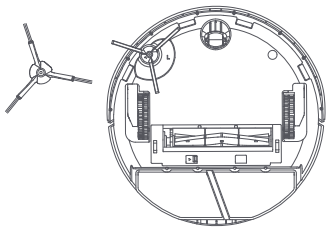
IT

Attenzione

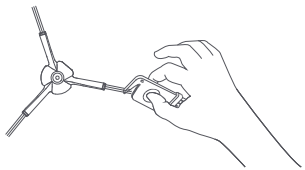
1. Spegnere il prodotto prima di sostituire la spazzola principale.
2. La spazzola per la pulizia ha una lama affilata, che viene utilizzata per tagliare gli oggetti impigliati che sono difficili da pulire. Tenere la spazzola per la pulizia fuori dalla portata dei bambini.

Smontaggio e installazione della spazzola laterale

Passaggio 1: Smontare la spazzola laterale.
Capovolgere il robot aspirapolvere e mocio, rimuovere la vite con un cacciavite ed estrarre la spazzola laterale.



Passaggio 2: Pulire la spazzola laterale.
Usare la spazzola per la pulizia per raccogliere e tagliare i capelli e le fibre impigliati nella spazzola laterale.
Si consiglia di sostituire la spazzola laterale ogni 3-6 mesi per garantire una pulizia efficace.

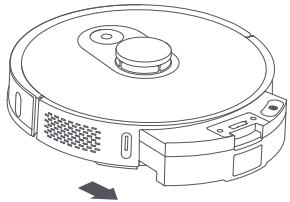


Attenzione

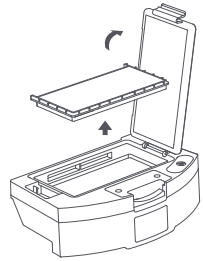
1. Sostituire solo con una spazzola laterale fornita da ROIDMI, altrimenti l'unità principale potrebbe danneggiarsi.
2. Per evitare di graffiarsi, fare attenzione quando si usa un cacciavite per sostituire la spazzola laterale.
3. Installare correttamente le spazzole laterali sinistra e destra sui rispettivi perni.

Rimozione e installazione di un filtro d'acqua per la raccolta delle polveri

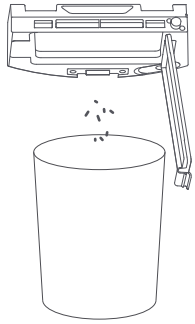
Paso 1: rimuovere il serbatoio di raccolta della polvere
Premere il pulsante di rilascio del serbatoio di raccolta della polvere per rimuovere il serbatoio;



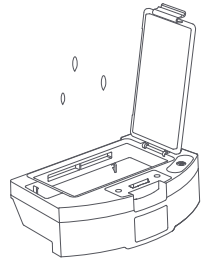
Paso 2: rimuovere lo schermo del filtro
Commutare l'interruttore di commutazione del coperchio del serbatoio di raccolta della polvere, aprire il coperchio dello schermo per rimuovere lo schermo;



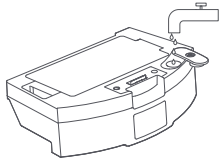
Paso 3: smaltire i rifiuti delle vasche di raccolta delle polveri
Posizionare il serbatoio di raccolta della polvere nel cestino, scaricare la polvere e usare un pennello per pulire gli angoli difficili da raggiungere;



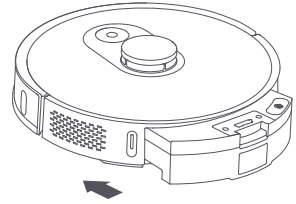
Paso 4: pulire il serbatoio di raccolta delle polveri
Risciacquare il serbatoio di raccolta delle polveri con acqua pulita e utilizzarlo dopo l'essiccazione per evitare la formazione di grumi di polveri una volta riutilizzato.



Paso 5: riempire il serbatoio di raccolta delle polveri
Aprire il coperchio del serbatoio di raccolta della polvere, riempire d'acqua, chiudere il coperchio del serbatoio di raccolta della polvere;

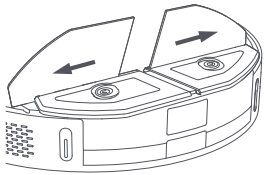


Paso 6: carico nel serbatoio di raccolta delle polveri
Se il livello del serbatoio di polvere spinge nella direzione del blocchetto della carta ospitante, fino a quando l'installazione non ha successo.

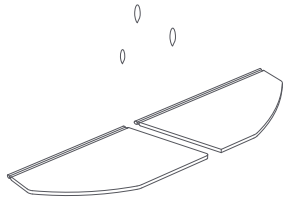


Rimozione e installazione dei pop

Paso 1: rimuovere il pop
Rimuovere la mop dall'assemblaggio della mop vibrante su entrambi i lati;



Paso 2: pulire la vasca da bagno
Sciacquare la vasca con acqua pulita prima dell' uso.



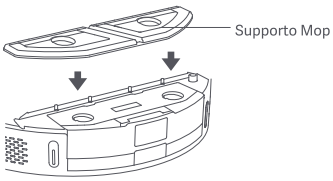
Precaución

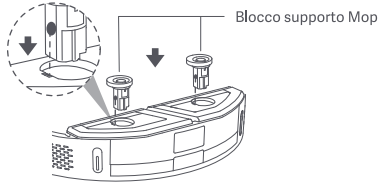
1. Non rimuovere il componente mop vibrante se non in circostanze particolari. Basta rimuovere la mop direttamente.
2. Sostituire il pop originale in modo da non influire sull' effetto pulente dell' ospite a causa di prodotti diversi;
3. Si raccomanda di pulire i pop ogni volta per assicurare la velocit à dell' acqua e l' effetto di pulizia e, se necessario, sostituire i pop con un nuovo pop;
4. Assicurarsi di rimuovere il pop per la pulizia per evitare il riempimento di acqua sporca;
5. Si raccomanda di sostituire il pop originale ogni marzo–giugno per garantire l' effetto pulente.

IT

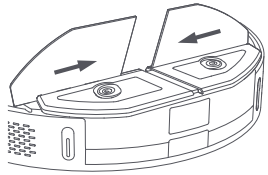
Installazione di componenti di mop vibranti

Paso 1: carica il gruppo mop vibrante
Capovolgere l'host, allineare i due buchi nel supporto della tastiera con i due buchi nella fusoliera, far scivolare la metà sinistra della tavola della tastiera a sinistra, allineare il paracolpi rosso sulla serratura con la scanalatura, e premere la serratura fino a sentire il suono "click"; Allo stesso modo, l'operazione a metà corrisponde a quella a sinistra;





Paso 2: installare il mop
Installa e incolla il programma mop nell'area in cui è incollato il supporto mop;

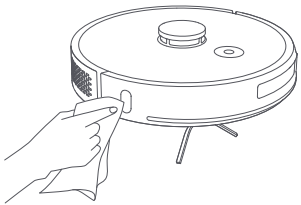


Precaución

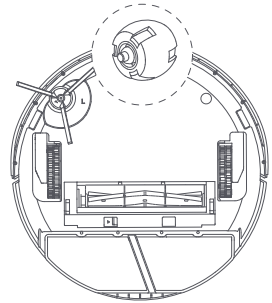
1. Prima di capovolgere la macchina, versare l' acqua in eccesso nella cassetta di uscita dell' acqua per evitare che l' acqua di infiltrazione danneggi la macchina;
2. Quando si gira la macchina, si prega di metterla in aria o sulla superficie morbida, non sulla superficie dura (come il suolo, il tavolo, ecc.), per evitare danni al sensore lidar;
3. Quando si carica o non si usa, versare l' acqua in eccesso nella cassetta dell' acqua e pulire la coppa per evitare la melata o l' odore;

Pulizia delle parti di ricambio

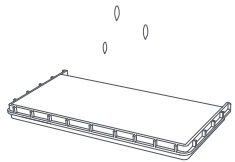
Passaggio 1: Pulire i sensori.
Utilizzare un panno morbido e pulito per pulire le piastre di ricarica sul retro, il sensore di distanza laser sulla parte superiore, i sensori di bordi, i sensori di avvicinamento alla base a infrarossi e il sensore di tracciamento a parete TOF.



Passaggio 2: Pulizia della rotella universale.
Capovolgere il robot aspirapolvere e mocio ed estrarre la rotella universale, pulire i capelli e lo sporco dalla rotella e dall'asse. Lavare la rotella universale con acqua, asciugare completamente all'aria e reinstallarla.



Paso 3: pulisci lo schermo del filtro
Lavare il filtro contenente la polvere con acqua pulita e utilizzarlo dopo l'essiccazione per evitare che la polvere si pieghi nuovamente.



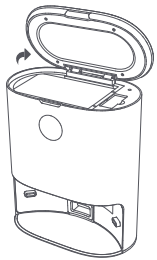
IT

⚠ Attenzione

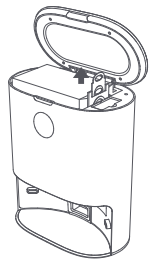
1. Utilizzare un panno asciutto per pulire i sensori dell'unità principale, i sensori a infrarossi e i contatti di ricarica. Non utilizzare un panno umido per evitare che l'acqua penetri nell'apparecchio e provochi danni.
2. Per evitare di graffiarsi, fare attenzione quando si usa un cacciavite per sostituire le parti di ricambio.

Pulizia del raccoglipolvere

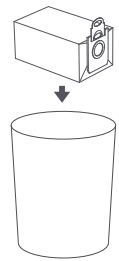
Passaggio 1: Sostituire il sacchetto per la polvere.
Quando il sacchetto per la polvere è pieno, l'indicatore di polvere piena sul display LED del raccoglitore di polvere diventa costantemente acceso, sostituire il sacchetto per la polvere. Si consiglia di sostituire il sacchetto per la polvere ogni 6-8 s ettimane.



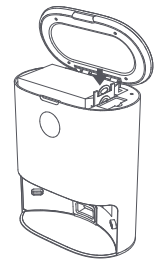
Aprire il coperchio del raccoglipolvere



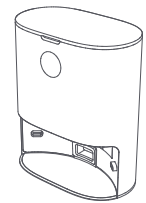
Sollevare la maniglia del sacchetto per la polvere per rimuoverlo



Smaltire il sacchetto per la polvere usato



Sostituirlo con un nuovo sacchetto per la polvere

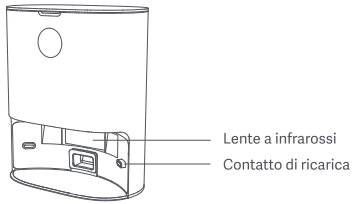


Chiudere il coperchio del raccoglipolvere

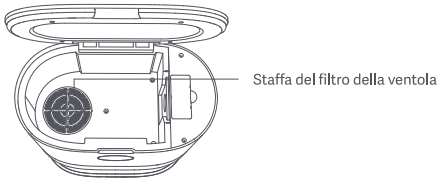
Passaggio 2: Pulire il canale della polvere.
Se il raccoglipolvere non funziona mentre è acceso e il sacchetto per la polvere non è pieno, scollegarlo prima dall'alimentazione e controllare se il canale della polvere è ostruito. Se è bloccato, utilizzare un cacciavite per aprire il coperchio trasparente e rimuovere gli ostacoli.



Passaggio 3: Pulire la lente a infrarossi e i contatti di ricarica.
Strofinare e pulire la lente a infrarossi e i contatti di ricarica con un panno morbido e pulito per mantenerli puliti e privi di detriti.



Passaggio 4: Pulire la staffa del filtro della ventola.
Verificare se la staffa del filtro della ventola è impigliata in oggetti estranei o detriti. Strofinare con un panno morbido e pulito per mantenerlo pulito e privo di detriti.



IT

⚠ Attenzione

1. Utilizzare un panno asciutto per la pulizia. Non utilizzare un panno umido per evitare che l'acqua penetri nell'apparecchio e provochi danni.
2. Per evitare di graffiarsi, fare attenzione quando si usa un cacciavite per sostituire le parti di ricambio.

Risoluzione dei problemi

Quando si verifica un errore mentre il robot aspirapolvere e mocio è in funzione, l'indicatore del pulsante di accensione lampeggia rapidamente e viene emesso un messaggio vocale. Fare riferimento alla tabella "Risoluzione dei problemi" di seguito per correggere l'errore.

Messaggio di errore	Soluzione
Errore 1: verificare se il radar è ostruito o bloccato. In tal caso, spostare l'unità principale in una nuova posizione e avviarla.	Se il radar è ostruito o bloccato, rimuovere l'ostruzione o i detriti.
	Non utilizzare il prodotto all'aperto sotto la luce solare o in luoghi con luce intensa. Usare il prodotto al chiuso.
	Se le soluzioni di cui sopra non funzionano, spostare l'unità principale in una nuova posizione e avviarla.
	Se l'avviso continua, contattare il servizio clienti.

Messaggio di errore	Soluzione
Errore 2: controllare se il paraurti è bloccato.	Se il paraurti è bloccato, rimuovere i detriti e picchiettare energicamente diverse volte su di esso per rimuovere eventuali detriti che potrebbero essere intrappolati al di sotto.
	Se il prodotto è intrappolato a causa di spazio insufficiente, spostarlo in una nuova posizione e avviarlo.
	Se l'avviso continua, contattare il servizio clienti.
Errore 3: pulire il sensore di bordi, allontanare l'unità principale dal bordo e avviarla.	Se l'unità principale è sospesa in aria, spostarla in una nuova posizione e avviarla.
	Se il sensore di bordi è sporco o ostruito da detriti, pulirlo regolarmente.
	Se l'avviso continua, contattare il servizio clienti.
Errore 4: controllare se la spazzola principale è bloccata.	Se la spazzola principale è impigliata in lana, fili e altri detriti, rimuoverla e pulirla.
	Pulire lana, fili e altri detriti sul pavimento.
	Pulire regolarmente la spazzola principale, poiché può facilmente impigliarsi in detriti.
	Se l'avviso continua, contattare il servizio clienti.
Errore 5: controllare se le spazzole laterali sono bloccate.	Se le spazzole laterali sono impigliate con lana, fili e altri detriti, rimuoverle e pulirle.
	Pulire lana, fili e altri detriti sul pavimento.
	Pulire regolarmente le spazzole laterali, poiché possono facilmente impigliarsi in detriti.
	Se l'avviso continua, contattare il servizio clienti.
Errore 6: controllare se la rotella motrice è bloccata.	Se la rotella motrice è bloccata, pulirla.
	Se l'avviso continua, contattare il servizio clienti.
Errore 7: reinstallare il contenitore della polvere + il serbatoio dell'acqua (2 in 1).	Reinstallare il contenitore della polvere + il serbatoio dell'acqua (2 in 1) e il filtro e assicurarsi che siano reinstallati correttamente.
	Se l'errore persiste, sostituire il filtro.
	Se l'avviso continua, contattare il servizio clienti.
Errore 8: la batteria è troppo scarica, ricaricarla.	Batteria scarica, ricaricarla prima dell'uso.
Errore 9: impossibile ricaricare. Verificare che l'unità principale sia collegata correttamente al raccoglipolvere.	Utilizzare un panno pulito e asciutto per pulire i contatti di ricarica sul raccoglipolvere e le piastre di ricarica sull'unità principale.
Errore 10: la temperatura del gruppo batteria è troppo alta o troppo bassa, riprovare più tardi.	Se la temperatura della batteria è troppo alta o troppo bassa, utilizzare l'apparecchio quando la temperatura torna normale.
Errore 11: controllare il sensore di tracciamento a parete.	Se il sensore di tracciamento a parete è coperto dalla polvere, strofinarlo e pulirlo.
Errore 12: posizionare l'unità principale su una superficie piana e avviarla.	Se si rileva che l'unità principale è inclinata, posizionarla su una superficie piana e avviarla.
Errore 13: funzionamento anormale della ventola di aspirazione.	Se la ventola di aspirazione non funziona correttamente, ripristinare il sistema.
	Se l'avviso continua, contattare il servizio clienti.
Errore 14: controllare se il coperchio del radar superiore è bloccato.	Se il coperchio del radar superiore è bloccato o sotto pressione, spostare l'apparecchio in una nuova posizione e avviarlo.
Errore 15: allontanare l'unità principale dalle aree proibite e avviarla.	Allontanare l'unità principale da pareti virtuali o dalle aree vietate e avviarla.
Errore 16: impossibile tornare alla base di ricarica. Rimuovere eventuali ostacoli vicino alla base di ricarica.	Rimuovere eventuali ostacoli a meno di 1,5 m dalla parte anteriore della base di ricarica.
Errore 17: il sacchetto per la polvere non è al suo posto.	Verificare se il sacchetto per la polvere è installato.
	Se installato, controllare se raggiunge la parte inferiore della base di ricarica.
	Se l'avviso continua, contattare il servizio clienti.
Errore 18: il sacchetto per la polvere è pieno.	Se il sacchetto per la polvere è pieno, sostituirlo con uno nuovo.
	Se il sacchetto per la polvere non è pieno, controllare se il canale del raccoglitore di polvere è ostruito. Pulire il canale della polvere se ostruito.
	Se l'avviso continua, contattare il servizio clienti.

Messaggio di errore	Soluzione
Errore 19: pulire il contenitore della polvere + il serbatoio dell'acqua (2 in 1) se non è stata effettuata la pulizia per molto tempo	Se c'è troppa polvere nel contenitore della polvere + serbatoio dell'acqua (2 in 1), pulirlo e pulire il filtro.
Errore 20: pulire il filtro.	Rimuovere il filtro e pulirlo.

Suggerimento: il ripristino del sistema può correggere alcuni errori.

FAQ

Tipo di domanda	Soluzione
Impossibile accendere	Se la carica della batteria è insufficiente, collegare l'unità principale alla base di ricarica e ricaricarla completamente prima dell'uso successivo. Se la temperatura della batteria è troppo bassa o troppo alta, utilizzare il prodotto a temperature comprese tra 0 e 40 °C.
Impossibile ricaricare	Verificare che entrambe le estremità del cavo di alimentazione della base di ricarica siano ben inserite. Se viene rilevato un contatto debole, pulire i contatti di ricarica sulla base di ricarica e le piastre di ricarica sull'unità principale. Verificare che l'indicatore di carica si accenda.
Ricarica lenta	Quando il prodotto viene utilizzato a temperature estreme, per prolungare la durata della batteria, l'unità principale ridurrà automaticamente la velocità di ricarica. Se i contatti di ricarica sono sporchi, pulirli con un panno asciutto.
Impossibile collegare alla base di ricarica	Se sono presenti molti ostacoli vicino alla base di ricarica, posizionarla in uno spazio libero e aperto. Se l'unità principale è lontana dalla base di ricarica, posizionarla vicino alla base di ricarica e riprovare.
Funzionamento anomalo	Riavviare l'apparecchio.
Rumori anomali durante la pulizia	Se la spazzola principale, la spazzola laterale o la rotella motrice sono impigliate in detriti, spegnere l'apparecchio e pulirle. Se la rotella universale è impolverata o bloccata durante la pulizia, si consiglia di utilizzare un cacciavite per rimuoverla e sciacquarla sotto l'acqua.
Capacità di pulizia ridotta o la polvere cade dall'unità principale	Se il contenitore della polvere è pieno, pulirlo. Se il filtro è ostruito, pulirlo. Se la spazzola principale è impigliata in detriti, pulirla.
Impossibile connettersi al Wi-Fi	Se la funzione Wi-Fi non è attivata, ripristinare il Wi-Fi e riprovare.
	Se il segnale Wi-Fi è debole, posizionare l'unità principale entro la copertura del segnale Wi-Fi.
	Se la connessione Wi-Fi è anomala, ripristinare il Wi-Fi, scaricare il client mobile più recente e riprovare.
	Se l'app non supporta il modello di dispositivo corrente, seguire le istruzioni per verificare i modelli supportati.
	Impossibile improvvisamente connettersi al Wi-Fi Se le impostazioni del router non sono corrette, contattare il servizio clienti.
La pulizia programmata non si avvia	Potenza insufficiente. La pulizia programmata inizierà solo quando il livello di potenza è superiore al 15%.
Il consumo di energia è elevato se l'unità principale viene tenuta sulla base di ricarica?	Mantenere l'unità principale sulla base di ricarica aiuta a mantenere la batteria al massimo delle sue prestazioni e a contenere il consumo di energia.
È necessario ricaricare per 16 ore durante i primi tre utilizzi?	Le batterie al litio non mostrano alcun effetto memoria. È possibile utilizzare l'apparecchio quando la batteria è carica.
Il modulo mocio scarica poca o nessuna acqua	Controllare se è presente abbastanza acqua nel serbatoio. Regolare il volume dell'acqua su Grande tramite l'app. Assicurarsi che il mocio e il supporto del mocio siano installati correttamente secondo le istruzioni.
L'unità principale non riprende la pulizia dopo il collegamento alla base di ricarica	Assicurarsi che l'unità principale non sia in modalità "Non disturbare", in cui questa non riprende la pulizia. Inoltre, non riprende la pulizia se viene inserita nella base premendo il pulsante Base o riportata manualmente alla base di ricarica.
L'unità principale non torna alla base di ricarica dopo aver pulito un'area localizzata o dopo essere stata spostata	Dopo aver pulito un'area localizzata o essere stato spostato lontano, il robot aspirapolvere e mocio genererà una nuova mappa. Se la base di ricarica è lontana, l'unità principale potrebbe non posizionarsi automaticamente su di essa. In questo caso, riposizionare manualmente l'unità principale sulla base di ricarica per ricaricarla.
Il robot aspirapolvere e mocio non rileva dei punti in cui pulire	Se il sensore di rilevamento della parete o il sensore di bordi sono sporchi, pulirli con un panno morbido e asciutto.

Dati tecnici

Nome del prodotto	Robot aspirapolvere e mocio	Modello prodotto	SDJ08RM
Tensione operativa nominale	14,4 V⎓	Potenza nominale	65 W
Capacità della batteria al litio	5200 mAh	Tensione di ricarica nominale	24 V⎓
Peso netto	circa. 4,0 kg	Dimensioni	355 x 355 x 98 mm
Tempo di ricarica	ca. 250 minuti	Livello di rumorosità	＜78dB（A）
Capacità del contenitore della polvere	About 170 ml	Tempo di pulizia	ca. 250 minuti
Capacità del serbatoio dell'acqua	About 250 ml	Tipo di batteria	batteria al litio

Nome del prodotto	Raccoglipolvere	Modello prodotto	JCZ01RM
Potenza nominale	850 W	Ingresso nominale	200-240 V~, 50-60 Hz
Uscita nominale	24 V⎓ , 1,2 A	Dimensioni	358 x 300 x 174 mm
Peso netto	ca. 4,3 kg	Livello di rumorosità	＜83 dB(A)
Tempo di aspirazione	ca. 12 secondi	Capacità del sacchetto per la polvere	ca. 3 L

Nome del prodotto	Alimentatore	Alimentatore
Ingresso nominale	100-240 V~, 50-60 Hz, 0,9 A	100-240 V~, 50-60 Hz, max. 1,0 A
Uscita nominale	24 V ⎓ 1,2 A, 28,8 W	24 V ⎓ 1,2 A, 28,8 W
Modello prodotto	Cina: DBS036A-2401200C; Regno Unito: DBS036A-2401200B; Corea: DBS036A-2401200K; Stati Uniti: DBS036A-2401200U; Giappone: DBS036A-2401200J; Unione Europea: DBS036A-2401200G;	Cina: KA3601A-2401200CN; Regno Unito: KA3601A-2401200BS; Corea: KA3601A-2401200KR; Stati Uniti: KA3601A-2401200US; Giappone: KA3601A-2401200JP; Australia: KA3601A-2401200AU; Unione Europea: KA3601A-2401200EU;

Requisiti di sistema: Android versione 5.0 o successiva, iOS versione 10.0 o successiva (iPhone 5 o modello successivo)
Questo prodotto include un modulo Wi-Fi che supporta il protocollo di trasmissione 802.11b/g/n.
Gamma di frequenza: 2400-2483,5 MHz; Potenza di trasmissione massima: 20 dBm (EIRP)

Smaltimento

Smaltimento corretto di questo prodotto	
	Questo marchio indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, riciclare in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire l'apparecchio usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore dove è stato acquistato il prodotto. Essi possono prendere in consegna questo prodotto per il riciclaggio sicuro per l'ambiente.

Garanzia e limiti di responsabilità

Questo prodotto è garantito per un periodo di 2 anni (definito dalla legge locale) dalla data di acquisto contro qualsiasi guasto derivante da difetti di fabbricazione o di materiale. Questa garanzia non copre i danni causati da installazione impropria, uso improprio o normale usura del prodotto. In particolare, la garanzia non copre :

- Il serbatoio dell'acqua della stazione base, il serbatoio dell'acqua del robot, il sacchetto per la polvere, la scopa usa e getta, la spazzola laterale, il filtro, la scopa, la spazzola principale e il coperchio della spazzola principale non sono coperti dalla garanzia in quanto sono articoli di consumo
- Danni o problemi derivanti da uso improprio, incidenti, modifiche o collegamento elettrico d'intensità o tensione non adeguata;
- Prodotti modificati, il cui sigillo di garanzia o il numero di serie sono stati danneggiati, alterati, eliminati o resi illeggibili dalla ruggine;
- Guasti alla batteria dovuti a una ricarica troppo lunga o al mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza illustrate nel manuale;
- Danni estetici, tra cui graffi, ammaccature o altri;
- Danni causati da interventi effettuato da persone non autorizzate;
- Difetti causati da normale usura o dovuti al normale invecchiamento del prodotto;
- Aggiornamenti del software dovuti a un cambiamento dei parametri di rete;
- Guasti al prodotto dovuti all'uso di software di terze parti per modificare, alterare o adattare quello esistente;
- Guasti al prodotto dovuti all'utilizzo di accessori non approvati dal costruttore.
- Prodotti ossidati.

Termini e condizioni di attuazione:

Per ricevere il servizio di garanzia, si prega di portare il prodotto presso il proprio punto di vendita fornendo la prova d'acquisto (scontrino fiscale, fattura...) del prodotto e degli accessori in dotazione, insieme alla sua confezione originale.

È importante possedere informazioni come la data di acquisto, il modello e il numero di serie o IMEI (tali informazioni sono riportate solitamente sul prodotto, sulla confezione o sulla prova d'acquisto).

In caso contrario, è necessario restituire il prodotto con gli accessori necessari per il suo corretto funzionamento (alimentatore, adattatore, ecc.).

Nel caso in cui il reclamo sia coperto dalla garanzia, il servizio post-vendita potrà, nei limiti della legislazione locale:

- Riparare o sostituire le parti difettose;
- Sostituire il prodotto restituito con un prodotto avente almeno le stesse funzionalità ed equivalente in termini di prestazioni;
- Rimborsare il prodotto al prezzo di acquisto del prodotto indicato sulla prova di acquisto.

Se si utilizza una di queste soluzioni, essa non dà diritto alla proroga o al rinnovo del periodo di garanzia.

Certificato di garanzia

Nome del cliente		Nome e modello del prodotto	
Indirizzo postale		Numero di serie dell'unità principale	
Informazioni di contatto		Data di acquisto	

Questo certificato di garanzia contiene informazioni personali dei clienti, tenerla al sicuro

Registri di manutenzione

Centro assistenza	Descrizione del guasto	Parti di ricambio	Assistente tecnico	Data manutenzione

IT

22
PAP

I nostri prodotti e imballaggi sono riciclabili, non buttateli via!
Scopri dove depositarli sul sito web www.quefairedemesdechets.fr

Correct disposal of this product

functional earthing

for indoor use only

class II equipment

T3.15A
protection fuse: T 3.15A

Scan the QR code for manuals in multiple languages

Produttore:ROIDMI Information Technology Co., Ltd.
Indirizzo:4F,C8 BUILDING,NO.1699 HUISHAN ROAD,LIFE SCIENCE AND TECHNOLOGY PARK,HUISHAN DISTRICT, WUXI,JIANGSU,PRC
Norme adottate:
IEC 60335-1:2010, IEC 60335-1:2010/AMD1:2013, IEC 60335-1:2010/AMD2:2016, IEC 60335-2-2:2019
EN 300 328 V2.2.2:2019, EN IEC 62311:2020, EN 62311:2008, EN 50665:2017, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, Draft EN 301 489-17 V3.2.6:2023,
EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A2:2021, EN 60335-1:2012/A15:2021,
EN 60335-2-2:2010/A1:2013, EN 62233:2008
EN 50564:2011, PPP 10068A:2023
2011/65/EU
E-mail del servizio assistenza: service@roidmi.com
Sito web: www.roidmi.com
No.09.2023
Applicabile solo al robot aspirapolvere e mocio modello SDJ08RM
Fatto in Cina

CONTENIDO

Instrucciones de seguridad 74
Advertencia 74
Precaución 75
Vista general del producto 76
Unidad principal 76
Recogedor de polvo 76
Depósito de recogida de polvo y montaje de mopa de vibración 77
Lista de piezas de repuesto 77
Instalación 77
Instalar el recogedor de polvo 77
Uso 78
Descarga de la aplicación 78
Aplicación Mi Home 78
Encender/apagar y modos de limpieza 79
Encender/apagar y operar el recogedor de polvo 80
Indicador de estado del recogedor de polvo 80
Limpieza y mantenimiento 81
Desmontar e instalar el cepillo principal 81
Desmontar e instalar el cepillo lateral 81
Eliminación e instalación de depósito colector de polvo y filtro de pantalla 82
Remoe e instalación de mopas 83
Instalación de componentes vibratorios de mopa 83
Limpiar las piezas de sustitución 84
Limpiar el recogedor de polvo 84
Resolución de problemas 85
Preguntas frecuentes 87
Datos técnicos 88
Eliminación 89
Garantía y limitación de responsabilidad 89
Tarjeta de garantía 90
Registros de mantenimiento 90

ES

Instrucciones de seguridad

Lea este manual de uso antes de utilizar el producto
Advertencia: Lea atentamente y siga estas “Instrucciones de seguridad” antes de utilizar el producto para evitar lesiones propias o a terceros y daños materiales innecesarios. Las instrucciones de seguridad están divididas en dos secciones “Advertencia” y “Precaución”. Las secciones “Advertencia” y “Precaución” contienen información importante para el uso seguro del producto y deben cumplirse.

Por la presente, [ROIDMI Information Technology Co., Ltd.] Declara que el tipo de equipo de radio [2.4GHz WLAN Module] cumple con la Directiva 2014/53 / UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: http: //doc.roidmi.com/web/#/27? Page_id = 0

⚠ Advertencia Instrucciones contra el uso incorrecto del producto que podrían provocar muerte o lesiones graves

⚠ Precaución Instrucciones contra el uso incorrecto del producto que podrían producir lesiones leves o daños materiales

⚠ Advertencia

1. No utilice el producto en lugares húmedos, como cuartos de baño o cerca de fuentes de agua.
2. No lo utilice para limpiar líquidos, cerillas o basura húmeda.
3. No estire ni inserte el enchufe, ni toque el adaptador eléctrico con las manos mojadas.
4. No utilice enchufes eléctricos dañados ni tomas mal instaladas.
5. No utilice la unidad principal para limpiar líquidos inflamables, como queroseno, gasolina, objetos con chispas, cartuchos de tóner, tóneres y otro polvo combustible; no utilice el aparato cerca de los artículos anteriores, ni en entornos con gases inflamables y explosivos para evitar incendios.
6. No desmonte, repare ni modifique el producto por cuenta propia para evitar incendios, lesiones o daños, excepto para sustituir los consumibles siguiendo las indicaciones de este manual.
7. Cuando utilice el adaptador, conéctelo a una toma de alimentación CA con una tensión nominal correcta y no utilice un generador ni alimentación CC para evitar incendios o descargas eléctricas. No cargue pilas no recargables.
8. Utilice un paño seco para limpiar periódicamente el polvo del enchufe para evitar incendios debido a un mal aislamiento u otros motivos.
9. Asegúrese de insertar el enchufe con firmeza y completamente en la toma para evitar descargas eléctricas, cortocircuitos o incendios.
10. En caso de fallos anormales, corte inmediatamente la alimentación y deje de utilizar el producto para evitar humos, incendios o descargas eléctricas.
11. Cuando cargue o utilice el producto, si el cuerpo del producto se deforma o se calienta inusualmente, emite olor a quemado o emite ruidos anormales durante el funcionamiento, corte inmediatamente la alimentación y desenchúfelo. A continuación, coloque el producto en un área abierta lejos de materiales combustibles para garantizar la seguridad. Solicite del personal del fabricante o de mantenimiento autorizado que sustituya o revise el producto para evitar peligros.
12. Asegúrese de desenchufarlo de la toma eléctrica antes de limpiarlo y revisarlo para evitar descargas eléctricas o lesiones.
13. Si el cepillo principal es anormal durante el uso, apague la alimentación y compruebe inmediatamente si hay cabellos u otras fibras largas enredados en el cepillo principal y límpielo.
14. No rocíe agua sobre el cuerpo del producto o el enchufe ni los sumerja en agua.
15. No utilice otros adaptadores para cargar la unidad principal.
16. Cuando lo desconecte el enchufe, asegúrese de sostener la parte aislada del cuerpo del adaptador. No estire del cable eléctrico.
17. La batería es un dispositivo sellado y no representa un riesgo de seguridad bajo circunstancias normales. Si hay fugas de líquido de la batería en condiciones extremas, podría provocar irritación o quemaduras. Si accidentalmente entra en contacto con el líquido, siga estas instrucciones:
    1) En caso de contacto con la piel: lávela con agua y jabón.
    2) En caso de contacto con los ojos: enjuáguelos inmediatamente con agua durante al menos 15 minutos y solicite ayuda médica.

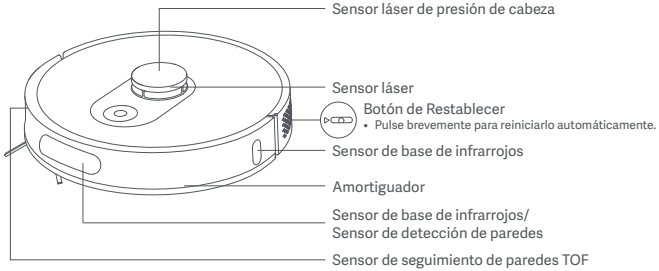
18. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros. involucrado.
19. Mantenga el robot aspirador y fregona lejos de equipos electromagnéticos en hospitales. Este producto no es un juguete. No deje que los niños jueguen con él. Utilice el producto únicamente con los accesorios incluidos.La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
20. Solo para uso en interiores, no exponer a la lluvia.
21. Si el exterior estuviera dañado, no utilice el adaptador para evitar riesgos de descargas eléctricas.
22. Este adaptador está diseñado únicamente para usar con el robot aspirador y fregona.
23. Compruebe si las especificaciones del adaptador se adecuan a la tensión de suministro requerida antes de cargarlo.
24. Antes de eliminar el aparato, se debe sacar la batería del aparato.
25. Este aparato incorpora una conexión a tierra solo con fines funcionales.
26. La conexión de alimentación del colector de polvo es la entrada del aparato El área de la sección transversal del cable de alimentación utilizado para el aparato es de al menos 0,75 mm^2.

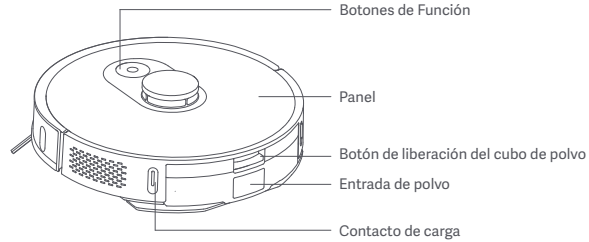
⚠ Precaución

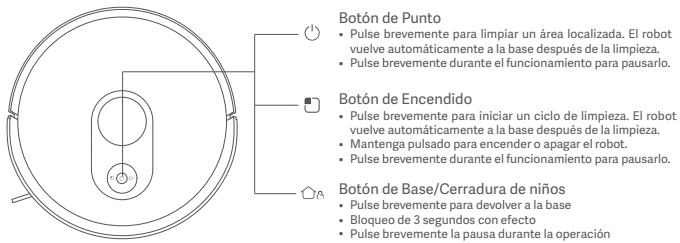
1. No utilice el producto en exteriores, en superficies que no sean el suelo o en entornos comerciales o industriales.
2. No utilice el producto en entornos sin vallado protector (como pisos dúplex, balcones abiertos, encima de muebles).
3. No obstruya la salida de aire (para evitar deformaciones, fallos del producto o incendios debido a un sobrecalentamiento).
4. No arrastre el cuerpo del producto (para no arañar el suelo).
5. No lo sacuda ni deje que jueguen niños con el cuerpo del producto (para evitar lesiones o daños en el cuerpo del producto).
6. No deje caer el producto, lo golpee contra otros objetos ni aplique presión en el producto (para evitar incendios o descargas eléctricas debido a fallos del producto).
7. Asegúrese de instalar el cepillo principal y el filtro antes de usarlos (para no provocar daños en el motor o el cuerpo del producto).
8. Compruebe si el cable eléctrico está en buenas condiciones antes de cargar el producto.
9. Antes de usar el robot aspirador y fregona por primera vez o sustituir el filtro especificado, apague la alimentación de la unidad principal y compruebe que el filtro esté bien instalado.
10. Las baterías utilizadas deben eliminarse correctamente. No las deseche aleatoriamente.
11. Antes de usar el producto, disponga bien las mesas, sillas, objetos domésticos, objetos del suelo, etc. y despeje los cables eléctricos y objetos pequeños para evitar que el producto quede obstruido durante la limpieza.
12. Cuando la máquina está funcionando, mantenga las cortinas y manteles apartadas del suelo y mantenga la alfombra plana para evitar que el producto quede obstruido durante el funcionamiento y provoque daños a sus objetos valiosos.
13. Asegúrese de abrir las puertas de todas las habitaciones antes de usarlo por primera vez para que el producto pueda crear un mapa completo del hogar.
14. No se sitúe delante de la unidad principal cuando el aparato esté funcionando para evitar que la unidad principal no pueda reconocer el área a limpiar.
15. No utilice ni almacene la unidad principal en condiciones adversas extremas, como a temperaturas extremas. Se recomienda usarlo en interiores. Guárdelo en un lugar fresco y seco.
16. No utilice el adaptador y el colector de polvo para recargar baterías no recargables.

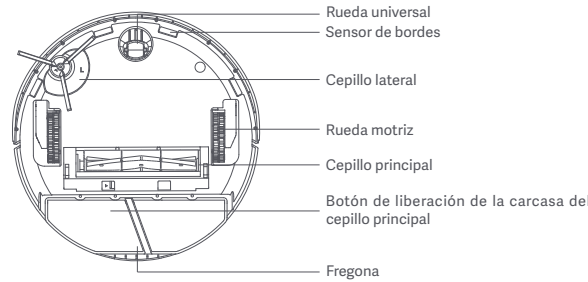
Vista general del producto

Unidad principal



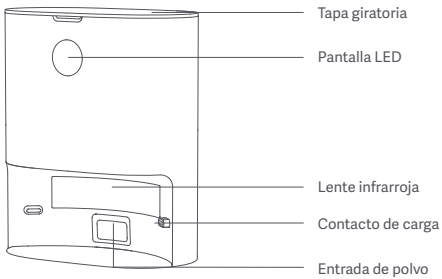


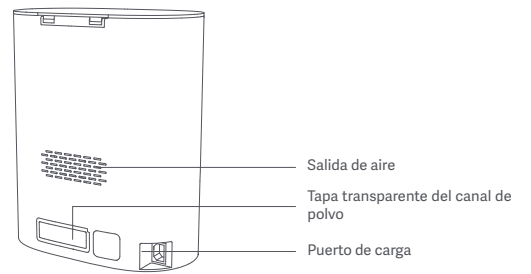




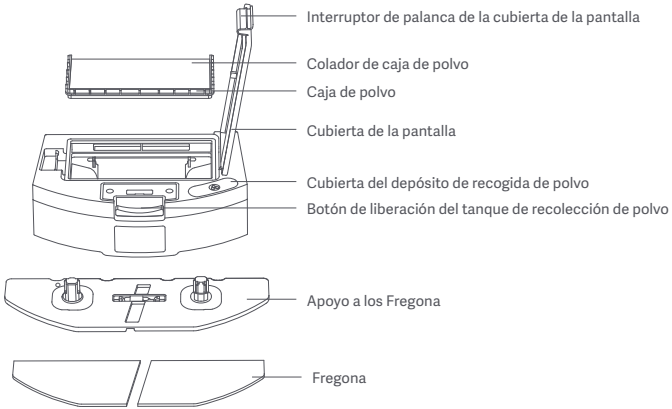
ES

Recogedor de polvo





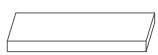
Depósito de recogida de polvo y montaje de mopa de vibración



Lista de piezas de repuesto



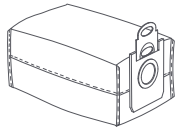
Fregona



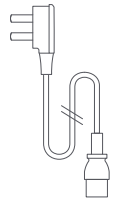
Pantalla pantalla



Cepillo de limpieza



Bolsa de polvo

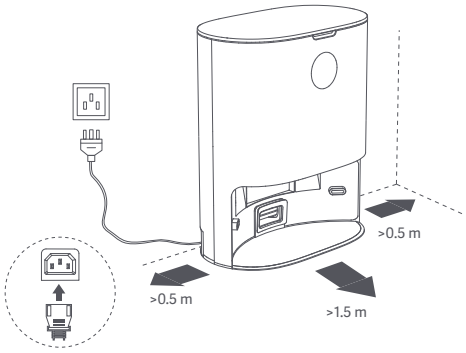


Cable de alimentación

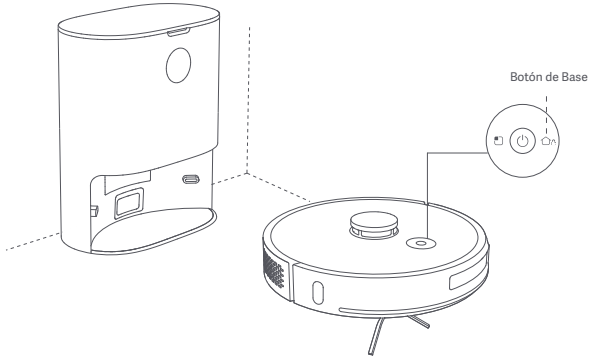
Método de instalación y carga del producto

1. Instalación y uso de la estación de recolección de polvo

Paso 1: coloque la estación de recolección de polvo de acuerdo con la posición y la distancia que se muestra en la figura, y conecte el "extremo de la clavija" del cable de alimentación al cuerpo de la estación de recolección de polvo, y el "extremo del enchufe metálico" a la fuente de alimentación de la pared, como se muestra en la figura;



Paso 2: Cuando la fuente de alimentación y la estación de recolección de polvo estén normalmente conectadas y energizadas, mantenga presionado el botón de encendido de la barredora para encenderla y usarla. Cuando el robot barredora consume energía, se puede recargar por sí mismo, o presionar brevemente manualmente el botón de recarga para recargar y cargar.



ES

Precaución

1. Durante la carga, no instale el módulo de fregado para evitar que el agua gotee de la fregona húmeda y dañe el suelo.
2. No utilice este producto en una habitación de bebés o niños pequeños y manténgalo lejos de ellos.
3. Cuando la unidad principal esté acoplada en el recogedor de polvo, no deje que los niños o las mascotas se acerquen o choquen con la unidad principal para evitar peligros.
4. Se recomienda encender el aparato desde el recogedor de polvo y no mover el recogedor de polvo durante la limpieza para facilitar un regreso sin problemas de la unidad principal al recogedor de polvo después de la limpieza.
5. El recogedor de polvo tiene funciones de recogida de polvo y carga y se instala una bolsa para polvo nueva antes de enviar el producto desde la fábrica.
6. Asegúrese de que la fuente de alimentación y la estación de recolección de polvo estén normalmente energizadas antes de que se pueda cargar el robot de barrido. La estación de recolección de polvo que no está conectada a la red el suministro no tiene la función de carga.

Uso

Descargar la aplicación

Este producto es compatible con la plataforma de la aspiradora ROIDMI y se puede controlar mediante la aplicación "ROIDMI". Es compatible con sistemas Android e iOS.

1. Escanee el código QR siguiente o busque "ROIDMI" en la App Store para descargar e instalar la aplicación.
2. Inicie sesión en la aplicación. Mantenga pulsados simultáneamente los botones y del robot limpiador durante más de 3 segundos para restablecerlo. Haga clic en "+" en la parte superior derecha de la página de inicio de la aplicación para añadir el dispositivo. Seleccione el robot limpiador en la lista de dispositivos y conéctelo al Wi-Fi siguiendo las instrucciones de las indicaciones.



3. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con nuestro personal de servicio o visite nuestra página web oficial.

*Este producto solo es compatible con redes Wi-Fi 2,4 G

Aplicación Mi Home

Este producto funciona con mijia (Mi Home). Se puede controlar a través de la aplicación Mi Home e interconectar a otros dispositivos inteligentes.

1. Escanee el código QR siguiente o busque "Mi Home" en la App Store para descargar e instalar la aplicación.
2. Abra la aplicación Mi Home, registre una cuenta e inicie sesión en la aplicación.
3. Mantenga pulsados simultáneamente los botones y del robot limpiador durante más de 3 segundos para restablecerlo. Haga clic en "+" en la parte superior derecha de la página de inicio de la aplicación para añadir el dispositivo.
4. En la lista de categorías de dispositivos, busque la categoría "Robot limpiador" y haga clic en su modelo de robot limpiador ROIDMI para acceder a la interfaz de configuración de red.
5. Realice las operaciones de seguimiento según se describe en las indicaciones de configuración de red.



Recordatorio: Las operaciones reales podrían diferir debido a las actualizaciones de la aplicación Mi Home. Siga las instrucciones de la aplicación.

Tenga en cuenta que "Funciona con mijia" solo certifica que el producto es compatible con la aplicación Mi Home. Xiaomi y Mijia no se responsabilizan de problemas relacionados con el producto mismo y la producción, estándares ejecutivos, controles de calidad, etc. del fabricante del producto.

* Algunas regiones en el extranjero no admiten la conexión a la aplicación Mi Home

Encender/apagar y modos de limpieza

1. Encender/apagar

Mantenga pulsado el botón de Encendido, el indicador del botón de Encendido se encenderá y la unidad principal entrará en modo de espera. Cuando la unidad principal esté en modo inactivo, mantenga pulsado el botón de Encendido y el indicador se apagará lentamente y el ciclo de limpieza terminará.

Cuando la unidad principal esté funcionando, pulse cualquier botón para pausar el aparato. Pulse otra vez el botón de Encendido para reanudar el ciclo de limpieza.

Pulse el botón de Base y la unidad se volverá automáticamente a la base y el ciclo de limpieza terminará. Pulse el botón de Punto para limpiar un área localizada.

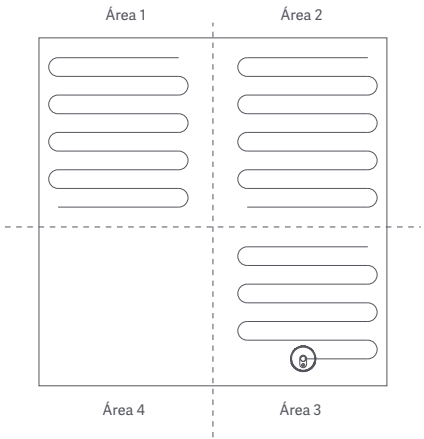
2. Carga

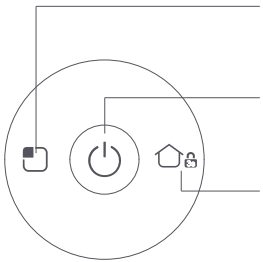
Cuando finalice el ciclo de limpieza, la unidad principal volverá automáticamente a la base y se cargará sola. Si ocurre un error, resuelva el problema y pulse el botón de Base después. La unidad principal volverá automáticamente a la base.
Cuando la unidad principal se esté cargando, el indicador del botón de Encendido estará siempre encendido. Cuando esté completamente cargado, el indicador «respira» (se apaga e ilumina a cierta velocidad).

Si el ciclo de limpieza no se inicia desde la base de carga o el recogedor de polvo, el robot no volverá a la base. Cuando finalice el ciclo de limpieza, la unidad principal volverá automáticamente al punto donde se encendió.. Para que vuelva a la base de carga o al recogedor de polvo, pulse el botón de Base.

3. Modo de limpieza

Después de encender la unidad principal, escanea y mapea inteligentemente una serie de áreas. A continuación limpia junto a la pared y después en arcos pequeños hasta completar toda el área. Cuando finalice el ciclo de limpieza, la unidad principal volverá automáticamente a la base de carga o al recogedor de polvo.
Pulse otra vez el botón de Encendido para iniciar un ciclo de limpieza. La ruta de limpieza se muestra en la figura siguiente. Pulse cualquier botón para pausar la limpieza.



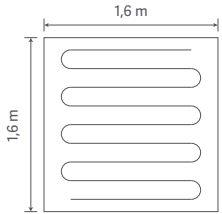


Botón de Punto
- Pulse brevemente para limpiar un área localizada. El robot vuelve automáticamente a la base después de la limpieza.
- Pulse brevemente durante el funcionamiento para pausarlo.

Botón de Encendido
- Pulse brevemente para iniciar un ciclo de limpieza. El robot vuelve automáticamente a la base después de la limpieza.
- Mantenga pulsado para encender o apagar el robot.
- Pulse brevemente durante el funcionamiento para pausarlo.

Botón de Base/Cerradura de niños
- Pulse brevemente para devolver a la base
- Bloqueo de 3 segundos con efecto
- Pulse brevemente la pausa durante la operación

4. Limpiar un área localizada.
Cuando la unidad principal esté en modo de espera o pausada, pulse el botón de Punto para empezar a limpiar un área localizada. El área de limpieza es un cuadrado de 1,6 m x 1,6 m centrado en la unidad principal. Después de limpiar, la unidad principal vuelve automáticamente a la base.



Limpiar un área localizada.

5. Modo de habitación
Si se ha establecido una sala en la gestión de mapas, seleccione la sala y pulse el botón de Punto para limpiarla. Si no está establecida, primero establezca los límites de la sala en la aplicación.

6. Añadir agua o limpiar la fregona durante el funcionamiento
En modo de funcionamiento, pulse el botón de Encendido para pausar la unidad principal, retire el cubo de polvo + depósito de agua (2 en 1) y el módulo de fregado para añadir agua o limpiar la fregona. Cuando termine, vuelva a instalarlos y pulse el botón de Encendido para reanudar el ciclo de limpieza.

7. Síntomas de error
Cuando ocurre un error durante el funcionamiento de la unidad principal, el indicador del botón de Encendido parpadea rápidamente y se escucha una indicación acústica. Consulte la sección "Resolución de problemas" de este manual para resolver el problema..

8. Modo de Reposo
Después de 10 minutos sin funcionar, la unidad principal entra automáticamente en modo de Reposo. Pulse cualquier botón para reactivarla.

9. Restablecer el Wi-Fi
Cuando restablezca la contraseña o cuando el teléfono no pueda conectarse a la unidad principal por otros motivos, restablezca el Wi-Fi siguiendo las instrucciones de la sección "Descarga de la aplicación" de este manual.

10. Recogida automática de polvo (solo aplicable para el robot aspirador y fregona suministrado con un recogedor de polvo)
Cuando finaliza un ciclo de limpieza, el robot vuelve automáticamente al recogedor de polvo para cargarse y recoger el polvo.

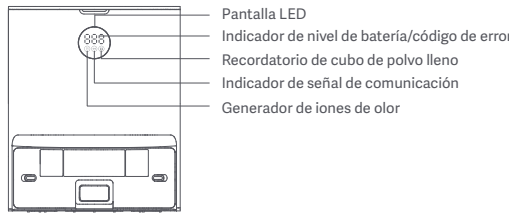
11. botón de Restablecer
Cuando el botón no responde o no se puede abrir, intente reiniciar el sistema; de lo contrario, reinicie el sistema. Después de reiniciar, la configuración de borrado de tiempo y la configuración del modo de borrado de host se borrarán.
Configura WiFi.

⚠ Precaución

1. Se recomienda empezar a limpiar cuando la unidad principal esté en la base de carga o el recogedor de polvo.
2. Cuando la carga sea insuficiente durante la limpieza, la unidad principal volverá automáticamente a la base de carga o al recogedor de polvo y se cargará. Volverá donde lo dejó y seguirá limpiando después de completarse la carga.
3. Antes de usar el producto, disponga bien las mesas, sillas, objetos domésticos, objetos del suelo, etc. y despeje los cables eléctricos y objetos pequeños para evitar que el producto quede obstruido durante la limpieza.
4. No se sitúe delante de la unidad principal cuando el aparato esté funcionando para evitar que la unidad principal no pueda reconocer el área a limpiar.
5. Se recomienda no apagar la unidad principal cuando haya terminado de trabajar y dejarla cargando para que pueda realizar mejor la siguiente tarea,

Encender/apagar y operar el recogedor de polvo

Toque la pantalla LED para activar la función de recolección de polvo. Cuando la función de recolección de polvo de la estación integrada es normal, el indicador del anillo exterior muestra el estado de la luz del agua corriente y el indicador del generador de iones desodorantes está siempre encendido durante 30 minutos y luego se apaga. La pantalla LED también mostrará la energía restante; si la bolsa para el polvo no está instalada, se mostrará el código de falla; además, la pantalla También hay funciones para activar el funcionamiento del generador de iones desodorizantes, el aviso de luz de comunicación de la estación de recolección de polvo y el host, y el aviso de polvo lleno.



Indicador de estado del recogedor de polvo

ES

Estado	Indicador del anillo exterior	Indicador de nivel de batería	Indicador de iones desodorantes	Indicador de señal de comunicación	Recordatorio de cubo de polvo lleno
Inicializando	●	888	●	●	●
Unidad principal colocada/el recogedor de polvo funciona bien	○	●	○	●	○
Unidad principal no colocada/el recogedor de polvo funciona bien	●	○	○	○	○
Recogiendo polvo	☼	012 → 001	●	●	○
Potencia de succión anormal al aspirar	○	001	○	○	○
Bolsa de polvo llena/unidad principal colocada	○	●	●	●	●
Bolsa de polvo llena/unidad principal no colocada	○	○	●	○	●
Bolsa de polvo no instalada/unidad principal colocada	○	000	○	○	○
Bolsa de polvo no instalada/unidad principal no colocada	○	000	○	○	○
La comunicación no es normal / el host está en su lugar	○	004	○	○	○
Apagada/indicadores apagados a través de la aplicación	○	○	○	○	○
Observaciones: ☼ indica parpadeo; ○ indica apagado; ● indica encendido constante.					

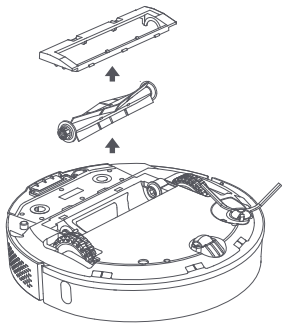
Recordatorio: Compruebe que el recogedor de polvo esté conectado a la alimentación y la unidad principal colocada, para que pueda empezar a limpiar y recoger polvo remotamente en cualquier momento a través de la aplicación.

Limpieza y mantenimiento

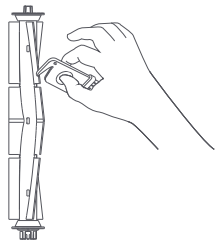
¡Apague siempre el producto antes de realizar el mantenimiento!

Desmontar e instalar el cepillo principal

Paso 1: Desmontar el cepillo principal
Voltee el robot aspirador y fregona y pulse el botón de liberación de la tapa del cepillo principal para retirar la tapa del cepillo principal. Saque el cepillo principal y límpielo.



Paso 2: Limpiar el cepillo principal
Utilice el cepillo de limpieza para recoger y cortar los cabellos y fibras enredados en el cepillo principal. Se recomienda sustituir el cepillo principal cada 3-6 meses.

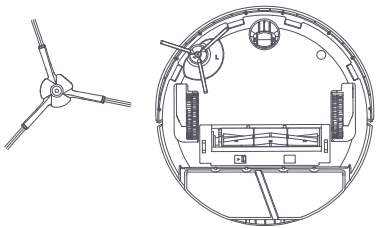


Precaución

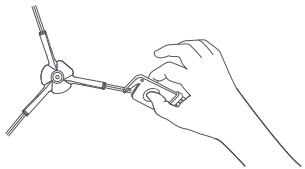
1. Apague el producto antes de sustituir el cepillo principal.
2. El cepillo de limpieza tiene una cuchilla afilada que se usa para cortar los objetos enredados difíciles de limpiar. Mantenga el cepillo de limpieza fuera del alcance de los niños.

Desmontar e instalar el cepillo lateral

Paso 1: Desmontar el cepillo lateral
Voltee el robot aspirador y fregona, retire el tornillo con un destornillador y saque el cepillo lateral.



Paso 2: Limpiar el cepillo lateral
Utilice el cepillo de limpieza para recoger y cortar los cabellos y fibras enredados en el cepillo lateral. Se recomienda sustituir el cepillo lateral cada 3-6 meses para garantizar una limpieza eficaz.



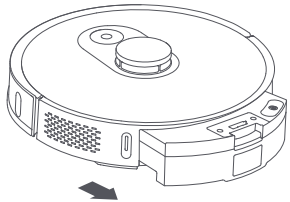
Precaución

1. Sustitúyalo únicamente con cepillos laterales suministrados por ROIDMI, de lo contrario, podría provocar daños en la unidad principal.
2. Para evitar arañarse, tenga cuidado cuando use el destornillador para sustituir el cepillo lateral.
3. Instale correctamente los cepillos laterales izquierdo y derecho en sus pernos respectivos.

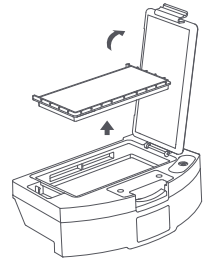
ES

Eliminación e instalación de depósito colector de polvo y filtro de pantalla

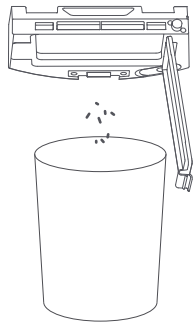
Paso 1: retire el depósito de recogida de polvo
Pulse el botón de liberación del depósito de recogida de polvo para retirar el depósito de recogida de polvo;



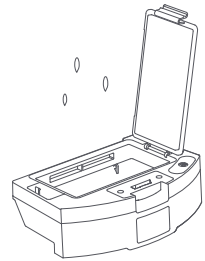
Paso 2: quitar la pantalla del filtro
Conmutar la tapa de la pantalla del tanque de recolección de polvo conmutar la tapa de la pantalla para quitar la pantalla;



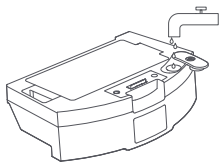
Paso 3: descarga el polvo que recoge los residuos del tanque
Apuntar el tanque de recolección de polvo al basurero, tirar el polvo y usar un cepillo de limpieza para limpiar las esquinas que son difíciles de alcanzar;



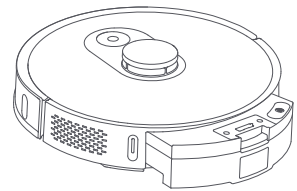
Paso 4: limpiar el tanque de recolección de polvo
Enjuague el depósito de recogida de polvo con agua limpia y utilícelo después del secado para evitar la acumulación de polvo cuando se vuelva a utilizar.



Paso 5: llene el tanque de recolección de polvo
Abrir la tapa del depósito de recogida de polvo, rellenar con agua, cerrar la tapa del depósito de recogida de polvo;



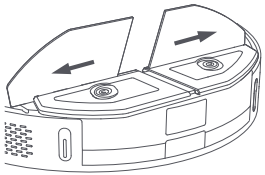
Paso 6: cargar en el tanque de recogida de polvo
¿El nivel del depósito de polvo empujen en la dirección de la ranura de la tarjeta de host, hasta escuchar el sonido "clic ", la instalación es exitosa;



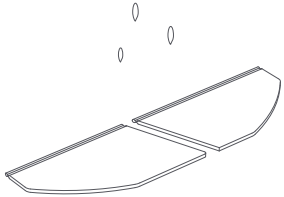
ES

Remoe e instalación de mopas

Paso 1: retire la mopa
Retire la mopa del conjunto vibrante de la mopa en ambos lados;



Paso 2: limpie la mopa
Enjuague la mopa con agua limpia antes de usarla.

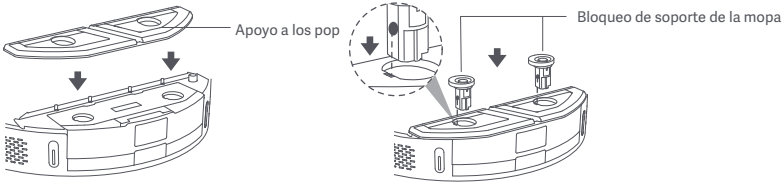


Precaución

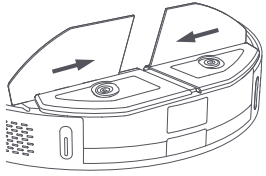
1. No retire el componente de la mopa de vibraci ó n excepto en circunstancias especiales. Simplemente retire la mopa directamente.
2. Por favor, reemplla la mopa original, para no afectar el efecto de limpieza del anfitri ó n debido a los diferentes productos;
3. Se recomienda limpiar la mopa cada vez para asegurar la velocidad del agua y el efecto de limpieza, y reemplazar la mopa por una nueva si es necesario;
4. Por favor, aseg ú rese de retirar la mopa para la limpieza para evitar el relleno de agua sucia;
5. Se recomienda reemplazar la mopa original cada mes de marzo a junio para asegurar el efecto de limpieza.

Instalación de componentes vibratorios de mopa

Paso 1: cargar el conjunto de la mopa vibrante
Gire la hosti, alinelos dos agujeros en el soporte de la mopa con los dos agujeros en el fuselaje, deslice la mitad izquierda de la tabla de la mopa hacia la izquierda, alineel golpe rojo en el pestillo con la ranura, y presione el pestillo hasta que oiga el sonido del "clic "; De la misma manera, la media operación es igual que la operación izquierda;



Paso 2: instale la mopa
Instalar y pegar la mopa en el área donde está pegado el soporte de la mopa;



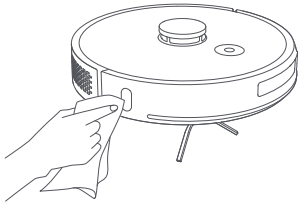
Precaución

1. Antes de girar la máquina, vierta el exceso de agua en la caja de salida de agua para evitar que la filtración de agua dañe la máquina;
2. Al girar la máquina, por favor ponga la máquina en el aire o en la superficie blanda, no ponga en la superficie dura (como el suelo, mesa, etc.), para evitar daños al sensor lidar;
3. Cuando se carga o no está en uso, por favor vierta el exceso de agua en la caja de agua y limpiar la mopa para evitar moho u olor;

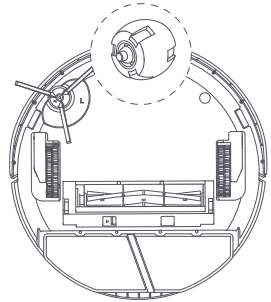
ES

Limpiar las piezas de sustitución

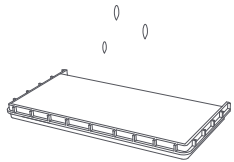
Paso 1: Limpiar los sensores
Utilice un paño suave limpio y limpie las placas de carga en la parte trasera, el sensor láser de distancia en la parte superior, los sensores de bordes, los sensor de base de infrarrojos y el sensor de seguimiento de paredes TOF.



Paso 2: Limpiar la rueda universal
Voltee el robot aspirador y fregona y saque la rueda universal, y limpie los cabellos y suciedad de la rueda y el eje. Lave la rueda universal con agua, séquela completamente al aire y vuelva a instalarla.



Paso 3: limpiar la pantalla del filtro
Lave el filtro de la caja de polvo con agua limpia y utilícelo después de separa evitar la acumulación de polvo cuando se vuelva a utilizar.



ES

⚠ Precaución

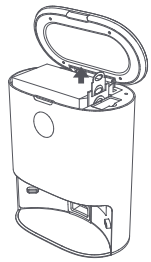
1. Utilice un paño seco para limpiar los sensores de la unidad principal, los sensores infrarrojos y los contactos de carga. No utilice un paño húmedo para evitar que entre agua en el aparato y provoque daños.
2. Para evitar arañarse, tenga cuidado cuando use el destornillador para sustituir las piezas de sustitución.

Limpiar el recogedor de polvo

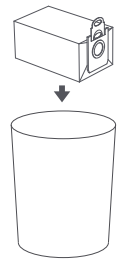
Paso 1: Sustituir la bolsa de polvo
Cuando la bolsa de polvo esté llena y el indicador de cubo de polvo lleno se mantenga iluminado en la pantalla LED, sustituya la bolsa de polvo. Se recomienda sustituir la bolsa de polvo cada 6-8 m eses.



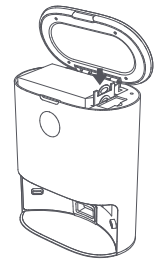
Abra la cubierta del recogedor de polvo



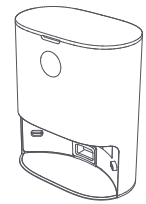
Tire del asa de la bolsa de polvo para sacarla



Elimine la bolsa de polvo usada

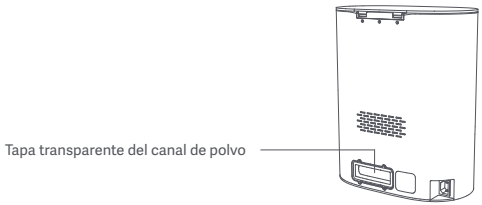


Sustitúyala por una bolsa de polvo nueva

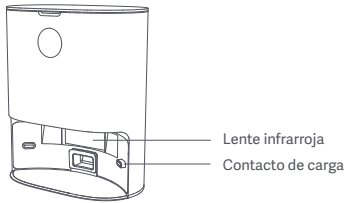


Cierre la cubierta del recogedor de polvo

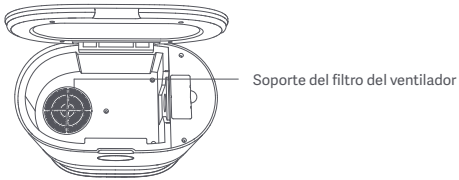
Paso 2: Limpiar el canal de polvo
Si el recogedor de polvo no funciona cuando está encendido y la bolsa de polvo no está llena, primero desconéctelo de la alimentación y compruebe si el canal de polvo está obstruido. Si lo estuviera, utilice un destornillador para abrir la tapa transparente y limpie las obstrucciones.



Paso 3: Limpiar la lente infrarroja y los contactos de carga
Limpie la lente infrarroja y los contactos de lente infrarroja carga con un paño suave limpio para mantenerlo limpio y sin restos.



Paso 4: Limpiar el soporte del filtro del ventilador
Compruebe si el soporte del filtro del ventilador tiene objetos extraños o resto enredados. Límpielo con un paño suave limpio para mantenerlo limpio y sin restos.



ES

⚠ Precaución

1. Utilice un paño seco para limpiarlo. No utilice un paño húmedo para evitar que entre agua en el aparato y provoque daños.
2. Para evitar arañarse, tenga cuidado cuando use el destornillador para sustituir las piezas de sustitución.

Resolución de problemas

Cuando ocurre un error durante el funcionamiento del robot aspirador y fregona, el indicador del botón de Encendido parpadea rápidamente y se escucha una indicación acústica. Consulte la tabla "Resolución de problemas" siguiente para solucionar el error.

Mensaje de error	Solución
Error 1: Compruebe si el radar está obstruido o atascado. Si lo estuviera, mueva la unidad a una ubicación nueva y enciéndala.	Si el radar está obstruido o atascado, retire la obstrucción o los restos.
	No utilice el producto en exteriores bajo la luz solar o en lugares con luz intensa. Utilícelo en interiores.
	Si las soluciones anteriores no funcionan, mueva la unidad a una ubicación nueva y enciéndala.
	Si la alerta continúa, póngase en contacto con atención al cliente.

Mensaje de error	Solución
Error 2: Compruebe si el amortiguador está atascado.	Si el amortiguador estuviera atascada, retire los restos y golpee vigorosamente el amortiguador varias veces para expulsar los restos que pudiera haber atrapados.
	Si el producto quedara atrapado por tener espacio insuficiente, muévalo a una ubicación nueva y enciéndalo.
	Si la alerta continúa, póngase en contacto con atención al cliente.
Error 3: Limpie el sensor de bordes, aparte la unidad principal del borde y enciéndala.	Si la unidad principal quedara suspendida en el aire, muévala a una ubicación nueva y enciéndalo.
	Si el sensor de bordes está sucio o tiene obstrucciones de restos, limpie periódicamente el sensor de bordes.
	Si la alerta continúa, póngase en contacto con atención al cliente.
Error 4: Compruebe si el cepillo principal está atascado.	Si el cepillo principal tiene lana, cables u otros restos enredados, sáquelo y límpielo.
	Limpie la lana, los cables y otros restos del suelo.
	Limpie periódicamente el cepillo principal, ya que podría enredarse fácilmente con restos.
	Si la alerta continúa, póngase en contacto con atención al cliente.
Error 5: Compruebe si los cepillos laterales están atascados.	Si los cepillos laterales tienen lana, cables u otros restos enredados, sáquelos y límpielos.
	Limpie la lana, los cables y otros restos del suelo.
	Limpie periódicamente los cepillos laterales, ya que podrían enredarse fácilmente con restos.
	Si la alerta continúa, póngase en contacto con atención al cliente.
Error 6: Compruebe si la rueda motriz está atascada.	Si la rueda motriz está atascada, límpiela.
	Si la alerta continúa, póngase en contacto con atención al cliente.
Error 7: Volver a instalar el cubo de polvo + depósito de agua (2 en 1)	Vuelva a instalar el cubo de polvo + depósito de agua (2 en 1) y el filtro y compruebe que estén bien instalados.
	Si el error persiste, sustituya el filtro.
	Si la alerta continúa, póngase en contacto con atención al cliente.
Error 8: Batería demasiado baja, cárguela.	Queda muy poca batería, cárguela antes del uso.
Error 9: No se puede cargar. Compruebe si la unidad principal está conectada correctamente al recogedor de polvo.	Utilice un paño limpio para limpiar los contactos de carga del recogedor de polvo y las placas de carga de la unidad principal.
Error 10: La temperatura de la batería es demasiado elevada o demasiado baja, vuelva a intentarlo.	Si la temperatura de la batería es demasiado alta o demasiado baja, utilice el aparato cuando la temperatura vuelva a la normalidad.
Error 11: Compruebe el sensor de seguimiento.	Si el sensor de seguimiento de paredes está cubierto de polvo, límpielo.
Error 12: Coloque la unidad principal en un suelo nivelado y enciéndala.	Si se detecta que la unidad principal está inclinada, colóquela sobre un suelo nivelado y enciéndala.
Error 13: Ventilador de vacío anormal.	Si el ventilador de vacío no funciona correctamente, restablezca el sistema.
	Si la alerta continúa, póngase en contacto con atención al cliente.
Error 14: Compruebe si la tapa del radar superior está atascada.	Si la tapa del radar superior está atascada o bajo presión, mueva el aparato a una ubicación nueva y enciéndalo.
Error 15: Aparte la unidad principal de áreas prohibidas y enciéndala.	Aparte la unidad principal de las paredes virtuales o las áreas prohibidas y enciéndala.
Error 16: No puede volver a la base de carga. Retire los obstáculos cercanos a la base de carga.	Retire los obstáculos que haya a menos de 1,5 m de la parte frontal de la base de carga.
Error 17: La bolsa de polvo no está colocada.	Compruebe si la bolsa de polvo está instalada.
	Si está instalada, compruebe si llega al fondo de la base de carga.
	Si la alerta continúa, póngase en contacto con atención al cliente.
Error 18: La bolsa de polvo está llena.	Si la bolsa de polvo está llena, sustitúyala por una nueva.
	Si la bolsa de polvo no está llena, compruebe si el canal del recogedor de polvo está atascado. Si está atascado, límpielo.
	Si la alerta continúa, póngase en contacto con atención al cliente.

Mensaje de error	Solución
Error 19: Limpie el cubo de polvo + depósito de agua (2 en 1) si no se ha limpiado en mucho tiempo.	Si hay un exceso de polvo en el cubo de polvo + depósito de agua (2 en 1), límpielo junto al filtro.
Error 20: Limpiar el filtro.	Retire el filtro y límpielo.

Consejo: Restablecer el sistema puede solucionar algunos errores.

Preguntas frecuentes

Tipo de pregunta	Solución
No se puede encender	Si el nivel de batería es insuficiente, coloque la unidad principal en la base de carga y cárguela completamente antes de usarla la próxima vez. Si la temperatura de carga es demasiado baja o demasiado alta, utilice el producto a temperaturas de 0-40 °C.
No se puede cargar.	Compruebe que ambos extremos del cable de alimentación de la base de carga estén bien conectados. Si hacen mal contacto, limpie los contactos de carga de la base de carga y las placas de carga de la unidad principal. Confirme si el indicador de carga se ilumina.
Carga lenta	Cuando se usa el producto a temperaturas extremas, la unidad principal reducirá automáticamente la velocidad de carga para extender su vida útil. Si los contactos de carga están sucios, límpielos con un paño seco.
No vuelve a la base de carga	Si hay muchos obstáculos cerca de la base de carga, colóquela en un espacio despeado y abierto. Si la unidad principal está alejada de la base de carga, colóquela cerca de la base de carga y vuelva a intentarlo.
Funcionamiento anormal	Reinicie el aparato.
Ruidos anormales durante la limpieza	Si el cepillo principal, el cepillo lateral o la rueda motriz tiene restos enredados, apague el aparato y límpielos. Si la rueda universal tiene polvo o se atasca durante la limpieza, se recomienda usar un destornillador para retirar la rueda y enjuáguela bajo agua.
Capacidad de limpieza reducida o cae polvo de la unidad principal	Si el cubo de polvo está lleno, limpie el cubo de polvo. Si el filtro está atascado, limpie el filtro. Si el cepillo principal tiene restos atascados, limpie el cepillo principal.
No se puede conectar al Wi-Fi	Si la función Wi-Fi no está activada, restablezca el Wi-Fi y vuelva a intentarlo.
	Si la señal Wi-Fi es mala, coloque la unidad principal dentro de la cobertura de la señal Wi-Fi.
	Si la conexión Wi-Fi es anormal, restablezca el Wi-Fi, descargue el último cliente móvil y vuelva a intentarlo.
	Si la aplicación no es compatible con el modelo de dispositivo actual, siga las indicaciones para conocer los modelos compatibles.
	No se puede conectar al Wi-Fi repentinamente. Si la configuración del router es incorrecta, póngase en contacto con atención al cliente.
La limpieza programada no se inicia	Alimentación insuficiente. La limpieza programada solo se iniciará cuando el nivel de alimentación sea mayor del 15 %.
El consumo energético es mayor si se mantiene la unidad principal en la base de carga?	Mantener la unidad principal en la base de carga ayuda a mantener el mejor rendimiento de la batería y el consumo energético es bajo.
Es necesario cargarla durante 16 horas antes de los primeros tres usos?	Las baterías de litio no muestran efectos de memoria. Puede utilizar el aparato cuando la batería esté llena.
El módulo de fregado descarga poca o nada de agua	Compruebe si hay agua suficiente en el depósito de agua. Ajuste el volumen de agua a Mucho a través de la aplicación. Compruebe que la fregona y el soporte de la fregona estén instalados correctamente siguiendo las instrucciones.
La unidad principal no reanuda la limpieza después de volver a la base para cargarse	Compruebe que la unidad principal no esté en modo “No molestar”, en el que la unidad principal no reanuda la limpieza. Tampoco reanuda la limpieza si vuelva a la base de carga al pulsar el botón de Base o al devolverla manualmente a la base de carga.
La unidad principal no vuelve a la base de carga después de limpiar un área localizada o después de moverla	Después de limpiar un área localizada o moverlo lejos, el robot aspirador y fregona generará un mapa nuevo. Si la base de carga está lejos, la unidad principal no volverá automáticamente a la base. En ese caso, devuelva manualmente la unidad principal a la base de carga para cargarla.
El robot aspirador y fregona se deja algunos puntos	Si el sensor de seguimiento de paredes o el sensor de bordes están sucios, límpielos con un paño suave seco.

Datos técnicos

Nombre del producto	Robot aspirador y fregona	Modelo de producto	SDJ08RM
Tensión de funcionamiento nominal	14,4 V⎓	Potencia nominal	65 W
Capacidad de la batería de litio	5200 mAh	Tensión de carga nominal	24 V⎓
Peso neto	aprox. 4,0 kg	Dimensiones	355 x 355 x 98 mm
Tiempo de carga	aprox. 250 minutos	Nivel de ruido	＜78dB（A）
Capacidad del cubo de polvo	170 ml	Tiempo de limpieza	aprox. 250 minutos
Capacidad del depósito de agua	Aproximadamente 250 ml	Tipo de batería	batería de litio

Nombre del producto	Recogedor de polvo	Modelo de producto	JCZ01RM
Potencia nominal	850 W	Entrada nominal	200-240 V~, 50-60 Hz
Salida nominal	24 V⎓ , 1,2 A	Dimensiones	358 x 300 x 174 mm
Peso neto	aprox. 4,3 kg	Nivel de ruido	＜83dB(A)
Tiempo de aspiración	aprox. 12 segundos	Capacidad de la bolsa de polvo	aprox. 3 L

ES

Nombre del producto	Adaptador eléctrico	Adaptador eléctrico
Entrada nominal	100-240 V~, 50-60 Hz, 0,9 A	100-240 V~, 50-60 Hz, máx. 1,0 A
Salida nominal	24 V ⎓ 1,2 A, 28,8 W	24 V ⎓ 1,2 A, 28,8 W
Modelo de producto	China: DBS036A-2401200C; Reino Unido: DBS036A-2401200B; Corea: DBS036A-2401200K; Estados Unidos: DBS036A-2401200U; Japón: DBS036A-2401200J; Unión Europea: DBS036A-2401200G;	China: KA3601A-2401200CN; Reino Unido: KA3601A-2401200BS; Corea: KA3601A-2401200KR; Estados Unidos: KA3601A-2401200US; Japón: KA3601A-2401200JP; Australia: KA3601A-2401200AU; Unión Europea: KA3601A-2401200EU;

Requisitos del sistema: Android 5.0 o superior, iOS 10.0 o superior (iPhone 5 o superior)
Este producto incluye un módulo Wi-Fi compatible con el protocolo de transmisión 802.11b/g/n.
Rango de frecuencia: 2400-2483.5MHz; Potencia máxima de transmisión: 20dBm (EIRP)

Eliminación

Eliminación correcta de este producto	
	Esta marca indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos en la UE. Para evitar posibles perjuicios al medio ambiente o la salud humana por la eliminación de residuos descontrolada, recíclelo de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver el dispositivo utilizado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el distribuidor donde compró el producto. Ellos se harán cargo del reciclaje seguro para el medio ambiente del producto.

Advertencia y limitaciones de la responsabilidad

Este producto está garantizado por un período de 2 años (definido por la ley local) a partir de la fecha de compra contra cualquier fallo resultante de defectos de fabricación o materiales. Esta garantía no cubre los daños causados por una instalación incorrecta, un uso inadecuado o un desgaste normal del producto.

Más específicamente, la garantía no cubre:

- El tanque de agua de la estación base, el tanque de agua del robot, la bolsa de polvo, la fregona desechable, el cepillo lateral, el filtro, la fregona, el cepillo principal y la cubierta del cepillo principal no están cubiertos por la garantía, ya que son artículos consumibles
- Los daños o problemas provocados por un uso inadecuado, un accidente, una alteración o la conexión eléctrica a una intensidad o tensión inadecuados.
- Los productos modificados, productos con el sello de garantía o número de serie dañado, alterado, eliminado u oxidado.
- Fallos de la batería debido a una sobrecarga o incumplimiento de las instrucciones de seguridad explicadas en este manual de instrucciones.
- Daños cosméticos, incluidos arañazos, abolladuras u otros elementos.
- Daños causados por una intervención realizada por personas no autorizadas.
- Defectos causados por el desgaste normal o por el envejecimiento normal del producto.
- Actualizaciones de software debidas a un cambio de los ajustes de red.
- Fallos del producto debidos al uso de software de terceros para modificar, cambiar o adaptar el software existente.
- Fallos del producto causados por el uso sin accesorios aprobados por el fabricante.
- Productos oxidados.

Términos y condiciones de la implementación:

Para solicitar el servicio de garantía, debe devolver el producto en el mostrador de atención al cliente del punto de venta con el comprobante de compra (recibo, factura, etc.) el producto y los sus accesorios suministrados con el embalaje original.

Es importante que tenga la fecha de compra, el modelo y el número de serie o IMEI a mano (esta información normalmente aparece en el producto, el embalaje o el comprobante de compra).

De lo contrario, debe devolver el producto con los accesorios necesarios para su funcionamiento correcto (suministro eléctrico, adaptador, etc.).

En caso de que la reclamación esté cubierta por la garantía, el servicio postventa, dentro de los límites marcados por la ley local, puede:

- Reparar o sustituir las piezas defectuosas.
- Intercambiar el producto devuelto por un producto que, al menos, tenga las mismas funcionalidades y sea equivalente en términos de rendimiento.
- Reembolsar el precio de compra del producto indicado en el comprobante de compra.

Si se opta por una de estas soluciones, no se extenderá ni renovará el periodo de garantía.

Tarjeta de garantía

Nombre del cliente		Nombre y modelo del producto	
Dirección de envío		Número de serie de la unidad principal	
Información de contacto		Fecha de compra	

Esta tarjeta de garantía contiene la información personal del cliente, consérvela de forma segura.

Registros de mantenimiento

Centro de servicio	Descripción del fallo	Piezas de sustitución	Ingeniero de revisión	Fecha de revisión

22
PAP

Nuestros productos y embalajes son reciclables, ¡no los tire!
Encuentre dónde dejarlos en el sitio web www.quefairedemesdechets.fr

Correct disposal of this product

functional earthing

for indoor use only

class Ⅱ equipment

T3.15A
protection fuse: T 3.15A

Scan the QR code for manuals in multiple languages

Fabricante:ROIDMI Information Technology Co., Ltd.
Dirección:4F,C8 BUILDING,NO.1699 HUISHAN ROAD,LIFE SCIENCE AND TECHNOLOGY PARK,HUISHAN DISTRICT, WUXI,JIANGSU,PRC
Normas ejecutivas:
IEC 60335-1:2010, IEC 60335-1:2010/AMD1:2013, IEC 60335-1:2010/AMD2:2016, IEC 60335-2-2:2019
EN 300 328 V2.2.2:2019, EN IEC 62311:2020, EN 62311:2008, EN 50665:2017, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, Draft EN 301 489-17 V3.2.6:2023,
EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A2:2021, EN 60335-1:2012/A15:2021,
EN 60335-2-2:2010/A1:2013, EN 62233:2008
EN 50564:2011, PPP 10068A:2023
2011/65/EU
Correo electrónico de servicio: service@roidmi.com
Página web:www.roidmi.com
No.09.2023
Solo es aplicable al robot aspirador y fregona modelo SDJ08RM
Hecho en China

SPIS TREŚCI

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa 92
Ostrzeżenie 92
Przestroga 93
Informacje ogólne o urządzeniu 94
Urządzenie główne 94
Pojemnik na kurz 94
Zestaw zbiornika pyłu i mopa wibracyjnego 95
Spare parts list 95
Montaż 95
Umieszczenie zbiornika na kurz 95
Eksploatacja 96
Pobieranie aplikacji 96
Łączenie z aplikacją Mijia 96
Włączanie/wyłączanie i tryby sprzątania 97
Włączanie/wyłączanie i obsługa zbiornika na kurz 98
Wskaźnik stanu zbiornika na kurz 98
Czyszczenie i konserwacja 99
Demontaż i montaż szczotki głównej 99
Demontaż i montaż szczotki bocznej 99
Zdejmowanie i montaż zbiorników pyłu i filtrów 100
Zdejmowanie i montaż mopów 101
Zainstalować sekcję wibracyjnego mopa 101
Czyszczenie elementów wymiennych 102
Czyszczenie zbiornika na kurz 102
Rozwiązywanie problemów 103
Problemy i rozwiązania 105
Dane techniczne 106
Utylizacja urządzenia 107
Gwarancja i ograniczenie odpowiedzialności 107
Karta gwarancyjna 108
Czynności serwisowe 108

PL

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Przed uruchomieniem urządzenia należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi
Ostrzeżenie: aby uniknąć odniesienia lub spowodowania obrażeń ciała i uszkodzenia mienia, należy przed użyciem urządzenia uważnie przeczytać i przestrzegać poniższych „Zaleceń dotyczących bezpieczeństwa". Instrukcje bezpieczeństwa są podzielone na dwie sekcje: „Ostrzeżenie" i „Przestroga". Sekcje „Ostrzeżenie" i „Przestroga" zawierają ważne informacje, których należy przestrzegać, aby użytkowanie urządzenia było bezpieczne.

Niniejszym [ROIDMI Information Technology Co., Ltd.] oświadcza, że typ urządzenia radiowego [Moduł WLAN 2,4 GHz] jest zgodny z dyrektywą2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://doc.roidmi.com/web/#/27?page_id=0

⚠ Ostrzeżenie	Informacje dotyczące nieprawidłowego użytkowania urządzenia – nieprawidłowe użytkowanie może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.
⚠ Przestroga	Informacje dotyczące nieprawidłowego użytkowania urządzenia – nieprawidłowe użytkowanie może doprowadzić do lekkich obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.

⚠ Ostrzeżenie

1. Nie używać urządzenia w wilgotnych pomieszczeniach, takich jak łazienki, ani w pobliżu źródeł wody.
2. Nie używać urządzenia do zbierania płynów, zapałek i mokrych odpadów.
3. Nie odłączać ani nie podłączać wtyczki lub dotykać gniazda zasilacza mokrymi dłońmi.
4. Nie używać urządzenia, gdy wtyczka jest uszkodzona, lub gdy gniazdo zasilające jest niepoprawnie zamontowane.
5. Aby uniknąć pożaru, nie używać urządzenia głównego do odkurzania palnych cieczy, takich jak nafta, benzyna, przedmiotów iskrzących, kaset z tonerem, tonera i innych palnych pyłów; nie używać urządzenia w pobliżu powyższych substancji lub w środowisku, w którym występują gazy palne lub wybuchowe.
6. Nie demontować, naprawiać lub modyfikować urządzenia na własną rękę, aby uniknąć pożaru, obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia. Wymienianie materiałów eksploatacyjnych musi przebiegać zgodnie z niniejszą instrukcją.
7. Gdy używany jest zasilacz, należy podłączyć go do gniazda zasilania prądem przemiennym o odpowiednim napięciu. Nie używać generatora prądu ani źródła zasilania prądem stałym, gdyż może to spowodować pożar lub porażenie prądem. Nie należy ładować baterii innych niż akumulatorowe.
8. Regularnie usuwać kurz z wtyczki zasilającej za pomocą suchej szmatki, aby uniknąć pożaru spowodowanego niedostateczną izolacyjnością lub inną przyczyną.
9. Poprawnie podłączyć wtyczkę do gniazda zasilającego, aby uniknąć porażenia prądem, zwarcia lub pożaru.
10. W razie wystąpienia nietypowej awarii niezwłocznie odłączyć zasilanie i przerwać użytkowanie urządzenia, aby uniknąć zadymienia, pożaru lub porażenia prądem.
11. Jeżeli podczas ładowania lub użytkowania urządzenia jego obudowa odkształci się lub rozgrzeje do nietypowo wysokiej temperatury, wydziela zapach spalenizny lub wydaje nietypowe dźwięki podczas pracy, należy niezwłocznie wyłączyć zasilanie i odłączyć wtyczkę. Następnie, aby zapewnić bezpieczeństwo, należy umieścić urządzenie na otwartej przestrzeni, z dala od materiałów palnych. Aby uniknąć niebezpieczeństwa, należy przekazać urządzenie do konserwacji, lub naprawy, producentowi lub jego autoryzowanemu przedstawicielowi serwisowemu.
12. Należy pamiętać o odłączeniu wtyczki od gniazda zasilającego przed czyszczeniem i konserwacją urządzenia, aby uniknąć porażenia prądem lub obrażeń ciała.
13. Jeżeli podczas użytkowania szczotka główna działa nieprawidłowo, należy wyłączyć zasilanie i niezwłocznie sprawdzić, czy nie zaplątały się w nią włosy lub inne długie włókna, a następnie oczyścić szczotkę.
14. Nie należy rozpylać wody na obudowę urządzenia i wtyczkę ani zanurzać ich w wodzie.
15. Do ładowania urządzenia głównego nie należy używać innych zasilaczy.
16. Odłączając wtyczkę, należy chwytać zasilacz za zaizolowaną obudowę. Nie ciągnąć za przewód zasilający.

PL

17. Akumulator jest szczelnie zamknięty i w normalnych warunkach nie stanowi zagrożenia. Jeżeli pod wpływem ekstremalnych warunków dojdzie do wycieku elektrolitu z akumulatora, może dojść do podrażnienia lub oparzenia skóry. W razie przypadkowego kontaktu z elektrolitem, należy podjąć poniższe kroki.
    1) W razie kontaktu ze skórą – przemyć wodą z mydłem;
    2) W razie kontaktu z okiem – niezwłocznie rozpocząć płukanie wodą i kontynuować je przez przynajmniej 15 minut i wezwać pomoc medyczną.
18. to urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, o ile są one pod nadzorem lub zostały poinstruowane dotyczące korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją zagrożenia zaangażowany
19. Robot sprzątający z mopem nie może być użytkowany w pobliżu sprzętu elektromagnetycznego stosowanego w szpitalu. Niniejszy produkt nie jest zabawką. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Używać urządzenia wyłącznie z akcesoriami dostarczonymi wraz z nim. czyszczenie i konserwacja użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru .
20. Zasilacz jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Chronić zasilacz przed deszczem.
21. W razie uszkodzenia obudowy nie używać zasilacza, aby uniknąć możliwości porażenia prądem.
22. Zasilacz jest przeznaczony do użytku wyłącznie z konkretnym robotem sprzątającym z mopem.
23. Przed ładowaniem sprawdzić, czy specyfikacja zasilacza jest zgodna z napięciem źródła zasilania.
24. Przed utylizacją urządzenia należy wyjąć z niego akumulator.
25. To urządzenie zawiera uziemienie wyłącznie w celach funkcjonalnych.
26. Przyłącze sieciowe odpylacza jest wlotem urządzenia. Przekrój przynajmniej przewodu zasilającego używanego do urządzenia 0,75 mm².

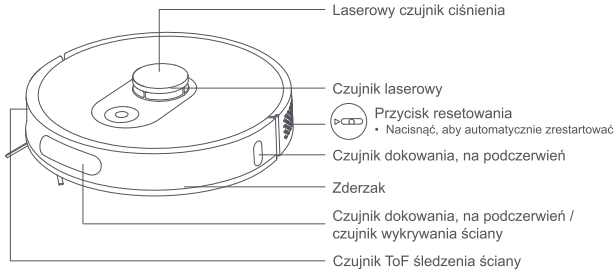
⚠ Przestroga

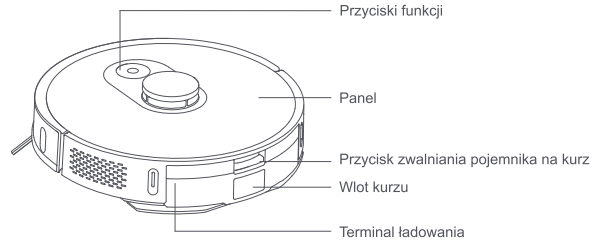
1. Nie używać urządzenia na zewnątrz, na powierzchniach innych niż podłoga lub w środowisku przemysłowym lub do celów komercyjnych.
2. Nie używać w otoczeniu pozbawionym przegród ochronnych (takich jak pomieszczenia dwupoziomowe, otwarte balkony, blaty mebli).
3. Nie zasłaniać otworów wylotowych powietrza (aby uniknąć odkształceń obudowy, awarii urządzenia lub pożaru w wyniku przegrzania).
4. Nie przesuwać urządzenia (aby nie zarysować podłogi).
5. Nie potrząsać obudową urządzenia ani nie pozwolić dzieciom na zabawę urządzeniem, aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia obudowy urządzenia.
6. Nie rzucać urządzeniem, nie uderzać nim w inne przedmioty ani nie ściskać go, aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem w wyniku awarii urządzenia.
7. Przed użyciem urządzenia upewnić się, że szczotka główna i filtr zostały zamontowane, aby nie uszkodzić silnika lub obudowy urządzenia.
8. Przed ładowaniem urządzenia sprawdzić, czy przewód zasilający nie jest uszkodzony.
9. Przed pierwszym użyciem robota sprzątającego z mopem lub wymianą określonego filtra wyłączyć zasilanie urządzenia głównego i upewnić się, że filtr jest poprawnie zamontowany.
10. Należy zadbać o prawidłową utylizację zużytych akumulatorów. Nie utylizować akumulatora w sposób nieodpowiedzialny.
11. Przed użyciem urządzenia ustawić w należytym porządku stoły, krzesła, artykuły gospodarstwa domowego, przedmioty stojące na podłodze itp. i usunąć przewody i małe przedmioty znajdujące się na podłodze, aby uniknąć zablokowania się urządzenia podczas sprzątania.
12. Gdy urządzenie pracuje, należy zadbać o to by zasłony i obrusy znajdowały się z dala od podłogi, a dywan leżał płasko. Pozwoli to zapobiec zablokowaniu urządzenia podczas pracy i spowodowaniu szkód materialnych.
13. Przed pierwszym użyciem należy pamiętać, aby otworzyć drzwi wszystkich pokoi, aby robot mógł stworzyć kompletną mapę pomieszczeń.
14. Nie stawać przed pracującym urządzeniem, gdyż może to ograniczyć zdolność urządzenia do poprawnego rozpoznania przestrzeni, która ma zostać sprzątnięta.
15. Nie używać ani nie przechowywać urządzenia głównego w miejscu, w którym panują skrajnie niesprzyjające warunki, na przykład ekstremalne temperatury. Zalecane jest użytkowanie wewnątrz pomieszczeń. Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
16. Nie używaj adaptera i pojemnika na kurz do ładowania baterii, których nie można ponownie ładować.

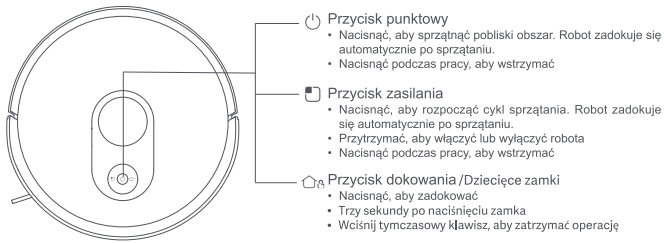
PL

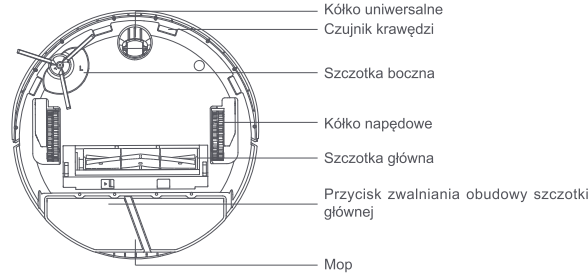
Informacje ogólne o urządzeniu

Urządzenie główne

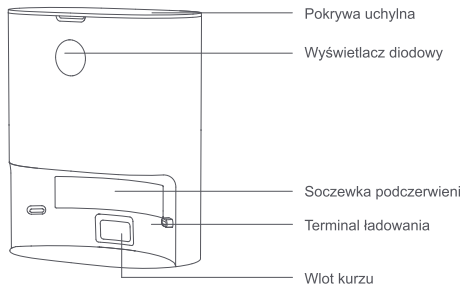


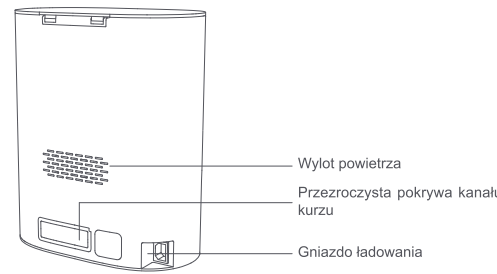






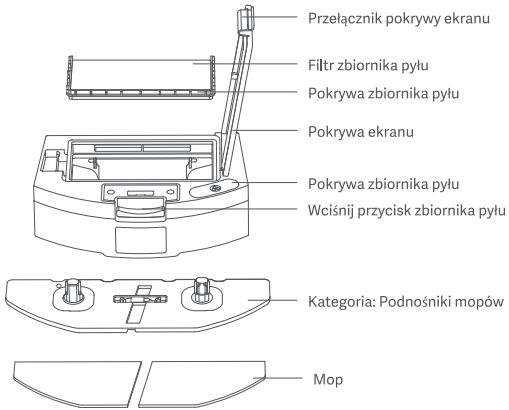
Pojemnik na kurz





PL

Zestaw zbiornika pyłu i mopa wibracyjnego



Spare parts list



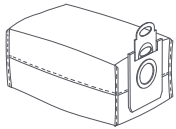
Mop



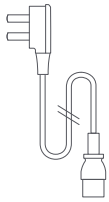
Ekran ekranu



Pędzel do usuwania pyłu



Worki z pyłem

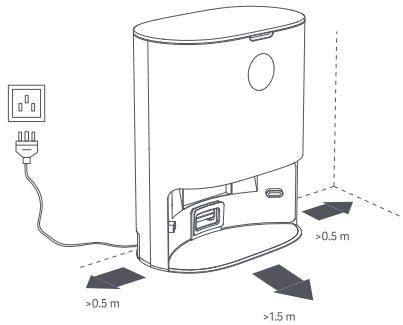


Zasilanie elektryczne

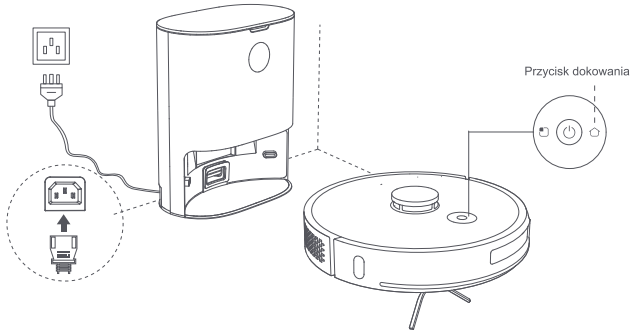
Instalacja produktu i metoda ładowania

1. Instalacja i użytkowanie stacji odpylającej

Krok 1: Umieść stację odpylającą zgodnie z pozycją i odległością pokazano na rysunku i podłącz „ko ń cówkę pinową" przewodu zasilającego do korpusu stacji odpylania oraz „metalową ko ń cówkę wtyczki" do zasilacza ściennego, jak pokazano na rysunku ;



Krok 2: Gdy zasilacz i stacja odpylania są normalnie podłączone i zasilane, długo naciśnij przycisk zasilania zamiatarki, aby włączyć i używać. Kiedy zamiatarka zużywa energię, może ładować się samodzielnie lub ręcznie krótko nacisnąć przycisk ładowania, aby naładować i naładować.



PL

Przestroga

1. Na czas ładowania należy zdemontować moduł mopa, aby zapobiec wyciekom wody z mokrego mopa i uszkodzeniu podłogi.
2. Nie używać urządzenia w pomieszczeniach, w których znajdują się niemowlęta i bardzo małe dzieci. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla niemowląt i małych dzieci.
3. Gdy urządzenie główne jest zaparkowane przy zbiorniku na kurz, należy zadbać, aby dzieci i zwierzęta nie zbliżały się do urządzenia ani nie zderzyły się z urządzeniem głównym. Pozwoli to uniknąć niebezpiecznych sytuacji.
4. Aby zapewnić bezproblemowy powrót urządzenia głównego do zbiornika na kurz po zakończeniu sprzątania, zaleca się uruchomienie urządzenia przy zbiorniku na kurz i nieprzemieszczanie zbiornika na kurz podczas procesu sprzątania.
5. Zbiornik na kurz obsługuje funkcję gromadzenia kurzu i ładowania. W urządzeniu fabrycznie montowany jest nowy worek na kurz.
6. Przed naładowaniem zamiatarki należy upewnić się, że zasilacz i stacja zbierania pyłu są normalnie zasilane. Stacja odpylania, która nie jest podłączona do prądu zasilacz nie ma funkcji ładowania.

Eksploatacja

Pobieranie aplikacji

Urządzenie jest kompatybilne z platformą ROIDMI Vacuum Cleaner i może być sterowane za pomocą aplikacji „ROIDMI". Jest ona kompatybilna z systemami Android oraz iOS.

1. Zeskanować poniższy kod QR lub wyszukać nazwę „ROIDMI" w sklepie z aplikacjami,aby pobrać i zainstalować aplikację.
2. Zalogować się w aplikacji. Równocześnie przytrzymać (przez ponad 3 sekundy) przyciski oraz na robocie sprzątającym, aby zresetować urządzenie. Kliknąć przycisk „+" w prawym górnym rogu strony głównej aplikacji, aby dodać urządzenie. Z listy urządzeń wybrać robota sprzątającego i połączyć urządzenie z siecią Wi-Fi, kierując się wyświetlanymi wskazówkami.



3. W razie pytań należy się skontaktować z naszym serwisem technicznym lub odwiedzić naszą oficjalną stronę internetową.



* Urządzenie jest kompatybilne wyłącznie z sieciami Wi-Fi 2,4 GHz

Aplikacja Mi Home

Urządzenie współpracuje z aplikacją mijia (Mi Home). Można nim sterować przez aplikację Mi Home, która ponadto umożliwia łączność z innymi urządzeniami inteligentnymi.

1. Zeskanować poniższy kod QR lub wyszukać nazwę „Mi Home" w sklepie z aplikacjami, aby pobrać i zainstalować aplikację.
2. Uruchomić aplikację Mi Home, zarejestrować konto lub zalogować się w aplikacji.
3. Równocześnie przytrzymać (przez ponad 3 sekundy) przyciski oraz na robocie sprzątającym, aby zresetować urządzenie. Kliknąć przycisk „+" w prawym górnym rogu strony głównej aplikacji, aby dodać urządzenie.
4. Na liście kategorii urządzeń odszukać pozycję „Robot sprzątający", a następnie kliknąć model robota sprzątającego ROIDMI, aby przejść do interfejsu Konfiguracja sieci.
5. Wykonać operacje konfiguracji sieci zgodnie ze wskazówkami z aplikacji.



Przypomnienie: rzeczywista procedura może być nieco inna ze względu na aktualizacje aplikacji Mi Home. Należy postępować zgodnie z instrukcjami w aplikacji.
Należy pamiętać, że oznaczenie „współpracuje z mijia" oznacza jedynie kompatybilność urządzenia z aplikacją Mi Home. Firmy Xiaomi i Mijia nie odpowiadają za problemy związane z urządzeniem ani za stosowane przez producenta procesy wytwórcze, standardy wykonawcze, kontrolę jakości itp.

* Niektóre regiony zamorskie nie obsługują połączenia z aplikacją Mi Home

PL

Włączanie/wyłączanie i tryby sprzątania

1. Włączanie/wyłączanie

Nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania. Włączy się wskaźnik przycisku zasilania, a urządzenie główne przejdzie w tryb czuwania. Gdy urządzenie główne jest w trybie bezczynności, nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania. Wskaźnik powoli zgaśnie, a proces sprzątania zostanie zakończony.

Gdy urządzenie główne pracuje, nacisnąć dowolny przycisk, aby wstrzymać jego pracę. Ponownie nacisnąć przycisk zasilania, aby wznowić cykl sprzątania.

Nacisnąć przycisk dokowania. Urządzenie główne zostanie automatycznie zaparkowane, a proces sprzątania zakończy się. Nacisnąć przycisk punktowy, aby przeprowadzić czyszczenie pobliskiego obszaru.

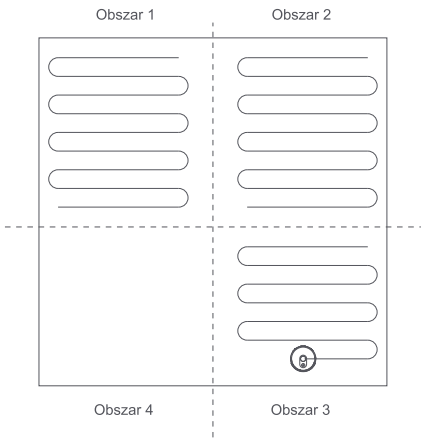
2. Ładowanie

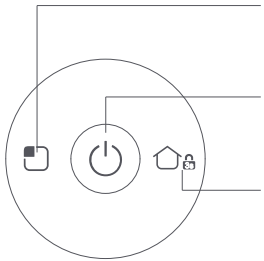
Po zakończeniu cyklu sprzątania urządzenie główne automatycznie parkuje przy stacji dokującej i ładuje się. Jeżeli wystąpi błąd, należy rozwiązać problem i nacisnąć przycisk dokowania. Urządzenie główne zostanie automatycznie zadokowane.
Gdy urządzenie główne jest ładowane, wskaźnik przycisku zasilania pozostaje włączony; gdy jest w pełni naładowane, wskaźnik pulsuje (pulsowanie = ściemnianie i rozjaśnianie w określonym tempie).

Jeżeli cykl sprzątania nie został zainicjowany przy stacji dokującej lub zbiorniku na kurz, zadokowanie urządzenia może się nie powieść. Po zakończeniu cyklu sprzątania urządzenie główne automatycznie powraca do punktu, w którym zostało uruchomione. Aby wymusić powrót urządzenia do stacji dokującej lub zbiornika na kurz, należy nacisnąć przycisk dokowania.

3. Tryb sprzątania

Po włączeniu główne urządzenie skanuje i inteligentnie mapuje kolejne obszary. Następnie rozpoczyna sprzątanie wzdłuż ścian, po czym wykonuje sprzątanie przylegających do siebie pasów powierzchni aż do sprzątnięcia całego obszaru. Po zakończeniu cyklu sprzątania urządzenie główne automatycznie powraca do stacji dokującej lub zbiornika na kurz.
Nacisnąć przycisk zasilania, aby uruchomić cykl sprzątania. Ścieżka sprzątania ma przebieg przedstawiony na poniższej ilustracji. Nacisnąć dowolny przycisk, aby wstrzymać sprzątanie.



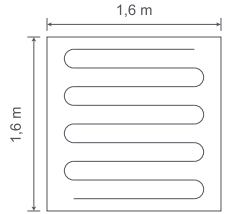


Przycisk punktowy
- Nacisnąć, aby sprzątnąć pobliski obszar. Robot zadokuje się automatycznie po sprzątaniu.
- Nacisnąć podczas pracy, aby wstrzymać

Przycisk zasilania
- Nacisnąć, aby rozpocząć cykl sprzątania. Robot zadokuje się automatycznie po sprzątaniu.
- Przytrzymać, aby włączyć lub wyłączyć robota
- Nacisnąć podczas pracy, aby wstrzymać

Przycisk dokowania /Dziecięce zamki
- Nacisnąć, aby zadokować
- Trzy sekundy po naciśnięciu zamka
- Wciśnij tymczasowy klawisz, aby zatrzymać operację

4. Sprzątanie pobliskiego obszaru
Gdy urządzenie główne jest w trybie czuwania lub jest wstrzymane, należy nacisnąć przycisk punktowy, aby rozpocząć sprzątanie pobliskiego obszaru. Obszar sprzątania jest kwadratem o wymiarach 1,6 m × 1,6 m, którego środkiem jest miejsce, w którym stoi urządzenie główne. Po zakończeniu sprzątania urządzenie automatycznie dokuje się.



Sprzątanie pobliskiego obszaru

5. Tryb pokoju
Jeżeli w ustawieniach map zdefiniowano ustawienia pokoju, należy wybrać żądany pokój i nacisnąć przycisk punktowy, aby uruchomić sprzątanie pokoju. Jeżeli nie skonfigurowano pokoi, w pierwszej kolejności należy zdefiniować w aplikacji granice pomieszczenia.

6. Dolewanie wody lub czyszczenie mopa podczas pracy
Aby dolać wody lub wyczyścić mopa podczas pracy urządzenia, należy nacisnąć przycisk zasilania, aby zatrzymać urządzenie główne, wyjąć pojemnik na kurz + zbiornik na wodę (2 w 1) oraz moduł mopa. Po dolaniu wody lub wyczyszczeniu mopa ponownie zamontować wyjęte elementy i nacisnąć przycisk zasilania, aby wznowić cykl sprzątania.

7. Informowanie o błędzie
Jeżeli błąd wystąpi, gdy działa urządzenie główne, wskaźnik przycisku zasilania zacznie szybko migać i wyemitowany zostanie komunikat głosowy. Aby rozwiązać problem, należy skorzystać z objaśnień znajdujących się w sekcji „Rozwiązywanie problemów" niniejszej instrukcji obsługi.

8. Tryb uśpienia
Po 10 minutach bezczynności urządzenie główne automatycznie przechodzi w tryb uśpienia. Nacisnąć dowolny przycisk, aby wybudzić urządzenie.

9. Resetowanie połączenia Wi-Fi
Po zresetowaniu hasła, lub gdy telefon nie może połączyć się z urządzeniem głównym z innego powodu, należy zresetować połączenie Wi-Fi zgodnie ze wskazówkami w sekcji „Pobieranie aplikacji" niniejszej instrukcji obsługi.

10. Automatyczne opróżnianie pojemnika na kurz (dotyczy tylko robotów sprzątających z mopem wyposażonych w zbiornik na kurz)
Po zakończeniu cyklu sprzątania robot automatycznie powraca do zbiornika na kurz, gdzie następuje ładowanie i opróżnianie pojemnika na kurz.

11. Przycisk resetowania
Jeśli przycisk nie reaguje lub nie można go otworzyć, spróbuj zresetować system; w przeciwnym razie uruchom ponownie. Po zresetowaniu standardowe ustawienia czyszczenia i ustawienia trybu czyszczenia hosta zostaną wyczyszczone.
Skonfiguruj Wi-Fi.

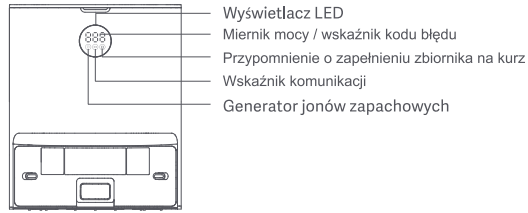
PL

Przestroga

1. Sprzątanie najlepiej jest rozpoczynać, gdy urządzenie główne znajduje się przy stacji dokującej lub zbiorniku na kurz.
2. Jeżeli podczas sprzątania poziom naładowania akumulatora zanadto się obniży, urządzenie główne zostanie automatycznie zaparkowane przy stacji dokującej lub zbiorniku na kurz w celu naładowania akumulatora. Następnie powróci do miejsca, w którym przerwane zostało sprzątanie, aby wznowić pracę po ukończeniu ładowania.
3. Przed użyciem urządzenia ustawić w należytym porządku stoły, krzesła, artykuły gospodarstwa domowego, przedmioty stojące na podłodze itp. i usunąć przewody i małe przedmioty znajdujące się na podłodze, aby uniknąć zablokowania się urządzenia podczas sprzątania.
4. Nie stawać przed pracującym urządzeniem, gdyż może to ograniczyć zdolność urządzenia do poprawnego rozpoznania przestrzeni, która ma zostać sprzątnięta.
5. Po zakończeniu pracy zaleca się pozostawienie włączonego urządzenia głównego w trybie ładowania, aby realizacja kolejnego zadania sprzątania przebiegła sprawnie.

Włączanie/wyłączanie i obsługa zbiornika na kurz

Dotknij wyświetlacza LED, aby włączyć funkcję zbierania kurzu. Gdy funkcja zbierania kurzu zintegrowanej stacji działa normalnie, zewnętrzny pierścień wskaźnika pokazuje stan kontrolki bieżącej wody, a wskaźnik dezodorantu generatora jonów jest zawsze włączony przez 30 minut, a następnie gaśnie. Wyświetlacz LED wyświetli również pozostałą moc; jeśli worek na kurz nie jest zainstalowany, zostanie wyświetlony kod błędu; dodatkowo wyświetlacz Istnieją również funkcje, które podpowiadają działanie generatora jonów dezodoryzujących, sygnalizację świetlną komunikacyjną stacji zbierania kurzu i hosta oraz monit o zapełnieniu.



Wskaźnik stanu zbiornika na kurz

Stan	Zewnętrzny wskaźnik pierścieniowy	Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora	Wskaźnik jonów dezodorantu	Wskaźnik komunikacji	Przypomnienie o zapełnieniu zbiornika na kurz
Inicjowanie	●	888	●	●	●
Urządzenie główne na miejscu / zbiornik na kurz działa poprawnie	○	●	○	●	○
Brak urządzenia głównego / zbiornik na kurz działa poprawnie	●	○	○	○	○
Odbieranie kurzu	☼	012 → 001	●	●	○
Nieprawidłowa moc ssania podczas odkurzania	○	001	○	○	○
Worek na kurz jest pełny / urządzenie główne na miejscu	○	●	●	●	●
Worek na kurz jest pełny / brak urządzenia głównego	○	○	●	○	●
Brak worka na kurz / urządzenie główne na miejscu	○	000	○	○	○
Brak worka na kurz / brak urządzenia głównego	○	000	○	○	○
Komunikacja nie jest normalna / host jest na swoim miejscu	○	004	○	○	○
Urządzenie wyłączone / wskaźniki wyłączone przez aplikację	○	○	○	○	○
Uwagi: ☼ oznacza miganie; ○ oznacza, że wskaźnik jest wyłączony; ● oznacza, że wskaźnik świeci.					

Przypomnienie: upewnić się, że zbiornik na kurz jest podłączony do zasilania, a urządzenie główne jest na miejscu, aby możliwe było zdalne uruchomienie robota i odbieranie kurzu w dowolnym momencie za pośrednictwem aplikacji.

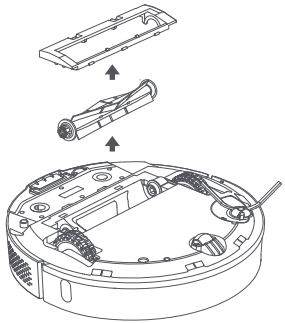
PL

Czyszczenie i konserwacja

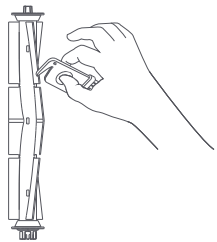
Przed konserwacją należy wyłączyć urządzenie!

Demontaż i montaż szczotki głównej

Krok 1: demontaż szczotki głównej
Obrócić robota sprzątającego z mopem do góry dnem, nacisnąć przycisk zwalniania pokrywy szczotki głównej, aby zdjąć pokrywę szczotki głównej. Wyjąć główną szczotkę i wyczyścić jej kasetę.



Krok 2: czyszczenie szczotki głównej
Za pomocą szczoteczki czyszczącej oddzielać i odcinać włosy i włókna oplatające szczotkę główną. Szczotkę główną należy wymieniać co 3–6 miesięcy.



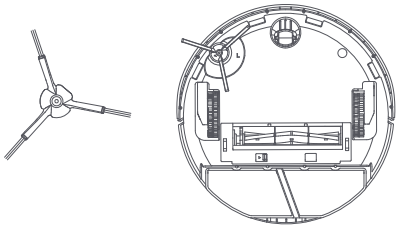
Przestroga

1. Przed wymianą szczotki głównej wyłączyć urządzenie.
2. Szczoteczka czyszcząca posiada ostrze, które służy do przecinania zaplątanych włókien, których usunięcie jest utrudnione. Szczoteczkę czyszczącą należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

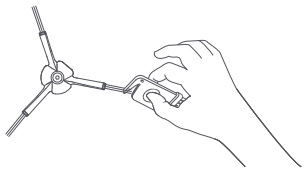
PL

Demontaż i montaż szczotki bocznej

Krok 1: demontaż szczotki bocznej
Obrócić robota sprzątającego z mopem do góry dnem, śrubokrętem wykręcić śrubę i wyjąć szczotkę boczną.



Krok 2: czyszczenie szczotki bocznej
Za pomocą szczoteczki czyszczącej oddzielać i odcinać włosy i włókna oplatające szczotkę boczną. Szczotkę boczną należy wymieniać co 3–6 miesięcy, aby zapewnić wysoką wydajność odkurzacza.

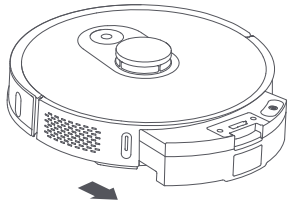


Przestroga

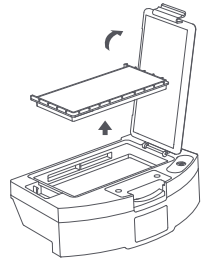
1. Wymieniać wyłącznie na szczotkę boczną dostarczoną przez ROIDMI, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia urządzenia głównego.
2. Aby uniknąć zranienia, należy zachować ostrożność podczas wymiany szczotki bocznej i korzystania ze śrubokrętu.
3. Poprawnie zamontować prawą i lewą szczotkę boczną na odpowiednich kołkach.

Zdejmowanie i montaż zbiorników pyłu i filtrów

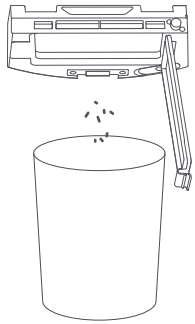
Krok 1: Wyjmij zbiornik pyłu
Naciśnij przycisk zwalniania zbiornika pyłu, aby usunąć zbiornik pyłu;



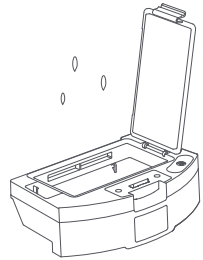
Krok 2: usuń sieć filtrującą
Naciśnij przełącznik pokrywy zbiornika pyłu, otwórz osłonę i zdejmij osłonę;



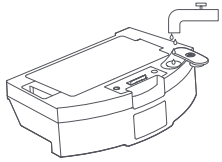
Krok 3: Wyrzucanie zbiorników pyłu
Umieść zbiornik pyłu w śmietniku, wyrzuć go i użyj pędzla czyszczącego, aby oczyścić niedostępne narożniki;



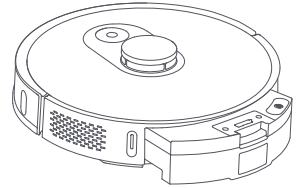
Krok 4: Czyszczenie zbiornika pyłu
Spłukać zbiorniki pyłu wodą, wysuszone po użyciu, aby zapobiec ponownemu użyciu pyłu zwijającego;



Krok 5: napełnij zbiorniki pyłu
Otwórz pokrywę zbiornika pyłu, napełnij wodę i zamknij pokrywę zbiornika pyłu;



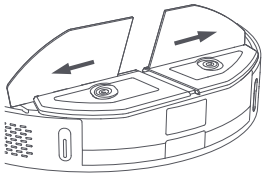
Krok 6: Wczytanie zbiornika pyłu
Naciśnij zbiornik pyłu poziomo w kierunku gniazda karty hosta, aż usłyszysz kliknięcie, a installation zakończyła się pomyślnie.



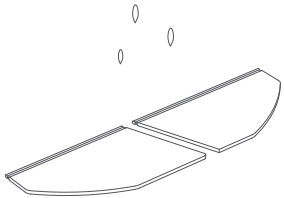
PL

Zdejmowanie i montaż mopów

Krok pierwszy
Zdejmij mop z obu stron wibracyjnego mopa;



Krok drugi: czyścić ciężarówkę
Wypłukać mopy wodą przed użyciem.

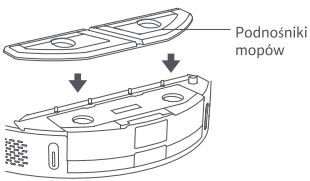


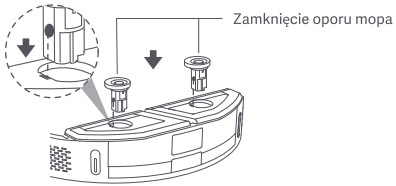
Przestroga

1. Nie należy usuwać wibracyjnych element ó w mopa, chyba że w wyjątkowych okolicznościach Po prostu wyjmij mop;
2. Należy wymienić oryginalny mop, aby uniknąć wpływu na czyszczenie hosta w zależności od produktu;
3. Zaleca się, aby za każdym razem czyścić mop, zapewnić prędkość wody i efekt czyszczenia oraz w razie potrzeby wymienić nowy mop;
4. Należy usunąć mop i oczyścić go, aby uniknąć zasypki brudnej wody;
5. Zaleca się wymianę mop ó w w okresie od marca do czerwca każdego roku w celu zapewnienia skuteczności czyszczenia.

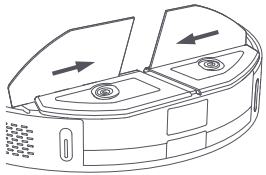
Zainstalować sekcję wibracyjnego mopa

Krok 1: Załadowanie składnika mopa wibracyjnego
Odwróć główny komputer, wyrównaj dwa otwory w uchwycie mopa do dwóch otworów w kadłubie, przesuń lewą połowę płyty mopa w lewo, wyrównaj czerwone wypukłości na zatrzasku do rowka i naciśnij zatrzask, aż usłyszysz kliknięcie Podobnie, część obliczeń jest taka sama jak lewa;





Krok 2: zainstalowanie holownika
Umieść i wklej mop w obszarze, w którym został wklejony uchwyt mopa.



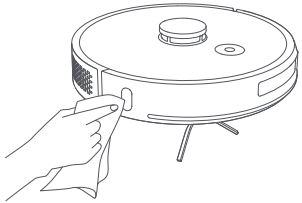
Przestroga

1. Przed odwr ó ceniem maszyny wyrzuć wodę z zbiornika, aby zapobiec uszkodzeniu maszyny przez przepływ wody
2. Podczas odwracania maszyny należy umieścić ją w powietrzu lub na miękkiej powierzchni, a nie na twardej powierzchni (np. na podłodze, stołach itp.)), aby zapobiec uszkodzeniu czujnika laserowego
3. Podczas ładowania lub nieużywania należy wyrzucić wodę z zbiornika i wyczyścić mop, aby uniknąć pleśni lub zapachu

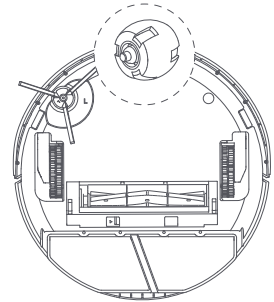
PL

Czyszczenie elementów wymiennych

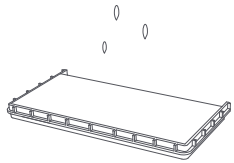
Krok 1: czyszczenie czujników
Za pomocą miękkiej, czystej szmatki wytrzeć i wyczyścić płytki ładowania znajdujące się z tyłu, laserowy czujnik odległości znajdujący się na górze, czujniki krawędzi, czujnik dokowania na podczerwień oraz czujnik ToF śledzenia ściany.



Krok 2: czyszczenie kółka uniwersalnego
Obrócić robota sprzątającego z mopem do góry dnem i wyciągnąć kółko uniwersalne, a następnie usunąć włosy i zanieczyszczenia z kółka i osi. Umyć kółko uniwersalne w wodzie i dokładnie je wysuszyć przed ponownym montażem.



Krok 3: oczyść sieć filtrów
Oczyść filtr zbiornika pyłu wodą, wysuszyć go i użyć, aby zapobiec użyciu pyłu podczas ponownego użycia

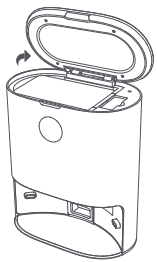


Przestroga

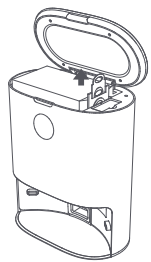
1. Do czyszczenia czujników urządzenia głównego, czujników na podczerwień i terminali ładowania używać suchej szmatki. Nie używać mokrej szmatki, aby zapobiec przedostaniu się wody do urządzenia i spowodowaniu uszkodzeń.
2. Aby uniknąć zranienia, należy zachować ostrożność podczas montażu elementów wymiennych za pomocą śrubokrętu.

Czyszczenie zbiornika na kurz

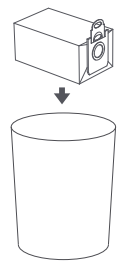
Krok 1: wymiana worka na kurz
Gdy zapełni się worek na kurz, wskaźnik zapełnienia worka na wyświetlaczu LED zbiornika na kurz zostanie włączony. Należy wówczas wymienić worek. Worek na kurz należy wymieniać co 6-8 tygodnie.



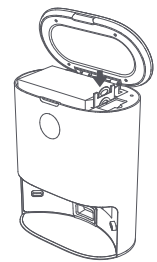
Otworzyć pokrywę zbiornika na kurz



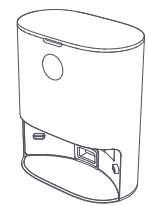
Pociągnąć rączkę worka na kurz, aby wyjąć worek na kurz



Wyrzucić zużyty worek na kurz

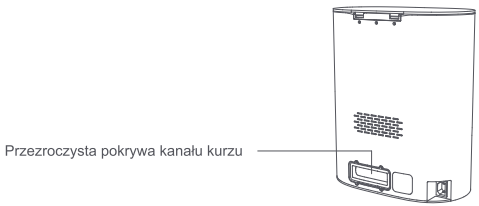


Umieścić nowy worek na kurz

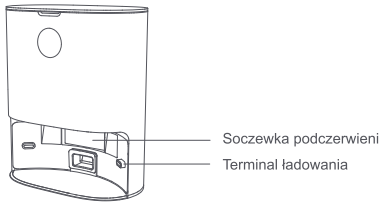


Zamknąć pokrywę zbiornika na kurz

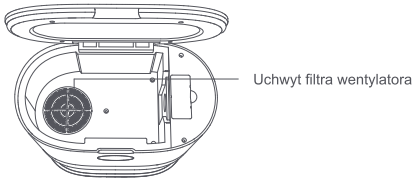
Krok 2: czyszczenie kanału kurzu
Jeżeli zbiornik na kurz nie działa, chociaż jest włączony, a worek na kurz nie jest zapełniony, w pierwszej kolejności należy odłączyć zbiornik od źródła zasilania i sprawdzić, czy kanał kurzu jest drożny. Jeżeli kanał jest niedrożny, otworzyć jego przezroczystą pokrywę za pomocą śrubokręta i usunąć blokadę.



Krok 3: czyszczenie soczewki podczerwieni i terminali ładowania
Przetrzeć soczewkę podczerwieni i terminale ładowania miękką czystą szmatką, aby je wyczyścić.



Krok 4: czyszczenie uchwytu filtra wentylatora
Sprawdzić, czy uchwyt filtra wentylatora jest opleciony zanieczyszczeniami lub wymaga czyszczenia. Przetrzeć uchwyt miękką czystą szmatką, aby go wyczyścić.



⚠ Przestroga

1. Do czyszczenia użyć suchej szmatki. Nie używać mokrej szmatki, aby zapobiec przedostaniu się wody do urządzenia i spowodowaniu uszkodzeń.
2. Aby uniknąć zranienia, należy zachować ostrożność podczas montażu elementów wymiennych za pomocą śrubokrętu.

PL

Rozwiązywanie problemów

Jeżeli błąd wystąpi podczas pracy robota sprzątającego, wskaźnik przycisku zasilania zacznie szybko migać i wyemitowany zostanie komunikat głosowy. Sposób naprawienia błędu został opisany w poniższej tabeli.

Komunikat błędu	Rozwiązanie
Błąd 1: sprawdzić, czy radar jest przesłonięty lub zablokowany. Jeżeli tak jest, przenieść urządzenie główne w inne miejsce i tam je uruchomić.	Jeżeli radar jest przesłonięty lub zablokowany, usunąć blokadę lub zabrudzenia.
	Nie używać urządzenia na zewnątrz, w miejscu nasłonecznionym ani w miejscach, w których występuje intensywne oświetlenie. Używać wewnątrz pomieszczeń.
	Jeżeli powyższe rozwiązania nie rozwiązują problemu, przenieść urządzenie główne w inne miejsce i tam je uruchomić.
	Jeżeli błąd występuje nadal, skontaktować się z działem obsługi klienta.
Błąd 2: sprawdzić, czy zderzak został zablokowany.	Jeżeli zderzak został zablokowany, usunąć zanieczyszczenia i kilka razy opukać zderzak, aby uwolnić przedmioty, które mogły utknąć pod zderzakiem.
	Jeżeli urządzenie zablokowało się z powodu zbyt małej przestrzeni, należy przenieść je w inne miejsce i ponownie uruchomić.
	Jeżeli błąd występuje nadal, skontaktować się z działem obsługi klienta.

Komunikat błędu	Rozwiązanie
Błąd 3: wytrzeć czujnik krawędzi, przemieścić urządzenie główne z dala od krawędzi i uruchomić.	Jeżeli urządzenie główne zawiesiło się (utraciło kontakt z podłożem), należy przenieść je w nowe miejsce i uruchomić.
	Jeżeli czujnik krawędzi ulega zabrudzeniu lub zablokowaniu przez zanieczyszczenia, należy czyścić go regularnie.
	Jeżeli błąd występuje nadal, skontaktować się z działem obsługi klienta.
Błąd 4: sprawdzić, czy szczotka główna została zablokowana.	Jeżeli szczotka główna jest oplątana włóknami, nitkami itp., należy ją wyjąć i oczyścić.
	Usunąć z podłogi włókna, nitki itp.
	Regularnie czyścić szczotkę główną, ponieważ może dochodzić do jej oplątania zanieczyszczeniami.
	Jeżeli błąd występuje nadal, skontaktować się z działem obsługi klienta.
Błąd 5: sprawdzić, czy szczotki boczne zostały zablokowane.	Jeżeli szczotki boczne są oplątane włóknami, nitkami itp., należy wyjąć je z urządzenia i oczyścić.
	Usunąć z podłogi włókna, nitki itp.
	Regularnie czyścić szczotki boczne, ponieważ może dochodzić do ich oplątania zanieczyszczeniami.
	Jeżeli błąd występuje nadal, skontaktować się z działem obsługi klienta.
Błąd 6: sprawdzić, czy kółko napędowe zostało zablokowane.	Jeżeli kółko napędowe zostało zablokowane, należy je oczyścić.
	Jeżeli błąd występuje nadal, skontaktować się z działem obsługi klienta.
Błąd 7: umieścić pojemnik na kurz + zbiornik na wodę (2 w 1).	Umieścić pojemnik na kurz + zbiornik na wodę (2 w 1) oraz filtr i sprawdzić, czy są poprawnie zamontowane.
	Jeżeli błąd występuje nadal, wymienić filtr.
	Jeżeli błąd występuje nadal, skontaktować się z działem obsługi klienta.
Błąd 8: niski poziom naładowania akumulatora. Naładować akumulator.	Ze względu na niski poziom naładowania akumulatora należy go naładować przed użyciem urządzenia.
Błąd 9: błąd ładowania. Sprawdzić, czy urządzenie główne jest poprawnie podłączone do zbiornika na kurz.	Za pomocą suchej szmatki przetrzeć terminale ładowania zbiornika na kurz oraz płytki ładowania urządzenia głównego.
Błąd 10: temperatura akumulatora jest zbyt wysoka lub zbyt niska. Spróbować ponownie później.	Jeżeli temperatura akumulatora jest zbyt wysoka lub zbyt niska, rozpocząć korzystanie z urządzenia, gdy temperatura akumulatora powróci do normy.
Błąd 11: sprawdzić czujnik śledzenia ściany.	Jeżeli czujnik śledzenia ściany jest zakurzony, należy go oczyścić.
Błąd 12: umieścić urządzenie na poziomym podłożu i uruchomić.	Jeżeli dojdzie do wykrycia przechylenia urządzenia, umieścić urządzenie na poziomym podłożu i uruchomić.
Błąd 13: błąd wentylatora podciśnienia.	Jeżeli wentylator podciśnienia nie działa poprawnie, ponownie uruchomić cały system.
	Jeżeli błąd występuje nadal, skontaktować się z działem obsługi klienta.
Błąd 14: sprawdzić, czy pokrywa górnego radaru została zablokowana.	Jeżeli pokrywa górnego radaru została zablokowana lub coś na nią naciska, należy przenieść urządzenie w inne miejsce i uruchomić.
Błąd 15: umieścić urządzenie główne z dala od obszarów zabronionych i uruchomić je.	Umieścić urządzenie główne z dala od wirtualnych ścian lub obszarów zabronionych i uruchomić je.
Błąd 16: błąd powrotu do stacji dokującej. Usunąć przeszkody znajdujące się w pobliżu stacji dokującej.	Usunąć przeszkody, które znajdują się w odległości mniejszej niż 1,5 m od przedniej krawędzi stacji dokującej.
Błąd 17: brak worka na kurz.	Sprawdzić, czy worek na kurz został zainstalowany.
	Jeżeli worek jest zainstalowany, sprawdzić, czy dotyka do dna stacji dokującej.
	Jeżeli błąd występuje nadal, skontaktować się z działem obsługi klienta.
Błąd 18: worek na kurz jest pełny.	Jeżeli worek na kurz jest pełny, wymienić go.
	Jeżeli worek nie jest pełny, sprawdzić, czy kanał zbiornika na kurz jest drożny. Jeżeli kanał jest niedrożny, wyczyścić kanał kurzu.
	Jeżeli błąd występuje nadal, skontaktować się z działem obsługi klienta.
Błąd 19: wyczyścić pojemnik na kurz + zbiornik na wodę (2 w 1), jeżeli nie były czyszczone przez dłuższy czas.	Jeżeli pojemnik na kurz + zbiornik na wodę (2 w 1) są przepełnione kurzem, należy je wyczyścić oraz wyczyścić filtr.
Błąd 20: oczyścić filtr.	Wyjąć filtr i wyczyścić go.

Wskazówka: ponowne uruchomienie systemu usuwa niektóre błędy.

Problemy i rozwiązania

Problem	Rozwiązanie
Zasilanie nie włącza się	Jeżeli poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski, należy zadokować urządzenie główne przy stacji dokującej i całkowicie je naładować przed kolejnym użyciem. Jeżeli temperatura akumulatora jest zbyt wysoka lub zbyt niska, używać urządzenia w temperaturze 0–40 °C.
Urządzenie nie ładuje się	Upewnić się, że oba końce przewodu zasilającego stacji dokującej są poprawnie podłączone. Jeżeli problemem jest niedostateczny kontakt modułów, oczyścić terminale ładowania stacji dokującej oraz płytki ładowania urządzenia głównego. Sprawdzić, czy włączył się wskaźnik ładowania.
Ładowanie przebiega powoli	Gdy urządzenie jest wykorzystywane w ekstremalnych temperaturach, urządzenie główne automatycznie obniża tempo ładowania, aby wydłużyć żywotność akumulatora. Jeżeli terminale ładowania są zabrudzone, należy oczyścić je suchą szmatką.
Urządzenie nie dokuje się	Jeżeli w pobliżu stacji dokującej znajduje się wiele przeszkód, należy umieścić ją w miejscu pozbawionym przeszkód. Jeżeli urządzenie główne znajduje się daleko od stacji dokującej, należy umieścić je bliżej i spróbować ponownie.
Nieprawidłowa praca urządzenia	Uruchomić urządzenie ponownie.
Nietypowe hałasy podczas sprzątania	Jeżeli szczotka główna, szczotka boczna lub kółko napędowe są oplecione włóknami, należy wyłączyć urządzenie i przeprowadzić czyszczenie. Jeżeli podczas sprzątania dojdzie do zabrudzenia lub zablokowania kółka uniwersalnego, należy wyjąć je za pomocą śrubokrętu i przepłukać wodą.
Zmniejszona skuteczność sprzątania lub kłęby kurzu wypadające z urządzenia głównego	Jeżeli zbiornik na kurz jest pełny, należy go opróżnić. Jeżeli filtr jest niedrożny, należy go oczyścić. Jeżeli szczotka główna jest oplątana włóknami, należy ją oczyścić.
Nie można połączyć się z siecią Wi-Fi	Jeżeli funkcja Wi-Fi nie jest aktywna, należy zresetować połączenie Wi-Fi i spróbować ponownie.
	Jeżeli sygnał Wi-Fi jest słaby, należy umieścić urządzenie główne w zasięgu sygnału sieci Wi-Fi.
	Jeżeli połączenie Wi-Fi nie działa poprawnie, należy je zresetować, pobrać najnowszego klienta mobilnego i spróbować ponownie.
	Jeżeli aplikacja nie obsługuje aktualnego modelu urządzenia, wykonać wyświetlone polecenia, aby sprawdzić, z jakimi modelami urządzenia aplikacja współpracuje.
	Nagle nie można połączyć się z siecią Wi-Fi Jeżeli ustawienia routera są niepoprawne, skontaktować się z działem obsługi klienta.
Zaplanowane sprzątanie nie uruchamia się	Zbyt niski stan naładowania akumulatora. Zaplanowane sprzątanie rozpocznie się, jeżeli akumulator jest naładowany w przynajmniej 15%.
Czy zużycie energii jest duże, gdy urządzenie główne jest cały czas zadokowane przy stacji dokującej?	Pozostawianie urządzenia głównego na stacji dokującej pomaga zachować maksymalną wydajność akumulatora, a zużycie energii jest niskie.
Czy konieczne jest ładowanie przez 16 godzin przed trzema pierwszymi cyklami pracy?	Akumulatory litowe nie wykazują efektu pamięci. Z urządzenia można korzystać po całkowitym naładowaniu akumulatora.
Moduł mopa nanosi niewielką ilość wody lub nie nanosi jej wcale	Sprawdzić, czy w zbiorniku na wodę jest odpowiednia ilość wody. Za pomocą aplikacji zmienić ilość wody na dużą (Large). Upewnić się, że mop i uchwyt mopa są zamontowane zgodnie z instrukcją.
Urządzenie główne nie wznawia pracy po dokowaniu w celu ładowania.	Sprawdzić, czy urządzenie główne nie znajduje się w trybie „Do Not Disturb (nie przeszkadzać)", w którym praca nie jest wznawiana. Praca nie zostanie również wznowiona po zadokowaniu urządzenia głównego poprzez naciśnięcie przycisku dokowania lub po przeniesieniu urządzenia głównego do stacji dokującej.
Urządzenie główne nie powraca do stacji dokującej po sprzątnięciu pobliskiego obszaru lub przeniesieniu urządzenia	Po sprzątnięciu pobliskiego obszaru lub przeniesieniu urządzenia na dużą odległość robot sprzątający z mopem generuje nową mapę. Jeżeli stacja dokująca jest daleko, urządzenie główne nie zawsze zadokuje się automatycznie. W takiej sytuacji należy przenieść urządzenie główne do stacji dokującej w celu ładowania.
Robot sprzątający z mopem opuszcza fragmenty podłogi	Jeżeli czujnik śledzenia ściany lub czujnik krawędzi są zabrudzone, należy wyczyścić je suchą miękką szmatką.

PL

Dane techniczne

Nazwa produktu	Robot sprzątający z mopem	Model	SDJ08RM
Znamionowe napięcie robocze	14,4 V⎓	Moc znamionowa	65W
Pojemność akumulatora litowego	5200 mAh	Znamionowe napięcie ładowania	24 V⎓
Masa netto	ok. 4 , 0 kg	Wymiary	355 x 355 x 98 mm
Czas ładowania	ok. 250 minut	Poziom hałasu	＜ 78 dB （A）
Pojemność pojemnika na kurz	170 ml	Czas sprzątania	ok. 250 minut
Pojemność zbiornika na wodę	Około 250 ml	Typ baterii	bateria litowa

Nazwa produktu	Zbiornik na kurz	Model	JCZ01RM
Moc znamionowa	850 W	Znamionowe zasilanie wejściowe	200–240 V~, 50-60 Hz
Znamionowe zasilanie wyjściowe	24 V⎓ , 1,2 A	Wymiary	358 x 300 x 174 mm
Masa netto	ok. 4,3 kg	Poziom hałasu	＜83dB（A）
Czas odsysania podciśnieniowego	ok. 12 sekund	Pojemność worka	ok. 3 l

Nazwa produktu	Zasilacz	Zasilacz
Znamionowe zasilanie wejściowe	100-240 V~, 50-60 Hz, 0,9 A	100-240 V~, 50-60 Hz, maks. 1,0 A
Znamionowe zasilanie wyjściowe	24 V ⎓ 1,2 A, 28,8 W	24 V ⎓ 1,2 A, 28,8 W
Model	Chiny: DBS036A-2401200C; Wielka Brytania: DBS036A-2401200B; Korea: DBS036A-2401200K; Stany Zjednoczone: DBS036A-2401200U; Japonia: DBS036A-2401200J; Unia Europejska: DBS036A-2401200G;	Chiny: KA3601A-2401200CN; Wielka Brytania: KA3601A-2401200BS; Korea: KA3601A-2401200KR; Stany Zjednoczone: KA3601A-2401200US; Japonia: KA3601A-2401200JP; Australia: KA3601A-2401200AU; Unia Europejska: KA3601A-2401200EU;

Wymagania systemowe: Android 5.0 lub nowszy, iOS 10.0 lub nowszy (iPhone 5 lub nowszy)
Urządzenie zawiera moduł Wi-Fi, który obsługuje protokół transmisji 802.11b/g/n.
Zakres częstotliwości: 2400-2483,5 MHz; Maksymalna moc nadawania: 20 dBm (EIRP)

Utylizacja urządzenia

Prawidłowa utylizacja niniejszego produktu	
	Ten znak wskazuje, że na terenie UE produkt nie powinien być wyrzucany z odpadami z gospodarstwa domowego. Aby uniknąć skażenia środowiska i zagrożenia zdrowia ludzi, wynikającego z niekontrolowanej utylizacji odpadów, należy poddać produkt recyklingowi, który umożliwia odzyskanie części surowców. Aby zwrócić urządzenie używane, należy skorzystać z systemów zwrotu i odbioru lub skontaktować się ze sprzedawcą w miejscu, w którym produkt został nabyty. Będą oni mogli zabrać produkt i oddać go do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

Gwarancja i ograniczenie odpowiedzialności

Ten produkt jest objęty gwarancją na okres 2 lat (określony przez lokalne prawo) od daty zakupu na wypadek awarii wynikającej z wad produkcyjnych lub materiałowych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą instalacją, niewłaściwym użytkowaniem lub normalnym zużyciem produktu..

W szczególności gwarancja nie obejmuje następujących elementów lub okoliczności:

- Zbiornik wody stacji bazowej, zbiornik na wodę robota, worek na kurz, jednorazowy mop, szczotka boczna, filtr, mop, szczotka główna i pokrywa szczotki głównej nie są objęte gwarancją, ponieważ są to materiały eksploatacyjne□
- Uszkodzenia lub problemy wynikające z nieprawidłowego użytkowania, wypadku, modyfikacji albo podłączenia prądu elektrycznego o nieodpowiednim natężeniu lub napięciu.
- Produkty zmodyfikowane i produkty ze zniszczoną, zmodyfikowaną, usuniętą lub zardzewiałą plombą gwarancyjną lub etykietą z numerem seryjnym.
- Uszkodzenie baterii na skutek przeładowania lub ignorowania zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, podanych w podręczniku użytkownika.
- Uszkodzenia obudowy takie jak zarysowania lub deformacje.
- Uszkodzenia spowodowane przez ingerencję osób nieautoryzowanych.
- Defekty wynikające z naturalnego zużycia lub starzenia się produktu.
- Aktualizacje oprogramowania związane ze zmianą ustawień sieciowych.
- Usterki produktu wynikające z modyfikacji, zmiany lub adaptacji istniejącego oprogramowania przy użyciu oprogramowania innych firm.
- Usterki produktu wynikające z użycia go bez akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.
- Produkty zardzewiałe.

Warunki korzystania z gwarancji:

Aby skorzystać z usługi gwarancyjnej, należy zwrócić produkt i dołączone do niego akcesoria w oryginalnym opakowaniu do punktu sprzedaży detalicznej, w którym produkt został zakupiony, i okazać dowód zakupu (np. paragon lub fakturę).

Należy koniecznie zanotować datę zakupu, model i numer seryjny lub numer IMEI (te informacje są zazwyczaj podane na produkcie, opakowaniu lub dowodzie zakupu).

Jeżeli nie można spełnić tego warunku, należy zwrócić produkt z akcesoriami umożliwiającymi jego prawidłowe funkcjonowanie (np. zasilacz lub adaptor).

Jeżeli zgłoszona wada lub usterka jest objęta gwarancją, dział serwisowy może skorzystać z następujących opcji z uwzględnieniem lokalnych przepisów:

- Naprawa lub wymiana wadliwych części.
- Wymiana zwróconego produktu na produkt z co najmniej równoważnymi funkcjami i wydajnością.
- Zwrot kosztów zakupu produktu zgodnie z ceną podaną w dowodzie zakupu.

Skorzystanie z jednej z powyższych opcji nie stanowi podstawy do przedłużenia lub odnowienia okresu gwarancyjnego.

PL

Karta gwarancyjna

Imię i nazwisko klienta		Nazwa urządzenia i oznaczenie modelu	
Adres korespondencyjny		Numer seryjny urządzenia głównego	
Dane kontaktowe		Data zakupu	

Karta gwarancyjna zawiera dane osobowe klienta, dlatego należy ją przechowywać w bezpiecznym miejscu

Czynności serwisowe

Punkt serwisowy	Opis usterki	Wymienione części	Serwisant	Data usługi

PL

22
PAP

Nasze produkty i opakowania nadają się do recyklingu, nie wyrzucaj ich!
Dowiedz się, gdzie je podrzucić na stronie www.quefairedemesdechets.fr

10

Correct disposal of this product

functional earthing

for indoor use only

class II equipment

T3.15A
protection fuse: T 3.15A

Scan the QR code for manuals in multiple languages

Producent:ROIDMI Information Technology Co., Ltd.
Adres:4F,C8 BUILDING,NO.1699 HUISHAN ROAD,LIFE SCIENCE AND TECHNOLOGY PARK,HUISHAN DISTRICT, WUXI,JIANGSU,PRC
Normy wykonawcze:
IEC 60335-1:2010, IEC 60335-1:2010/AMD1:2013, IEC 60335-1:2010/AMD2:2016, IEC 60335-2-2:2019
EN 300 328 V2.2.2:2019, EN IEC 62311:2020, EN 62311:2008, EN 50665:2017, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, Draft EN 301 489-17 V3.2.6:2023,
EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A2:2021, EN 60335-1:2012/A15:2021,
EN 60335-2-2:2010/A1:2013, EN 62233:2008
EN 50564:2011, PPP 10068A:2023
2011/65/EU
Adres e-mail do działu serwisowego:
Strona internetowa: www.roidmi.com
No.09.2023
Dotyczy wyłącznie robota sprzątającego z mopem, model: SDJ08RM
Feito na china

СОДЕРЖАНИЕ

Меры предосторожности 110
Внимание! 110
Осторожно! 111
Устройство прибора 112
Основной блок 112
Пылесборник 112
пылесосборник и вибрационный буксир 113
Список запасных частей 113
Установка 113
Установка зарядной станции 113
Эксплуатация 114
Загрузка приложения 114
Приложение Mi Home 114
Включение/выключение и режимы уборки 115
Включение/выключение и эксплуатация пылесборника 116
Индикатор состояния пылесборника 116
Очистка и техническое обслуживание 117
Снятие и установка основной щетки 117
Снятие и установка боковой щетки 117
Демонтаж и установка резервуаров для сбора пыли и фильтров 118
Демонтаж и установка бункера 119
Установить вибрационный буксир 119
Очистка сменных деталей 120
Очистка пылесборника 120
Устранение неисправностей 121
Ответы на часто задаваемые вопросы 123
Технические данные 124
Утилизация 125
Гарантия и масштаб ответственности 125
Гарантийный талон 126
Записи о техническом обслуживании 126

RU

Меры предосторожности

Перед использованием устройства прочтите руководство по эксплуатации
Внимание! В целях предотвращения травм и нежелательной порчи имущества перед использованием устройства внимательно прочтите следующие меры предосторожности и соблюдайте их. Меры предосторожности маркируются двумя отметками: «Внимание!» и «Осторожно!». В секциях «Внимание!» и «Осторожно!» содержится важная информация о безопасном использовании устройства, которая должна соблюдаться.

Настоящим [ROIDMI Information Technology Co., Ltd.] Заявляет, что тип радиооборудования [модуль WLAN 2,4 ГГц] соответствует Директиве 2014/53 /
ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: http: //doc.roidmi.com/web/#/27? Page_id = 0

Внимание!	Предостережения о неправильном использовании устройства, которое может привести к смерти или тяжелым травмам.
Осторожно!	Предостережения о неправильном использовании устройства, которое может привести к незначительным травмам или поломке устройства.

Внимание!

1. Не используйте устройство во влажных помещениях, таких как ванные комнаты, или вблизи источников воды.
2. Не используйте его для сбора жидкостей, спичек и мокрого мусора.
3. Не отсоединяйте и не вставляйте вилку, а также не прикасайтесь к розетке влажными руками.
4. Не используйте поврежденные штепсельные вилки и незакрепленные розетки.
5. Не используйте основной блок устройства для сбора легковоспламеняющихся жидкостей, таких как керосин, бензин, искрящих предметов, тонер-картриджей, тонера и другой горючей пыли. Во избежание возгораний не используйте устройство вблизи вышеуказанных предметов или в средах с легковоспламеняющимися и взрывоопасными газами.
6. Во избежание возгораний, травм или повреждений не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте устройство самостоятельно, за исключением замены расходных материалов согласно указаниям в данном руководстве.
7. При использовании адаптера используйте источник питания переменного тока с соответствующим номинальным напряжением; во избежание возгораний или поражения электрическим током не используйте генератор или источник питания постоянного тока. Не заряжайте неперезаряжаемые батареи.
8. Во избежание возгораний в связи с плохой изоляцией или по другим причинам регулярно протирайте вилку сухой тканью.
9. Во избежание поражения электрическим током, короткого замыкания или возгорания всегда вставляйте вилку в розетку надежно и полностью.
10. При неисправности немедленно отключите питание и прекратите использование устройства во избежание задымления, возгорания или поражения электрическим током.
11. Если корпус устройства при зарядке или эксплуатации деформируется, чрезмерно нагревается, издает запах гари или нестандартный шум, немедленно отключите питание и отсоедините вилку от розетки. Затем в целях обеспечения безопасности разместите устройство на открытой площадке вдали от любых горючих материалов. Во избежание опасности замена или обслуживание устройства должны проводиться силами производителя или уполномоченного специалиста по обслуживанию.
12. Перед очисткой и техническим обслуживанием обязательно извлекайте вилку из розетки во избежание травм или поражения электрическим током.
13. При обнаружении сбоев в работе основной щетки во время эксплуатации устройства выключите питание и незамедлительно проверьте, не скопились ли у основной щетки волосы или другие длинные волокна, и своевременно очистите ее.
14. Не распыляйте воду на прибор и вилку, а также не погружайте их в воду.
15. Не используйте другие адаптеры для зарядки основного блока.
16. При отсоединении вилки обязательно держитесь за изолированную часть корпуса адаптера. Не тяните за кабель питания.

RU

17. Аккумулятор является герметичным устройством и не несет угроз для безопасности при обычных обстоятельствах. Жидкость, вытекающая из аккумулятора при нестандартных условиях, может вызвать раздражение или ожоги. При случайном прикосновении к жидкости следуйте следующим указаниям:
    1) при попадании на кожу промыть водой с мылом;
    2) при попадании в глаза немедленно промыть водой в течение не менее 15 минут и обратиться за медицинской помощью.
18. Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под наблюдением или инструктированы относительно безопасного использования прибора и понимают опасности. участвует
19. Не размещайте робот-пылесос для сухой и влажной уборки рядом с электромагнитным оборудованием в больницах. Данный прибор не является игрушкой. Не позволяйте детям играть с ним. Используйте данный прибор только с аксессуарами, входящими в комплект поставки. Дети не должны производить чистку и техническое обслуживание без присмотра.
20. Адаптер предназначен только для использования внутри помещений. Не подвергайте его воздействию дождя.
21. При повреждении внешней поверхности не используйте адаптер во избежании поражения электрическим током.
22. Данный адаптер предназначен для использования исключительно с соответствующим роботом-пылесосом для сухой и влажной уборки.
23. Перед зарядкой проверьте, соответствуют ли технические характеристики адаптера требуемому напряжению сети питания.
24. Перед утилизацией прибора из него необходимо извлечь аккумулятор.
25. Этот прибор имеет заземление только для функциональных целей.
26. Подвод питания пылеуловителя является входом в устройство. Площадь поперечного сечения кабеля питания, используемого для устройства, составляет не менее 0,75 мм^2.

⚠ Осторожно!

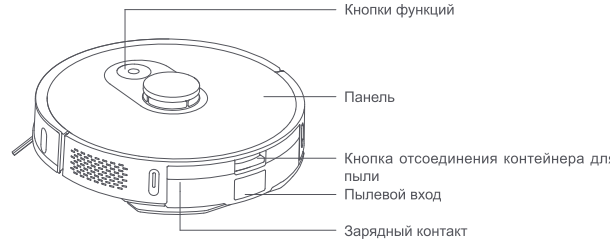
1. Не используйте данный прибор на открытом воздухе, на других поверхностях, помимо пола, а также в коммерческих или промышленных помещениях.
2. Не используйте прибор на поверхностях без защитного ограждения (например, на двухуровневых полах, открытых балконах, мебельных столешницах).
3. Не перекрывайте воздуховыпускное отверстие (во избежание деформации, сбоя прибора или возгорания из-за перегрева).
4. Не перетаскивайте корпус прибора (во избежание образования царапин на напольном покрытии).
5. Не встряхивайте корпус прибора и не позволяйте детям с ним играть (во избежание травм или повреждений корпуса прибора).
6. Не роняйте прибор, не ударяйте его о другие предметы и не надавливайте на него (во избежание пожара или поражения электрическим током в связи со сбоем прибора).
7. Перед использованием обязательно устанавливайте основную щетку и фильтр (во избежание повреждений двигатели или корпуса прибора).
8. Перед зарядкой прибора проверьте, находится ли кабель питания в исправном состоянии.
9. Перед первым использованием робота-пылесоса для сухой и влажной уборки или заменой соответствующего фильтра выключите электропитание основного блока и убедитесь, что фильтр установлен правильно.
10. Использованные аккумуляторные блоки должны утилизироваться надлежащим образом. Не выбрасывайте их без соблюдения требований.
11. Перед использованием прибора аккуратно расставляйте столы, стулья, предметы домашнего обихода, напольные предметы и пр., убирайте кабели питания и мелкие предметы, лежащие на полу, во избежание блокировки прибора во время уборки.
12. Во время работы прибора поднимайте края штор и скатертей от пола, а также выравнивайте ковер во избежание блокировки прибора во время эксплуатации и повреждения ценных вещей.
13. Перед первым использованием обязательно откройте дверь каждой комнаты, чтобы прибор мог составить полную карту дома.
14. Не стойте перед основным блоком во время работы прибора, чтобы основной блок мог распознать область для уборки.
15. Не используйте и не храните основной блок в экстремальных неблагоприятных условиях, например при воздействии экстремальных температур. Рекомендуется использовать его в помещениях. Храните его в прохладном и сухом месте.
16. Не используйте адаптер и пылесборник для зарядки неперезаряжаемых батарей.

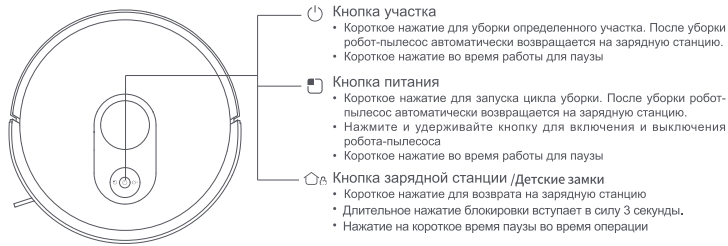
RU

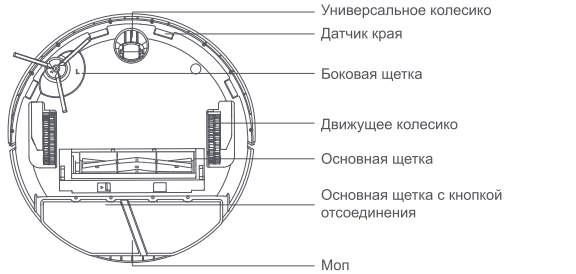
Устройство прибора

Основной блок



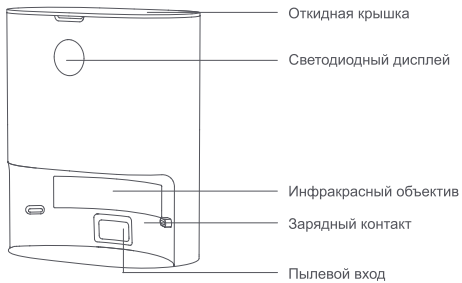


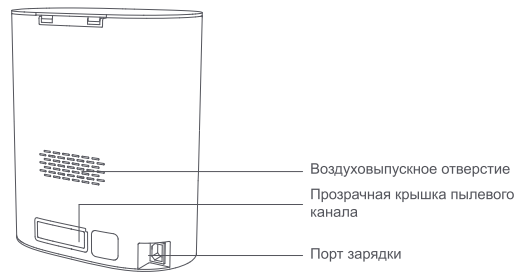




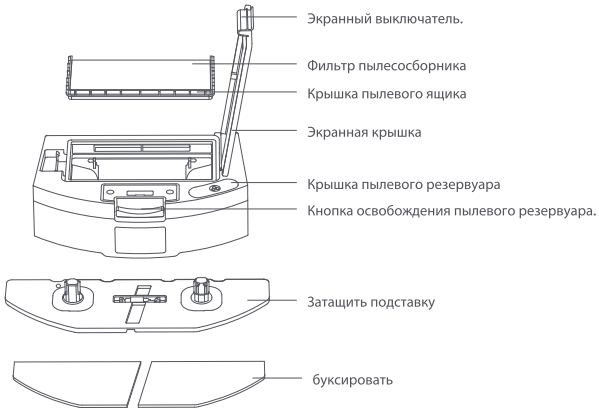
RU

Пылесборник





пылесосборник и вибрационный буксир



Список запасных частей



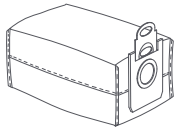
буксировать



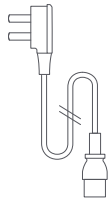
Экран



пылевые щетки



Пылевой мешок

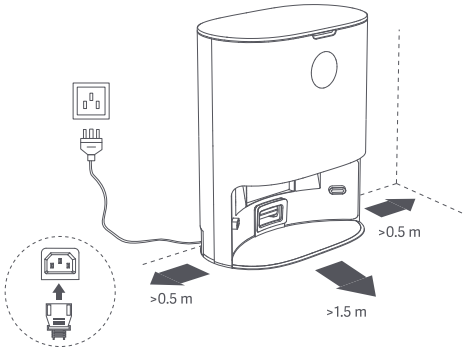


Электрическая линия

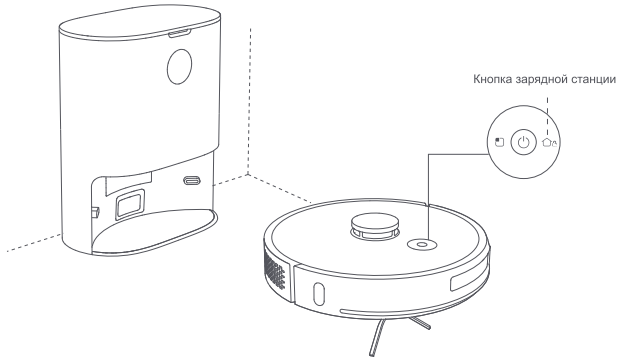
Установка продукта и способ зарядки

1. Установка и использование станции пылеулавливания

Шаг 1. Установите пылесборную станцию в соответствии с положением и расстоянием. как показано на рисунке, и подсоедините "штыревой конец" шнура питания к корпусу станции сбора пыли и "металлический штекер" к настенному источнику питания, как показано на рисунке ;



Шаг 2: Когда источник питания и станция сбора пыли нормально подключены и находятся под напряжением, Нажмите и удерживайте кнопку питания подметальной машины, чтобы включить и использовать. Когда робот-подметально-уборочная машина потребляет энергию, он может заряжаться самостоятельно или вручную коротким нажатием кнопки перезарядки для подзарядки и зарядки.



RU

Осторожно!

1. снимайте модуль для влажной уборки на время зарядки, чтобы вода не просочилась с влажного мопа и не повредила пол.
2. Не используйте данный прибор в комнате, где находятся младенцы и маленькие дети. Ограничьте к нему доступ младенцев и маленьких детей.
3. Когда основной блок расположен на пылесборнике, не позволяйте детям или домашним животным приближаться к нему или ударять по основному блоку во избежание опасности.
4. Чтобы обеспечить бесперебойный возврат основного блока к пылесборнику после уборки рекомендуется запускать прибор от пылесборника и не перемещать пылесборник во время процесса уборки.
5. Пылесборник оснащен функциями сбора пыли и зарядки, а новый пылевой мешок устанавливается на заводе.
6. Перед зарядкой подметального робота убедитесь, что источник питания и станция сбора пыли находятся под напряжением. Станция сбора пыли, не подключенная к электросети. блок питания не имеет функции зарядки.

Эксплуатация

Загрузка приложения

Данный продукт совместим с платформой для пылесосов ROIDMI и может управляться с помощью приложения ROIDMI Оно поддерживается системами Android и iOS.

1. Для загрузки и установки приложения отсканируйте QR-код ниже или найдите «ROIDMI» в магазине приложений.
2. Войдите в приложение. Нажмите кнопки и на корпусе устройства и удерживайте их в течение более 3 секунд для сброса устройства. Для добавления устройства нажмите «+» в правом верхнем углу главной страницы приложения. Выберите робот-пылесос из списка устройств и подключите его к Wi-Fi с учетом подсказок.



3. При наличии вопросов обратитесь к нашему сервисному персоналу или посетите наш официальный сайт.

* Данный продукт поддерживает только Wi-Fi 2,4 ГГц

RU

Приложение Mi Home

Данный продукт совместим с mijia (Mi Home). Он может управляться через приложение Mi Home и взаимодействовать с другими интеллектуальными устройствами.

1. Для загрузки и установки приложения отсканируйте QR-код ниже или найдите «Mi Home» в магазине приложений.
2. Включите приложение Mi Home, зарегистрируйте учетную запись или войдите в приложение.
3. Нажмите кнопки и на корпусе устройства и удерживайте их в течение более 3 секунд для сброса устройства. Для добавления устройства нажмите «+» в правом верхнем углу главной страницы приложения.
4. В списке категорий устройств найдите категорию «Робот-пылесос», затем нажмите на модель своего робота-пылесоса ROIDMI, чтобы войти в интерфейс настройки сети.
5. Выполняйте дальнейшие операции в соответствии с подсказками приложения по настройке сети.



Напоминание: фактический набор операций может отличаться в зависимости от версий и обновлений приложения Mi Home. Следуйте указаниям в приложении.

Обратите внимание, что фраза «работает с mijia» подтверждает лишь совместимость прибора с приложением Mi Home. Xiaomi и Mijia не несут ответственности за какое-либо проблемы, связанные с самим прибором и производством его изготовителя, исполнительными стандартами, контролем качества и пр.

* Некоторые зарубежные регионы не поддерживают подключение к Mi Home APP

Включение/выключение и режимы уборки

1. Включение/выключение

Нажмите и удерживайте кнопку питания, индикатор кнопки питания загорится, и основной блок перейдет в режим ожидания. Когда основной блок находится в режиме ожидания, нажмите и удерживайте кнопку питания, индикатор медленно погаснет, и цикл уборки будет завершен.

Во время работы основного блока нажмите любую кнопку, чтобы приостановить работу прибора. Нажмите кнопку питания еще раз, чтобы возобновить цикл уборки.

Нажмите кнопку зарядной станции, основной блок автоматически вернется на зарядную станцию, и цикл уборки завершится. Нажмите кнопку участка для выполнения уборки на определенной зоне.

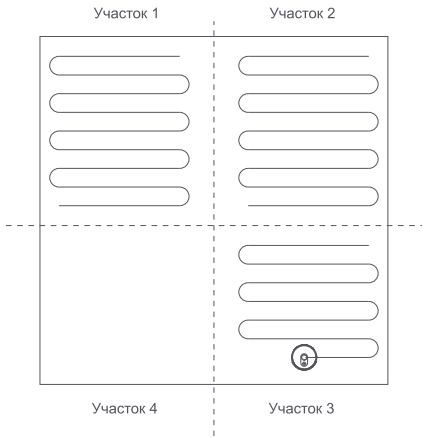
2. Зарядка

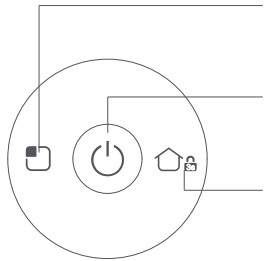
После завершения цикла уборки основной блок автоматически вернется на зарядную станцию и начнет зарядку. При возникновении ошибки устраните проблему и затем нажмите кнопку зарядной станции — основной блок автоматически вернется на зарядную станцию.
При зарядке основного блока индикатор кнопки питания всегда включен. При полной зарядке устройства индикатор мигает в режиме «Дыхание» («Дыхание» = изменение яркости индикатора с определенной скоростью).

Если начальной точкой для цикла уборки служит не с зарядная станция или пылесборник, робот-пылесос может не вернутся на зарядную станцию или к пылесборнику. После завершения цикла уборки основной блок автоматически вернется в начальную точку. Для возврата на зарядную станцию или пылесборник нажмите кнопку зарядной станции.

3. Режим уборки

После включения основного блока прибор сканирует и составляет интеллектуальную карту ряда зон. Прибор производит уборку поверхности вдоль стены, а затем и всей зоны, перемещаясь по небольшим дугам. После завершения цикла уборки основной блок автоматически вернется к зарядной станции или пылесборнику.
Нажмите кнопку питания для начала цикла уборки. Траектория уборки показана на рисунке ниже. Нажмите любую кнопку, чтобы приостановить уборку.



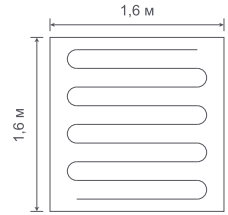


Кнопка участка
- Короткое нажатие для уборки определенного участка. После уборки робот-пылесос автоматически возвращается на зарядную станцию.
- Короткое нажатие во время работы для паузы

Кнопка питания
- Короткое нажатие для запуска цикла уборки. После уборки робот-пылесос автоматически возвращается на зарядную станцию.
- Нажмите и удерживайте кнопку для включения и выключения робота-пылесоса
- Короткое нажатие во время работы для паузы

Кнопка зарядной станции /Детские замки
- Короткое нажатие для возврата на зарядную станцию
- Длительное нажатие блокировки вступает в силу 3 секунды.
- Нажатие на короткое время паузы во время операции

4. Уборка определенного участка
Когда основной блок находится в режиме ожидания или его работа приостановлена, нажмите кнопку участка, чтобы начать уборку определенной зоны. Участок уборки представляет собой квадрат размером 1,6 x 1,6 м с основным блоком в центре. После уборки основной блок автоматически вернется на зарядную станцию.



Уборка определенного участка

5. Режим комнаты
Если комната настроена в разделе управления картами, выберите ее и нажмите кнопку участка для ее уборки. В противном случае сначала задайте границы комнаты в приложении.

6. Добавление воды или очистка мопа во время эксплуатации
Чтобы добавить воду или очистить моп в режиме эксплуатации, нажмите кнопку питания, чтобы приостановить работу основного блока, снимите контейнер для пыли + резервуар для воды (2-в-1) и модуль для влажной уборки. После завершения установите элементы на место и нажмите кнопку питания, чтобы возобновить цикл уборки.

7. Симптом ошибки
При возникновении ошибки во время эксплуатации основного блока индикатор кнопки питания начнет быстро мигать, и прозвучит голосовая подсказка. Для устранения проблемы см. раздел «Устранение неполадок» в данном руководстве.

8. Спящий режим
При отсутствии работы в течение 10 минут основной блок автоматически перейдет в спящий режим. Для вывода прибора из спящего режима нажмите любую кнопку.

9. Сброс Wi-Fi
При сбросе пароля или невозможности телефона подключиться к основному блоку по другим причинам сбросьте Wi-Fi в соответствии с инструкциями в разделе «Загрузка приложения» данного руководства.

10. Автоматический сбор пыли (только для робота-пылесоса для сухой и влажной уборки, поставляемого с пылесборником)
После завершения цикла уборки робот-пылесос автоматически вернется к пылесборнику для зарядки и сбора пыли.

11. Кнопка сброса
Если кнопка не реагирует или не включается, попробуйте перезагрузить систему; после с броса на стройки очистки по времени и настройки режима очистки хоста будут сброшены, а Wi-Fi будет сбро шен.

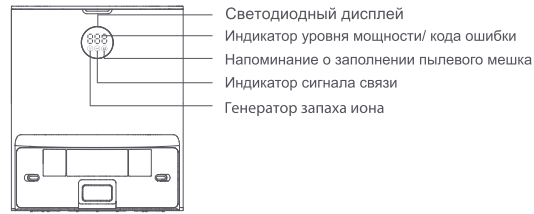
RU

Осторожно!

1. Рекомендуется начинать уборку, когда основной блок находится на зарядной станции или пылесборнике.
2. При недостаточном уровне заряда во время уборки основной блок автоматически возвратится на зарядную станцию или пылесборник и начнет зарядку. Он вернется к той точке, где остановился, и возобновит уборку после завершения зарядки.
3. Перед использованием прибора аккуратно расставляйте столы, стулья, предметы домашнего обихода, напольные предметы и пр., убирайте кабели питания и мелкие предметы, лежащие на полу, во избежание блокировки прибора во время уборки.
4. Не стойте перед основным блоком во время работы прибора, чтобы основной блок мог распознать область для уборки.
5. После того как основной блок завершит работу, рекомендуем не выключать его, а держать на подзарядке, чтобы он мог лучше выполнить следующую уборку.

Включение/выключение и эксплуатация пылесборника

Коснитесь светодиодного дисплея, чтобы включить функцию сбора пыли. Когда функция пылеулавливания встроенной станции нормальная, индикатор внешнего кольца показывает состояние индикатора проточной воды, а индикатор генератора ионов дезодоранта всегда горит в течение 30 минут, а затем гаснет. На светодиодном дисплее также будет отображаться оставшийся заряд; если мешок для пыли не установлен, отобразится код неисправности; кроме того, дисплейТакже имеются функции, которые позволяют активировать дезодорирующий ионный генератор, световой сигнал связи станции сбора пыли и хоста, а также подсказку полной пыли.



Индикатор состояния пылесборника

Состояние	Индикатор внешнего кольца	Индикатор уровня заряда	Индикатор ионов дезодоранта	Индикатор сигнала связи	Напоминание о заполнении пылевого мешка
Инициализация	●	888	●	●	●
Основной блок на месте/ пылесборник функционирует надлежащим образом	○	●	○	●	○
Основной блок отсутствует/ пылесборник функционирует надлежащим образом	●	○	○	○	○
Сбор пыли	☼	012→001	●	●	○
Ненормальная мощность всасывания при уборке пылесосом	○	001	○	○	○
Пылевой мешок полон/ основной блок на месте	○	●	●	●	●
Пылевой мешок полон/ основной блок отсутствует	○	○	●	○	●
Пылевой мешок отсутствует/ основной блок на месте	○	000	○	○	○
Пылевой мешок отсутствует/ основной блок отсутствует	○	000	○	○	○
Связь не нормальная / хост на месте	○	004	○	○	○
Питание выключено/ индикаторы отключены через приложение	○	○	○	○	○
Примечания: ☼ мигание; ○ выключение; ● постоянное включение.					

Напоминание: чтобы вы могли начать уборку и сбор пыли в любое время удаленно через приложение, убедитесь, что пылесборник подключен к источнику питания, а основной блок находится на месте.

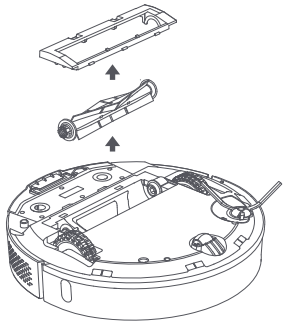
RU

Очистка и техническое обслуживание

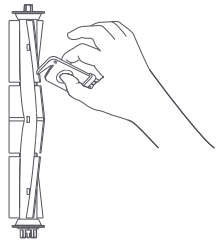
Всегда выключайте прибор перед любым техническим обслуживанием!

Снятие и установка основной щетки

Шаг 1: снятие основной щетки
Переверните робот-пылесос для сухой и влажной уборки, нажмите кнопку открытия крышки основной щетки для ее снятия. Извлеките основную щетку и очистите ее.



Шаг 2: очистка основной щетки
Используйте чистящую щетку для срезания волос и волокон, скопившихся на основной щетке. Рекомендуется заменять основную щетку каждые 3-6 месяцев.

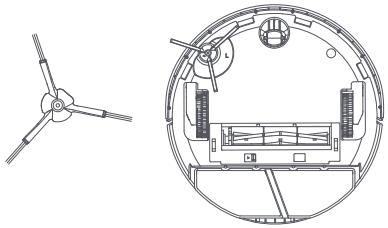


⚠ Осторожно!

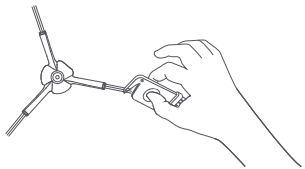
1. Перед заменой основной щетки выключите прибор.
2. Чистящая щетка оснащена острым лезвием для скопившихся вокруг щетки предметов, которые трудно счистить. Храните чистящую щетку в недоступном для детей месте.

Снятие и установка боковой щетки

Шаг 1: снятие боковой щетки
Переверните робот-пылесос для сухой и влажной уборки, снимите винт с помощью отвертки и извлеките боковую щетку.



Шаг 2: очистка боковой щетки
Используйте чистящую щетку для срезания волос и волокон, скопившихся на боковой щетке. Рекомендуется заменять боковую щетку каждые 3-6 месяцев.



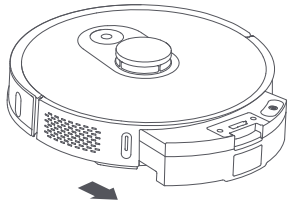
⚠ Осторожно!

1. Производите замену только на боковую щетку, поставляемую компанией ROIDMI. В противном случае это может привести к повреждению основного блока.
2. Во избежание царапин проявляйте осторожность при использовании отвертки во время замены боковой щетки.
3. Надлежащим образом устанавливайте левую и правую боковые щетки на соответствующие штифты.

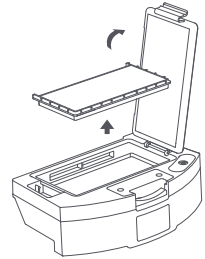
RU

Демонтаж и установка резервуаров для сбора пыли и фильтров

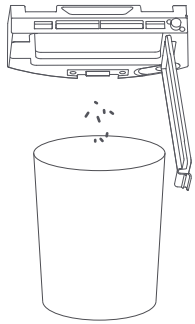
Шаг 1: Снять пылевой резервуар
Нажмите кнопку освобождения резервуара сбора пыли, чтобы удалить резервуар сбора пыли;



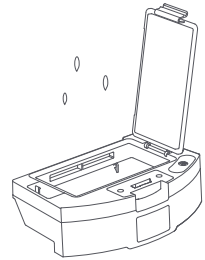
Шаг 2: Снять фильтр
Нажмите выключатель сетевой кожушки пылевого резервуара, открыть сетевую кожушку и снять сетевую кожушку;



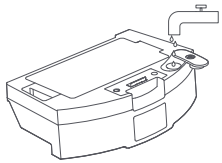
Шаг 3: Сброс отходов пылесборника
Поместите пылеборщики на мусорный контейнер, сбрасывайте пыль, очистите труднодоступные уголки чистой щеткой;



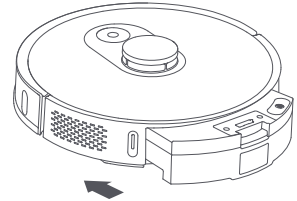
Шаг 4: Очистка пылевого резервуара
Промыть пылевой резервуар чистой водой и использовать после сушки, чтобы предотвратить скопление пыли при повторном использовании.



Шаг 5: Заполнить резервуар
Открыть крышку резервуара для сбора пыли, наполнить воду, закрыть крышку резервуара для сбора пыли;



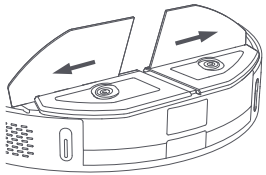
Шаг 6: Загрузить пылевой резервуар
Натолкнуть пылесборный резервуар горизонтально в направлении желоба хозяина до тех пор, пока не услышится звук «наколение», установка будет успешной;



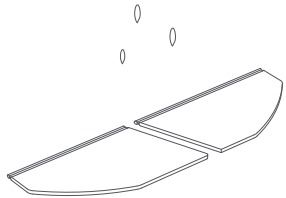
RU

Демонтаж и установка бункера

Первый шаг: Уберите бункер.
Снять буксировку с компонентов вибрационных буксиров с обеих сторон;



Шаг второй: очистка.
Перед использованием промыть бункер чистой водой.



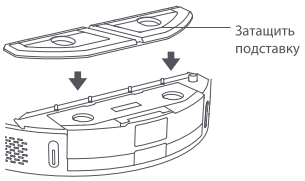
Осторожно!

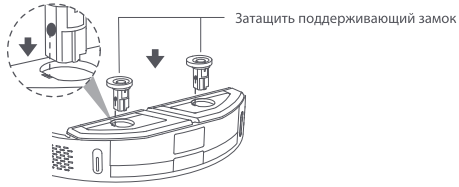
1. Не демонтируйте компоненты вибрационной тяги, за исключением особых обстоятельств. Достаточно просто удалить бункер;
2. Пожалуйста, заменяйте оригинальный буксир, чтобы не повлиять на эффект очистки главного устройства из-за разных продуктов;
3. Рекомендуется каждый раз очищать буксировку, чтобы обеспечить скорость воды и эффект очистки, при необходимости заменять буксировку на новую;
4. Обязательно удалите буксир для очистки, чтобы не заполнить грязную воду;
5. Рекомендуется заменять оригинальный буксир в период с 3 по 6 год, чтобы обеспечить эффект очистки.

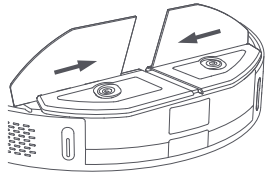
Установить вибрационный буксир

Шаг 1: Загрузка компонентов вибрационного буксира
Перевернуть главную машину, выровнять два отверстия на стойке буксировки по двум отверстиям на корпусе, скользить левую половину буксировки влево, направить красную выпуклость на штепсель в направлении к слою, нажать штепсель, пока не услышите звук «нажатие»; Точно так же, как и полувычисления и левые;

Шаг 2: Установка бункера
установить и наклеить буксировку в зоне, в которой устанавливается крепление буксира;







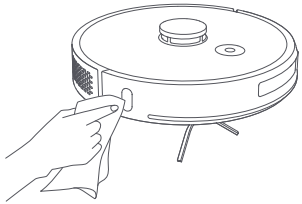
Осторожно!

1. Прежде чем перевернуть машину, выливать избыточную воду в резервуаре для предотвращения утечки воды, чтобы повредить машину;
2. Во время переворачивания машины, положите машину на воздух или мягкую поверхность, а не на твердую поверхность (например, землю, стол и т.д.). предотвращение повреждения лазерных датчиков;
3. При зарядке или не использовании, выбросить избыточную воду в резервуаре и промыть бункер, чтобы не вызвать мёз или запах;

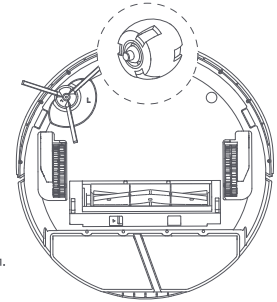
RU

Очистка сменных деталей

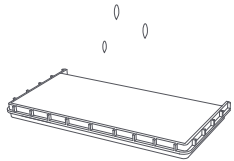
Шаг 1: очистка датчиков
Используйте чистую мягкую ткань для протирки и очищения зарядных пластин на задней поверхности корпуса, лазерного датчика расстояния на верхней поверхности, датчиков края, инфракрасных датчиков зарядной станции и датчика отслеживания стены TOF.



Шаг 2: очистите универсальное колесико
Переверните робот-пылесос для сухой и влажной уборки, извлеките универсальное колесико и удалите волосы и грязь с колеса и оси. Промойте универсальное колесико водой, полностью высушите на воздухе и установите его на место.



Шаг 3: очистка фильтров
Очистите фильтр пылеборной коробки чистой водой и используйте после сушки, чтобы предотвратить скопление пыли при повторном использовании.



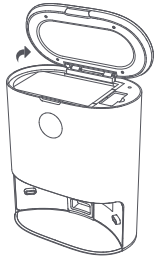
⚠ Осторожно!

1. Используйте сухую ткань для очистки датчиков, инфракрасных датчиков и зарядных контактов основного блока. Не используйте влажную ткань во избежание попадания воды в прибор и его повреждения.
2. Во избежание царапин проявляйте осторожность при использовании отвертки во время замены сменных деталей.

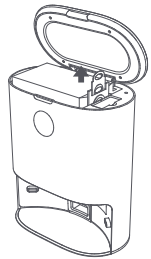
RU

Очистка пылесборника

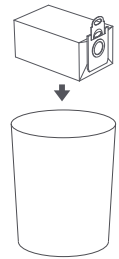
Шаг 1: замените пылевой мешок
При заполнении пылевого мешка индикатор заполнения пылевого мешка на светодиодном дисплее пылесборника отображается постоянно. Замените пылевой мешок. Рекомендуется заменять пылевой мешок каждые 6-8 недели.



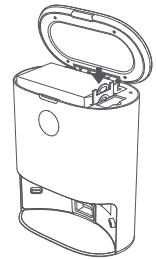
Откройте крышку пылесборника



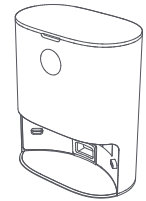
Потяните ручку пылевого мешка вверх, чтобы извлечь его



Утилизируйте использованный пылевой мешок



Замените его новым пылевым мешком



Закройте крышку пылесборника

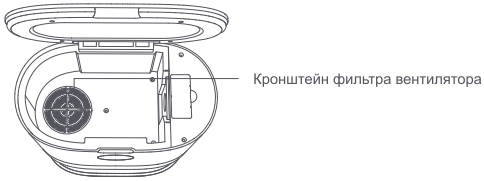
Шаг 2: очистите пылевой канал
Если пылесборник не работает при включенном питании и незаполненном пылевом мешке, сначала отключите его от источника питания и проверьте, не засорен ли пылевой канал. Если он засорен, используйте отвертку, чтобы открыть прозрачную крышку и устранить засор.



Шаг 3: очистите инфракрасный объектив и зарядные контакты
Для чистоты и удаления мусора протрите и очистите инфракрасный объектив и зарядные контакты чистой мягкой тканью.



Шаг 4: очистите кронштейн фильтра вентилятора
Проверьте, не скопился ли вокруг кронштейна фильтра вентилятора какие-либо посторонние предметы или мусор. Для чистоты и удаления мусора протрите и очистите его чистой мягкой тканью.



⚠ Осторожно!

1. Для очистки используйте сухую ткань. Не используйте влажную ткань во избежание попадания воды в прибор и его повреждения.
2. Во избежание царапин проявляйте осторожность при использовании отвертки во время замены сменных деталей.

RU

Устранение неисправностей

При возникновении ошибки во время эксплуатации робота-пылесоса для сухой и влажной уборки индикатор кнопки питания начнет быстро мигать, и прозвучит голосовая подсказка. Для исправления ошибок см. раздел «Устранение неисправностей» ниже.

Сообщение об ошибке	Решение
Ошибка 1: проверьте, не заблокирован или не застрял радар. Если да, переместите основной блок в новое место и запустите его.	Если радар заблокирован или застрял, устраните препятствие или удалите мусор.
	Не используйте прибор на открытом воздухе под солнечным светом или в местах с интенсивным освещением. Используйте его в помещении.
	Если приведенные выше решения не работают, переместите основной блок в новое место и запустите его.
	Если предупреждение по-прежнему отображается, обратитесь в службу поддержки клиентов.
Ошибка 2: проверьте, не заблокирован ли амортизатор.	Если амортизатор заблокирован, удалите мусор и активно постучите по амортизатору несколько раз, чтобы удалить мусор, который мог застрять под ним.
	Если прибор застрял из-за нехватки места, переместите его в новое место и запустите.
	Если предупреждение по-прежнему отображается, обратитесь в службу поддержки клиентов.

Сообщение об ошибке	Решение
Ошибка 3: Протрите датчик края, отодвиньте основной блок от края и запустите его.	Если основной блок подвешен в воздухе, переместите его в новое место и запустите.
	Если датчик края загрязнен или засорен мусором, регулярно очищайте его.
	Если предупреждение по-прежнему отображается, обратитесь в службу поддержки клиентов.
Ошибка 4: проверьте, не заблокирована ли основная щетка.	Если вокруг основной щетки скопилась шерсть, провода и прочий мусор, снимите основную щетку и очистите ее.
	Уберите шерсть, провода и другой мусор с пола.
	Регулярно очищайте основную щетку, поскольку вокруг нее легко скапливается мусор.
	Если предупреждение по-прежнему отображается, обратитесь в службу поддержки клиентов.
Ошибка 5: проверьте, не заблокированы ли боковые щетки.	Если вокруг боковых щеток скопилась шерсть, провода и прочий мусор, снимите боковые щетки и очистите их.
	Уберите шерсть, провода и другой мусор с пола.
	Регулярно очищайте боковые щетки, поскольку вокруг них легко скапливается мусор.
	Если предупреждение по-прежнему отображается, обратитесь в службу поддержки клиентов.
Ошибка 6: проверьте, не заблокировано ли движущее колесико.	Если движущее колесико заблокировано, очистите его.
	Если предупреждение по-прежнему отображается, обратитесь в службу поддержки клиентов.
Ошибка 7: переустановите контейнер для пыли + резервуар для воды (2-в-1).	переустановите контейнер для пыли + резервуар для воды (2-в-1) и фильтр, а также убедитесь в правильности повторной установки.
	Если ошибка не будет устранена, замените фильтр.
	Если предупреждение по-прежнему отображается, обратитесь в службу поддержки клиентов.
Ошибка 8: уровень заряда слишком низок, зарядите аккумулятор.	Аккумулятор разряжен, зарядите его перед использованием.
Ошибка 9: зарядка невозможна. Проверьте, правильно ли подключен основной блок к пылесборнику.	Протрите зарядные контакты на пылесборники и зарядные пластины на основном блоке с помощью сухой чистой ткани.
Ошибка 10: температура аккумуляторного блока слишком высока или слишком низка, повторите попытку позже.	При слишком высокой или слишком низкой температуре прибора используйте его тогда, когда температура вернется к стандартному уровню.
Ошибка 11: проверьте состояние датчика отслеживания стены.	Если датчик отслеживания стены покрыт пылью, протрите и очистите его.
Ошибка 12: поместите основной блок на ровную поверхность пола и запустите его.	При обнаружении наклона основного блока поместите его на ровную поверхность и запустите.
Ошибка 13: сбой вентилятора робота-пылесоса.	Если вентилятор робота-пылесоса не работает надлежащим образом, перезагрузите систему.
	Если предупреждение по-прежнему отображается, обратитесь в службу поддержки клиентов.
Ошибка 14: проверьте, не заблокирована ли верхняя крышка радара.	Если верхняя крышка радара заблокирована или находится под давлением, переместите прибор на новое место и запустите его.
Ошибка 15: Переместите основной блок из запрещенных зон и запустите его.	Поместите основной блок на расстоянии от виртуальных стен и запрещенных зон и запустите его.
Ошибка 16: не удается вернуться к зарядной станции. Устраните все препятствия рядом с зарядной станцией.	Удалите все препятствия на расстоянии менее 1,5 м от передней части зарядной станции.
Ошибка 17: пыльный мешок отсутствует.	Проверьте, установлен ли пыльный мешок.
	Если да, проверьте, достигает ли он дна зарядной станции.
	Если предупреждение по-прежнему отображается, обратитесь в службу поддержки клиентов.
Ошибка 18: пыльный мешок заполнен.	Если пыльный мешок заполнен, замените его новым.
	В противном случае проверьте, не засорен ли канал пылесборника. Если засорен, очистите пылевой канал.
	Если предупреждение по-прежнему отображается, обратитесь в службу поддержки клиентов.
Ошибка 19: очистите контейнер для пыли + резервуар для воды (2-в-1), если эта деталь не очищалась длительное время.	Если в контейнере для пыли + резервуаре для воды (2-в-1) скопилось слишком много пыли, очистите эту деталь и фильтр.
Ошибка 20: очистите фильтр.	Снимите фильтр и очистите его.

Совет: сброс системы может устранить некоторые ошибки.

Ответы на часто задаваемые вопросы

Тип вопроса	Решение
Не удается включить питание	При недостаточно высоком заряде аккумулятора установите основной блок на зарядной станции и полностью зарядите его перед следующим использованием. Если температура аккумулятора слишком низкая или высокая, эксплуатируйте прибор при температуре 0-40°C.
Невозможно выполнить зарядку	Убедитесь, что оба конца кабеля питания зарядной станции надежно подключены. При обнаружении слабого контакта очистите зарядные контакты на зарядной станции и зарядные пластины на основном блоке. Убедитесь, что индикатор зарядки включен.
Медленная зарядка	В целях продления срока службы аккумулятора при использовании прибора под воздействием экстремальных температурах основной блок автоматически снижает скорость зарядки. Если зарядные контакты загрязнены, протрите их сухой тканью.
Прибор не может вернуться на зарядную станцию	Если рядом с зарядной станцией расположено много препятствий, перенесите ее в свободное открытое пространство. Если основной блок находится далеко от зарядной станции, поместите его рядом с зарядной станцией и повторите попытку.
Сбой при эксплуатации	Перезагрузите устройство.
Нестандартные шумы при уборке	Если вокруг основной щетки, боковой щетки или движущего колесика скопился мусор, выключите прибор и очистите соответствующую деталь. Если универсальное колесико запылилось или заклинило во время уборки, рекомендуется использовать отвертку, чтобы снять колесико и промыть его под водой.
Снижение эффективности уборки или выпадение пыли из основного блока	Если контейнер для пыли заполнен, очистите его. Если фильтр засорен, очистите его. Если вокруг основной щетки скопился мусор, очистите ее.
Не удается подключиться к Wi-Fi	Если функция Wi-Fi не активирована, сбросьте Wi-Fi и повторите попытку.
	При слабом сигнале Wi-Fi поместите основной блок в зону действия сигнала Wi-Fi.
	При сбоях подключения Wi-Fi сбросьте Wi-Fi, загрузите последнюю версию мобильного клиента и повторите попытку.
	Если приложение не поддерживает текущую модель устройства, следуйте указаниям на экране, чтобы узнать поддерживаемые модели.
	Не удается быстро подключиться к Wi-Fi. Если настройки маршрутизатора неверны, обратитесь в службу поддержки клиентов.
Запланированная уборка не начинается	Недостаточно высокий заряд. Запланированная уборка начнется только тогда, когда уровень заряда превысит 15%.
Высоко ли энергопотребление, когда основной блок находится на зарядной станции?	Когда основной блок находится на зарядной станции, это помогает поддерживать наилучшую производительность аккумулятора, а энергопотребление — низким.
Нужно ли заряжать аккумулятор в течение 16 часов для первых трех применений?	Литиевые батареи не обладают эффектом памяти. Вы можете использовать прибор, когда аккумулятор полностью заряжен.
Модуль для влажной уборки выделяет мало воды или вообще ее не выделяет	Проверьте, достаточно ли воды в соответствующем резервуаре. Задайте больший объем воды в приложении. Убедитесь, что моп и держатель мопа установлены правильно в соответствии с инструкциями.
Основной блок не возобновляет уборку после возврата на станцию для зарядки	Убедитесь, что основной блок не находится в режиме «Не беспокоить» (в этом режиме основной блок не возобновляет уборку). Уборка также не возобновляется, если основной корпус был перемещен на зарядную станцию вручную или вернулся на нее после нажатия на кнопку зарядной станции.
Основной блок не возвращается на зарядную станцию после уборки определенного участка или после перемещения	После уборки определенного участка или перемещения на большое расстояние, робот-пылесос для сухой и влажной уборки будет составлять новую карту. Если зарядная станция находится далеко, основной блок может не вернуться на зарядную станцию в автоматическом режиме. В данном случае вручную верните основной блок на зарядную станцию для зарядки.
Робот-пылесос для сухой и влажной уборки пропускает пятна	Если датчик отслеживания стены или датчик края загрязнены, очистите их сухой мягкой сухой тканью.

RU

Технические данные

Название устройства	Робот-пылесос для сухой и влажной уборки	Модель товара	SDJ08RM
Номинальное напряжение при работе	14,4 В⎓	Номинальная мощность	65 Вт
Емкость литиевой батареи	5200 мАч	Номинальное напряжение при зарядке	24 В⎓
Вес нетто	около 4.0 кг	Габариты	355 x 355 x 98 мм
Время зарядки	около 250 мин.	Уровень шума	＜78 дБ (A)
Объем контейнера для пыли	170 мл	Время уборки	около 250 мин.
Объем резервуара для воды	около 250 мл	Тип батареи	литиевая батарея

Название устройства	Пылесборник	Модель товара	JCZ01RM
Номинальная мощность	850 Вт	Номинальный вход	200-240 В~, 50-60 Гц
Номинальный выход	24 В⎓ , 1,2 А	Габариты	358 x 300 x 174 мм
Вес нетто	около 4,3 кг	Уровень шума	＜83 дБ (A)
Время всасывания	около 12 сек	Объем пыльного мешка	около 3 л

Название устройства	Адаптер питания	Адаптер питания
Номинальный вход	100-240 В~, 50-60 Гц, 0,9 А	100-240 В~, 50-60 Гц, макс. 1,0 А
Номинальный выход	24 В ⎓ 1,2 А, 28,8 Вт	24 В ⎓ 1,2 А, 28,8 Вт
Модель товара	Китай: DBS036A-2401200C; Великобритания : DBS036A-2401200B; Корея: DBS036A-2401200K; США: DBS036A-2401200U; Япония: DBS036A-2401200J; Европейский Союз: DBS036A-2401200G;	Китай: KA3601A-2401200C Великобритания : KA3601A-2401200BS; Корея: KA3601A-2401200KR; США: KA3601A-2401200US; Япония: KA3601A-2401200JP; Австралия: KA3601A-2401200AU; Европейский Союз: KA3601A-2401200EU;

RU

Системные требования: Android 5.0 или более поздние версии, iOS 10.0 или более поздние версии (iPhone 5 или более поздние модели)
Этот прибор оснащен модулем Wi-Fi, который поддерживает протокол передачи 802.11b/g/n.
Диапазон частот: 2400–2483,5 МГц; Максимальная мощность передачи: 20 дБм (EIRP)

Утилизация

Утилизация изделия	
	Данная маркировка означает, что на территории ЕС по окончании срока службы изделие не должно выбрасываться с другими бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или здоровью человека в связи с неконтролируемым обращением отходов, ответственно занимайтесь их утилизацией, тем самым способствуя устойчивому повторному использованию материальных ресурсов. Чтобы вернуть использованное устройство, воспользуйтесь системой возврата и сбора или обратитесь к продавцу, у которого был приобретен товар. Он может принят данный товар для экологически безопасной переработки.

Гарантия и масштаб ответственности

На этот продукт предоставляется гарантия сроком на 2 года (определено местным законодательством) с даты покупки от любых неисправностей, вызванных производственными дефектами или дефектами материалов. Эта гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неправильной установкой, неправильным использованием или нормальным износом продукта.

В частности, гарантия не распространяется на следующее:

- Резервуар для воды базовой станции, резервуар для воды робота, мешок для пыли, одноразовая швабра, боковая щетка, фильтр, швабра, основная щетка и крышка основной щетки не покрываются гарантией, поскольку они являются расходными материалами
- повреждения или проблемы, вызванные ненадлежащей эксплуатацией, несчастным случаем, физическим воздействием или подключением к электросети с несоответствующей силой тока или напряжением;
- модифицированные устройства с поврежденной, измененной, удаленной или поврежденной гарантийной пломбой или серийным номером;
- сбой аккумулятора из-за перезаряда или несоблюдения инструкций по технике безопасности, приведенных в руководстве по эксплуатации;
- косметические дефекты, включая царапины, вмятины или любые другие элементы;
- ущерб, причиненный любым вмешательством со стороны неуполномоченного лица;
- дефекты, вызванные нормальным износом или нормальным устареванием устройства;
- обновления программного обеспечения в связи с изменением настроек сети;
- сбои устройства в связи с использованием стороннего программного обеспечения для модификации, изменения или адаптации существующего программного обеспечения;
- сбои устройства, вызванные использованием без аксессуаров, утвержденных производителем.
- окисленные устройства.

Сроки и условия предоставления

Для получения гарантийного обслуживания, вам необходимо вернуть в службу поддержки клиентов в торговой точке устройство и прилагаемые к нему аксессуары в оригинальной упаковке и с подтверждением покупки (квитанция, счет и пр.).

Для справочных целей важно знать дату покупки, модель и серийный номер или номер IMEI (такая информация обычно указывается на устройстве, упаковке или в документе, подтверждающем покупку).

В противном случае вы обязаны вернуть устройство вместе с аксессуарами, необходимыми для его надлежащей эксплуатации (блок питания, адаптер и пр.).

Если ваша претензия подпадает под действие гарантии, отдел послепродажного обслуживания может в рамках местного законодательства:

- отремонтировать или заменить неисправные детали;
- заменить возвращенное устройство на устройство, которое обладает по крайней мере той же функциональностью и эквивалентен с точки зрения технических характеристик;
- забрать устройство и вернуть за него цену покупки, указанную в подтверждающем документе.

Использование одного из таких решений не приводит к продлению или обновлению гарантийного срока.

Гарантийный талон

ФИО клиента		Название прибора и модель	
Почтовый адрес		Серийный номер основного блока	
Контактная информация		Дата покупки	

Данный гарантийный талон содержит личную информацию клиентов, поэтому храните его в безопасности

Записи о техническом обслуживании

Сервисный центр	Описание неисправности	Сменные детали	Инженер по обслуживанию	Дата обслуживания

22
PAP

Наша продукция и упаковка подлежат вторичной переработке, не выбрасывайте их!
Найдите, где их сдать, на сайте www.quefairedemesdechets.fr.

Correct disposal of this product

functional earthing

for indoor use only

class II equipment

T3.15A
protection fuse: T 3.15A

Scan the QR code for manuals in multiple languages

Производитель: ROIDMI Information Technology Co., Ltd.
Адрес: 4F,C8 BUILDING,NO.1699 HUISHAN ROAD,LIFE SCIENCE AND TECHNOLOGY PARK,HUISHAN DISTRICT, WUXI,JIANGSU,PRC
Действующие стандарты:
IEC 60335-1:2010, IEC 60335-1:2010/AMD1:2013, IEC 60335-1:2010/AMD2:2016, IEC 60335-2-2:2019
EN 300 328 V2.2.2:2019, EN IEC 62311:2020, EN 62311:2008, EN 50665:2017, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, Draft EN 301 489-17 V3.2.6:2023,
EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A2:2021, EN 60335-1:2012/A15:2021,
EN 60335-2-2:2010/A1:2013, EN 62233:2008
EN 50564:2011, PPP 10068A:2023
2011/65/EU
Эл. почта службы: service@roidmi.com
Сайт: www.roidmi.com
No.09.2023
Применимо только для модели робота-пылесоса для сухой и влажной уборки SDJ08RM
сделано в Китае